

# Ο περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων Νόμος του 1976 (59/1976)

- Περιεχόμενα
- Πλήρες Κείμενο

## Εκτύπωση

### Ιστορικό Τροποποιήσεων

- **59/1976**
- 63/1977
- 18(I)/1993
- 54(I)/1999
- 12(I)/2001
- 128(I)/2002
- 128(I)/2004
- 123(I)/2006
- 181(I)/2007
- 207(I)/2012
- 196(I)/2014
- 123(I)/2015
- 66(I)/2017
- 77(I)/2019

## Προοίμιο

Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Οδηγία 2012/28/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με ορισμένες επιτρεπόμενες χρήσεις ορφανών έργων»,

Για σκοπούς εναρμόνισης με τις διατάξεις του άρθρου 3(α) και(β) της πράξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Οδηγία 2014/26/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26<sup>ης</sup> Φεβρουαρίου 2014 για τη συλλογική διαχείριση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων καθώς και για τη χορήγηση πολυεδαφικών αδειών για επιγραμμικές χρήσεις μουσικών έργων στην εσωτερική αγορά» [Σ.Σ: προστέθηκε με Ν. 66(I)/2017],

Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Οδηγία (ΕΕ) 2019/789 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 2019 για τον καθορισμό κανόνων σχετικά με την άσκηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που ισχύουν για ορισμένες επιγραμμικές μεταδόσεις ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών και αναμεταδόσεις τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων, και για την τροποποίηση της οδηγίας 93/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου,

Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Οδηγία (ΕΕ) 2019/790 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 2019 για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα στην ψηφιακή ενιαία αγορά και την τροποποίηση των οδηγιών 96/9/ΕΚ και 2001/29/ΕΚ»,

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

### **Συνοπτικός τίτλος**

1. Οι περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας Νόμοι θα αναφέρονται μαζί ως οι περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας Νόμοι του 1976 μέχρι **2020**.

- [59/1976](#)

### **Ερμηνεία**

2.-(1) Εν τω παρόντι Νόμω, εκτός εάν άλλως προκύπτει εκ του κειμένου-

"άδεια" σημαίνει την νομίμως χορηγούμενη άδειαν, ήτις επιτρέπει την διενέργειαν πράξεως τινος ελεγχόμενης υπό του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας·

"αναμετάδοση" νοείται κάθε ταυτόχρονη, χωρίς αλλοιώσεις και περικοπές αναμετάδοση, εκτός της καλωδιακής αναμετάδοσης όπως αυτή ορίζεται στην οδηγία 93/83/ΕΟΚ, η οποία προορίζεται για τη λήψη από το κοινό της αρχικής μετάδοσης από άλλο κράτος

μέλος τηλεοπτικών ή ραδιοφωνικών προγραμμάτων τα οποία προορίζονται για λήψη από το κοινό, όπου μία τέτοιου είδους αρχική μετάδοση πραγματοποιείται ενσυρμάτως ή ασυρμάτως, συμπεριλαμβανομένης της δορυφορικής μετάδοσης, αλλά όχι της επιγραμμικής μετάδοσης, υπό την προϋπόθεση ότι:

α) η αναμετάδοση πραγματοποιείται από φορέα διαφορετικό από τον ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό που πραγματοποίησε την αρχική μετάδοση ή υπό τον έλεγχο και την ευθύνη του οποίου πραγματοποιήθηκε αυτή η αρχική μετάδοση, ανεξαρτήτως του τρόπου με τον οποίο ο φορέας που πραγματοποιεί την αναμετάδοση λαμβάνει τα σήματα-φορείς προγραμμάτων από τον ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό για τον σκοπό της αναμετάδοσης, και

β) όταν η αναμετάδοση γίνεται μέσω υπηρεσίας πρόσβασης στο διαδίκτυο, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο σημείο 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2120, αυτή διεξάγεται σε ελεγχόμενο περιβάλλον·

"αναπαραγωγή" σημαίνει την άμεση ή έμμεση παραγωγή, με οποιοδήποτε μέσο ή μορφή, προσωρινά ή μόνιμα, ενός ή περισσοτέρων αντιτύπων, του συνόλου ή μέρους επιστημονικού, φιλολογικού, μουσικού ή καλλιτεχνικού έργου, ταινίας ή ηχογράφησης, βάσεις δεδομένων ή εκπομπή·

"ανεξάρτητη οντότητα διαχείρισης" έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από τις διατάξεις του άρθρου 3 του περί της Συλλογικής Διαχείρισης Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων καθώς και για τη Χορήγηση Πολυεδαφικών Αδειών για Επιγραμμικές Χρήσεις Μουσικών Έργων Νόμου·

"αντικείμενο δικαιώματος" και "προστατεύσιμο αντικείμενο" σημαίνει εκτός του πρωτοτύπου και κάθε αντίγραφο ή αντίτυπο ή κατ' άλλο τρόπο από το πρωτότυπο αναπαραχθέν αντικείμενο·

"αντίτυπο" σημαίνει εκείνο τοποίιο αναπαράγεται με τη μορφή εγγράφου, ηχογράφησης, ταινίας, εγγραφής με ηλεκτρονικό ή άλλο μέσο ή με οποιαδήποτε άλλη υλική μορφή, αλλά έτσι ώστε ένα αντικείμενο να μη θεωρείται αντίτυπο κάποιου αρχιτεκτονικού έργου εκτός αν το αντικείμενο είναι οικοδομή ή πρόπλασμα·

"απευθείας διαβίβαση" σημαίνει η τεχνική διαδικασία μέσω της οποίας ένας ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός μεταδίδει τα σήματα-φορείς προγραμμάτων του σε ένα οργανισμό διαφορετικό από τον ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό, με έναν τέτοιο τρόπο ώστε το κοινό να μην έχει πρόσβαση στα σήματα-φορείς προγραμμάτων κατά τη διάρκεια αυτής της μετάδοσης.

"αρμόδια αρχή", για τους σκοπούς των άρθρων 7I έως 7ID και 7II σημαίνει τον Έφορο Εταιρειών και Επίσημο Παραλήπτη·

"Αρχή Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων" σημαίνει την αρχή που ιδρύεται δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 5 του περί της Συλλογικής Διαχείρισης Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων καθώς και για τη Χορήγηση Πολυεδαφικών Αδειών για Επιγραμμικές Χρήσεις Μουσικών Έργων Νόμου·

"ασύρματος τηλεγραφία" έχει την εις τον όρον τούτον αποδιδόμενην έννοιαν υπό του εδαφίου (1) του άρθρου 2 του περί Ασύρματου Τηλεγραφίας Νόμου·

"βάση δεδομένων" σημαίνει συλλογή έργων, δεδομένων ή άλλων ανεξάρτητων στοιχείων, διευθετημένων κατά συστηματικό ή μεθοδικό τρόπο και ατομικώς προσιτών με ηλεκτρονικά μέσα ή κατ' άλλο τρόπο·

"γραπτά" συμπεριλαμβάνει οποιαδήποτε μορφή ή κώδικα είτε με το χέρι ή άλλως πως ανεξάρτητα από τη μέθοδο με την οποία ή το μέσο με το οποίο ή πάνω στο οποίο έχει εγγραφεί και/ή καταγραφεί·

"δανεισμός" σημαίνει τη διάθεση προς χρήση, για περιορισμένο χρονικό διάστημα, και όχι για άμεσο ή έμμεσο οικονομικό ή εμπορικό όφελος, όταν γίνεται από ιδρύματα που είναι ανοικτά στο κοινό·

"δημιουργός", προκειμένου για ηχογράφηση ή ταινία, σημαίνει το πρόσωπο το οποίο ανέλαβε την παραγωγή της ηχογράφησης ή της πρώτης υλικής ενσωμάτωσης της ταινίας σε φορέα ή, προκειμένου για εκπομπή, η οποία μεταδίδεται από κάποια χώρα, σημαίνει το πρόσωπο το οποίο ανέλαβε τις διευθετήσεις για την πραγματοποίηση της μετάδοσης από τη χώρα αυτή ή προκειμένου για φωτογραφία σημαίνει το πρόσωπο το οποίο κατά το χρόνο της λήψης της φωτογραφίας ήταν ιδιοκτήτης του υλικού πάνω στο οποίο αυτή λήφθηκε και περιλαμβάνει σε κάθε άλλη περίπτωση, το συγγραφέα, μουσικοσυνθέτη, ζωγράφο, σχεδιαστή γλύπτη, τερνευτή, χαρακτή, προγραμματιστή ηλεκτρονικού υπολογιστή, και κατασκευαστή βάσεως δεδομένων·

"Δημοκρατία" σημαίνει την Κυπριακή Δημοκρατία·

"δικαιούχος" σημαίνει τον αρχικό δικαιούχο, τον εκδοχέα ή τον δικαιούχο αποκλειστικής άδειας, αναλόγως της περιπτώσεως, του σχετικού μέρους του δικαιώματος·

"δικαίωμα αναπαραγωγής σε οποιαδήποτε μορφή" σημαίνει το αποκλειστικό δικαίωμα συναινέσεως ή απαγορεύσεως της άμεσης ή έμμεσης αναπαραγωγής των αντικειμένων των δικαιωμάτων·

"δικαίωμα διανομής" σημαίνει το δικαίωμα διαθέσεως στο κοινό των υλικών ενσωματώσεων των αντικειμένων των δικαιωμάτων, μέσω πωλήσεως ή με άλλους τρόπους, περιλαμβάνει δε και την εκμίσθωση προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών·

"δικαίωμα εκμισθώσεως και δανεισμού" σημαίνει το αποκλειστικό δικαίωμα συναινέσεως ή απαγορεύσεως της εκμισθώσεως και του δανεισμού των υλικών ενσωματώσεων των πρωτοτύπων ή αντιγράφων έργων, τα οποία προστατεύονται από δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας, και πράξεων, οι οποίες προστατεύονται από συγγενικό δικαίωμα·

"δικαίωμα παρακολούθησης του δημιουργού πρωτότυπου έργου τέχνης" σημαίνει το δικαίωμα που προβλέπεται στο άρθρο 11 Α·

"δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας" σημαίνει το υπό του παρόντος Νόμου προβλεπόμενον δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας·

"δικαίωμα ραδιοτηλεοπτικής εκπομπής και παρουσιάσεως στο κοινό" σημαίνει το αποκλειστικό δικαίωμα συναινέσεως ή απαγορεύσεως της ασύρματης ραδιοτηλεοπτικής μεταδόσεως και παρουσιάσεως στο κοινό·

"δικαίωμα υλικής ενσωματώσεως" σημαίνει το αποκλειστικό δικαίωμα των δικαιούχων να επιτρέπουν ή να απαγορεύουν την υλική ενσωμάτωση των αντικειμένων των δικαιωμάτων·

"δορυφόρος" σημαίνει το δορυφόρο που εκπέμπει σε δέσμες συχνοτήτων, οι οποίες, σύμφωνα με το τηλεπικοινωνιακό δίκαιο, προορίζονται αποκλειστικά για την εκπομπή σημάτων προς λήψη από το κοινό ή για κλειστή επικοινωνία μεταξύ δύο σημείων. Στην τελευταία αυτή

περίπτωση οι συνθήκες, υπό τις οποίες γίνεται η ατομική λήψη των σημάτων, πρέπει να είναι δεκτικές συγκρίσεως με τις συνθήκες, οι οποίες ισχύουν στην πρώτη περίπτωση·

"έκδοση τύπου" μια συλλογή που απαρτίζεται κυρίως από λογοτεχνικά έργα δημοσιογραφικής φύσεως που μπορεί να περιλαμβάνει και άλλα έργα ή αντικείμενα προστασίας και που: α) αποτελεί ένα μεμονωμένο αντικείμενο στο πλαίσιο μιας περιοδικής έκδοσης ή έκδοσης που ενημερώνεται τακτικά υπό ενιαίο τίτλο, όπως εφημερίδα ή περιοδικό γενικού ή ειδικού ενδιαφέροντος· β) έχει σκοπό την παροχή στο ευρύ κοινό πληροφοριών που σχετίζονται με τις ειδήσεις ή με άλλα θέματα· και γ) δημοσιεύονται σε οποιοδήποτε μέσον υπό την πρωτοβουλία, την εκδοτική ευθύνη και τον έλεγχο ενός παρόχου υπηρεσιών. Οι περιοδικές εκδόσεις που εκδίδονται για επιστημονικούς ή ακαδημαϊκούς σκοπούς, όπως τα επιστημονικά περιοδικά, δεν θεωρούνται εκδόσεις Τύπου για τους σκοπούς του παρόντος νόμου·

"εκμίσθωση" σημαίνει διάθεση προς χρήση, για περιορισμένο χρονικό διάστημα και για άμεσο ή έμμεσο οικονομικό ή εμπορικό όφελος, με την επιφύλαξη ότι η εκμίσθωση ενός προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή νοείται ως διανομή·

"εκπομπή" σημαίνει την διά τηλεγράφου ασυρμάτου ή τηλεγραφίας ή την διά αμφότερων τούτων εκπομπήν ήχων ή εικόνων, περιλαμβάνει δε και την αναμετάδοσιν καθώς και οποιαδήποτε μέθοδο λήψης ή μετάδοσης με δορυφόρο ή διά μέσου καλωδιακού συστήματος, για οποιαδήποτε χρήση·

"ελεγχόμενο περιβάλλον" σημαίνει το περιβάλλον στο οποίο ένας φορέας εκμετάλλευσης υπηρεσιών αναμετάδοσης παρέχει ασφαλή αναμετάδοση σε εξουσιοδοτημένους χρήστες.

"επιστημονικόν έργον" περιλαμβάνει πάσης επιστημονικής φύσεως έργον ανεξαρτήτως της επιστημονικής ποιότητος τούτου·

"εξόρυξη κειμένων και δεδομένων" σημαίνει κάθε αυτοματοποιημένη αναλυτική τεχνική που αποσκοπεί στην ανάλυση δεδομένων σε ψηφιακή μορφή με στόχο την παραγωγή πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, προτύπων, τάσεων και συσχετισμών·

"έργον" περιλαμβάνει μεταφράσεις, προσαρμογές, νέας αποδόσεις ή διασκευές προϋφισταμένων έργων, ως επίσης και ανθολογίας, συλλογές ή έργα άτινα, λόγω της επιλογής και διασκευής του περιεχομένου αυτών, εμφανίζουν πρωτότυπον τινα χαρακτήρα·

"έργον κοινής δημιουργίας" σημαίνει το κατόπιν συνεργασίας δύο ή πλειόνων δημιουργών παραγόμενον έργον εν τω οποίω η συμβολή εκάστου δημιουργού είναι αδιαίρετος προς την του ετέρου δημιουργού ή ετέρων δημιουργών συμβολήν·

"ερευνητικός οργανισμός" νοείται το πανεπιστήμιο, συμπεριλαμβανομένων των βιβλιοθηκών του, το ερευνητικό ίδρυμα ή κάθε άλλη οντότητα με πρωταρχικό στόχο τη διεξαγωγή επιστημονικής έρευνας ή την εκτέλεση εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων που περιλαμβάνουν επίσης τη διεξαγωγή επιστημονικής έρευνας: α) σε μη κερδοσκοπική βάση ή μέσω της εκ νέου επένδυσης όλων των



κερδών του στην επιστημονική του έρευνα ή β) στο πλαίσιο αποστολής δημοσίου συμφέροντος αναγνωρισμένης από κράτος μέλος· κατά τρόπον ώστε μια επιχείρηση που ασκεί αποφασιστική επιρροή σε έναν τέτοιο οργανισμό να μη μπορεί να επωφεληθεί κατά προτεραιότητα στην πρόσβαση στα αποτελέσματα αυτής της επιστημονικής έρευνας·

"ερμηνευτές ή εκτελεστές καλλιτέχνες" σημαίνει τα πρόσωπα, τα οποία ερμηνεύουν ή εκτελούν με οποιοδήποτε τρόπο έργα του πνεύματος, όπως οι ηθοποιοί, οι μουσικοί, οι τραγουδιστές, οι χορωδοί, οι χορευτές, οι καλλιτέχνες κουκλοθεάτρου, θεάτρου σκιών, θεάματος ποικιλιών (βαριετέ) ή τσίρκο·

"ηλεκτρονικό μέσο" σημαίνει μέσο το οποίο ενεργοποιείται με ηλεκτρική, μαγνητική, ηλεκτρομαγνητική, ηλεκτροχημική ή ηλεκτρομηχανική ενέργεια·

"ηλεκτρονική μορφή" σημαίνει μορφή που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ηλεκτρονικά μέσα·

"ηχογράφησης" σημαίνει την αρχική και σταθεράν συναρμολόγησιν αλληλουχίας ήχων δυναμένων να συλλαμβάνονται διά της ακοής και να αναπαράγονται, δεν περιλαμβάνει όμως την συνδεδεμένην προς την ταινίαν ηχητικήν αύλακα·

"ίδρυμα πολιτιστικής κληρονομιάς" νοείται προσιτή στο κοινό βιβλιοθήκη ή μουσείο, αρχείο ή ίδρυμα κινηματογραφικής ή ακουστικής κληρονομιάς·

"καλλιτεχνικόν έργον" σημαίνει, ανεξαρτήτως καλλιτεχνικής ποιότητας, οιονδήποτε των κάτωθι ή παρομοίων προς αυτά έργων, ήτοι-

(α) ζωγραφίας, ιχνογραφίας, μεταλλογραφίας, λιθογραφίας, ξυλογραφίας, έργα χαρακτηριστικής και τυπογραφίας

(β) γεωγραφικούς χάρτες, σχέδια και γραφικές παραστάσεις

(γ) έργα γλυπτικής

(δ) φωτογραφίας μη περιλαμβανομένης εις ταινίαν: Φωτογραφία λογίζεται ως καλλιτεχνικό έργο υπό τη μόνη προϋπόθεση ότι είναι δημιούργημα του δημιουργού της και όχι αντίγραφο υπάρχουσας φωτογραφίας,

(ε) έργα αρχιτεκτονικής υπό μορφήνοικοδομών ή προπλασμάτων

(στ) έργα καλλιτεχνικής δεξιότητος μη εμπίπτοντα εις οιαδήποτε των προηγούμενων παραγράφων,

τηρουμένης δε, της διατάξεως του εδαφίου (3) του άρθρου 3, περιλαμβάνει υφάσματα μεθ' υφαντών παραστάσεων και αντικείμενα εφηρμοσμένης χειροτεχνίας και βιομηχανικής τέχνης

"καλωδιακή αναμετάδοση" σημαίνει τη χωρίς αλλοιώσεις και περικοπές ταυτόχρονη αναμετάδοση μέσω συστημάτων καλωδίων ή μικροκυμάτων, και με σκοπό τη λήψη τους από το κοινό, αρχικής ενσύρματης ή ασύρματης, έστω και δορυφορικής, μεταδόσεως από κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ενώσεως τηλεοπτικών ή ραδιοφωνικών προγραμμάτων, τα οποία προορίζονται για λήψη από το κοινό.

"κατ' αίτηση μετάδοση με διαλογική μορφή (interactive)" σημαίνει τις μεταδόσεις που χαρακτηρίζονται από το γεγονός ότι το κοινό

δύναται να έχει πρόσβαση σε αυτές από τόπο και χρόνο που επιλέγει ατομικώς·

"κινηματογραφική ταινία" [Διαγράφηκε]

"κράτος μέλος" σημαίνει κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

"μετάδοσις προς το κοινόν" περιλαμβάνει, επιπροσθέτως οιασδήποτε ζωντανής παραστάσεως ή εκτελέσεως, πάσαν μέθοδο οπτικής ή ακουστικής παρουσιάσεως, συμπεριλαμβανομένης της παρουσιάσεως τη βοήθεια συσκευής λήψεως εκπομπών, δεν περιλαμβάνει όμως εκπομπήν, ο δε όρος "μεταδίδειν προς το κοινόν" θα ερμηνεύηται αναλόγως·

"μουσικόν έργον" σημαίνει παν, ανεξαρτήτως μουσικής ποιότητος, μουσικόν έργον·

"νόμιμος χρήστης", όταν ο όρος χρησιμοποιείται σε σχέση με πρόγραμμα ηλεκτρονικού υπολογιστή ή βάση δεδομένων, σημαίνει το χρήστη νομίμως αποκτηθέντος προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή ή νομίμως αποκτηθείσας βάσεως δεδομένων·

"Οδηγία 2012/28/ΕΕ" σημαίνει την Οδηγία 2012/28/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με ορισμένες επιτρεπόμενες χρήσεις ορφανών έργων·

"Οδηγία 2019/789/ΕΕ" σημαίνει την Οδηγία 2019/789/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17<sup>ης</sup> Απριλίου 2019, για τον καθορισμό κανόνων σχετικά με την άσκηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που ισχύουν για ορισμένες επιγραμμικές μεταδόσεις ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών και αναμεταδόσεις

τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων και για την τροποποίηση της οδηγίας 93/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

"Οδηγία 2019/790/ΕΕ" σημαίνει την Οδηγία 2019/790/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 2019 για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα στην ψηφιακή ενιαία αγορά και την τροποποίηση των οδηγιών 96/9/ΕΚ και 2001/29/ΕΚ·

"οικοδομή" περιλαμβάνει πάσαν κατασκευήν·

"οργανισμός συλλογικής διαχείρισης" έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από τις διατάξεις του άρθρου 3 του περί της Συλλογικής Διαχείρισης Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων καθώς και για τη Χορήγηση Πολυεδαφικών Αδειών για Επιγραμμικές Χρήσεις Μουσικών Έργων Νόμου·

"ορφανό έργο" σημαίνει έργο ή φωνογράφημα, για το οποίο κανένας από τους κατόχους δικαιωμάτων του εν λόγω έργου ή φωνογραφήματος δεν έχει ταυτοποιηθεί ή, ακόμα και αν ένας ή περισσότεροι εξ' αυτών έχουν ταυτοποιηθεί, κανείς δεν έχει εντοπιστεί παρά τη διενέργεια επιμελούς αναζήτησης των κατόχων των δικαιωμάτων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7ΙΑ·

"παρεπόμενη επιγραμμική υπηρεσία" σημαίνει η επιγραμμική υπηρεσία που συνίσταται στην παροχή στο κοινό, από ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό ή από τον έλεγχο και την ευθύνη αυτού, ραδιοτηλεοπτικών προγραμμάτων ταυτόχρονα με ή για ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα μετά την μετάδοση τους από τον ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό, καθώς και κάθε

υλικού το οποίο είναι παρεπόμενο της εν λόγω μετάδοσης.

"παρουσίαση στο κοινό μέσω δορυφόρου" σημαίνει την πράξη εισαγωγής, υπό τον έλεγχο και με ευθύνη του ραδιοτηλεοπτικού οργανισμού, των σημάτων-φορέων προγραμμάτων, τα οποία προορίζονται για λήψη από το κοινό σε μια αδιάκοπη αλυσίδα μεταδόσεως προς το δορυφόρο και από εκεί προς το έδαφος.

"πάροχος επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου" νοείται ο πάροχος της υπηρεσίας της κοινωνίας της πληροφορίας του οποίου ο κύριος ή ένας από τους κύριους σκοπούς είναι να αποθηκεύει και να παρέχει πρόσβαση στο κοινό σε σημαντική ποσότητα προστατευόμενων από την πνευματική ιδιοκτησία έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας που αναφορτώνονται από τους χρήστες του, και τα οποία η υπηρεσία βελτιστοποιεί και προωθεί με σκοπό το κέρδος. οι πάροχοι υπηρεσιών, όπως οι μη κερδοσκοπικές επιγραμμικές εγκυκλοπαίδειες, τα μη κερδοσκοπικά εκπαιδευτικά και επιστημονικά αποθετήρια, οι πλατφόρμες ανάπτυξης και κοινής χρήσης λογισμικού ανοικτού πηγαίου κώδικα, οι πάροχοι υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών όπως δηλαδή οι υπηρεσίες που παρέχονται συνήθως έναντι αμοιβής μέσω δικτύων ηλεκτρονικών επικοινωνιών και των οποίων η παροχή περιλαμβάνει, με εξαίρεση τις υπηρεσίες που παρέχουν περιεχόμενο μεταδιδόμενο με χρήση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών ή που ασκούν έλεγχο επί του περιεχομένου, τις ακόλουθες υπηρεσίες: α) «υπηρεσία πρόσβασης στο διαδίκτυο», β) «υπηρεσίες διαπροσωπικών επικοινωνιών και γ) υπηρεσίες που συνίστανται, εν όλο ή εν μέρει, στη μεταφορά σημάτων όπως οι υπηρεσίες μετάδοσης που χρησιμοποιούνται για την παροχή

υπηρεσιών μεταξύ μηχανών και για την ευρυεκπομπή, οι επιγραμμικές αγορές και υπηρεσίες υπολογιστικού νέφους από επιχειρήσεις σε επιχειρήσεις και οι υπηρεσίες υπολογιστικού νέφους που επιτρέπουν στους χρήστες να αναφορτώνουν περιεχόμενο για ίδια χρήση, δεν θεωρούνται πάροχοι επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου κατά την έννοια του παρόντος νόμου.

“Πάροχος υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων” σημαίνει το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει τη συντακτική ευθύνη για την επιλογή του οπτικοακουστικού περιεχομένου της υπηρεσίας οπτικοακουστικών μέσων και που καθορίζει τον τρόπο με τον οποίο αυτό οργανώνεται.

"πλάκα αποτύπωσης" σημαίνει οποιοδήποτε αντικείμενο ή μηχανήμα ικανό να παράγει αντίτυπα ή προσαρμογές οποιουδήποτε έργου.

"πληροφορία για το καθεστώς των δικαιωμάτων" σημαίνει κάθε παρεχόμενη από το δικαιούχο πληροφορία, η οποία επιτρέπει την αναγνώριση του προστατεύσιμου αντικειμένου που αναφέρεται στο άρθρο 7ΣΤ ή καλύπτεται από το δικαίωμα ειδικής φύσεως επί βάσεως δεδομένων που προβλέπεται στο άρθρο 7Γ, του δημιουργού ή οποιουδήποτε άλλου δικαιούχου ή πληροφορίες σχετικές με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης του έργου ή άλλου προστατεύσιμου

αντικειμένου, καθώς και κάθε αριθμός ή κωδικός που αντιπροσωπεύει τις πληροφορίες αυτές·

"πρόγραμμα" σημαίνει σειρά κινουμένων εικόνων, με ή χωρίς ήχο, η οποία συνιστά μεμονωμένο στοιχείο στο πλαίσιο προγραμματισμού ή καταλόγου που καθορίζεται από πάροχο υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων και της οποίας η μορφή και το περιεχόμενο είναι συγκρίσιμα με τη μορφή και το περιεχόμενο τηλεοπτικής εκπομπής, και περιλαμβάνει ταινία μεγάλου μήκους, αθλητική διοργάνωση, κωμική σειρά, ντοκιμαντέρ, παιδικό πρόγραμμα και δραματοποιημένο έργο·

"προσαρμογή" περιλαμβάνει οιονδήποτε των κάτωθι-

(α) εν σχέσει προς φιλολογικόν έργον-

(i) προκειμένου περί μη δραματικού έργου, απόδοσιν τούτου (είτε εν τη αρχική τούτου είτε εν διαφόρω τινί γλώσση), δι' ης τούτο μετατρέπεται εις δραματικόν έργον

(ii) προκειμένου περί δραματικού έργου, απόδοσιν τούτου (είτε εν τη αρχική τούτου είτε εν διαφόρω τινί γλώσση), δι' ης τούτο μετατρέπεται εις μη δραματικόν έργον

(iii) μετάφραση του έργου και σε σχέση με πρόγραμμα ηλεκτρονικού υπολογιστή η μετάφραση συμπεριλαμβάνει και τη μορφή του προγράμματος στηνοποία μετατρέπεται από ή σε μία γλώσσα ηλεκτρονικού υπολογιστή ή κώδικα άλλη από αυτήν η οποία είναι συμπτωματική με τη λειτουργία του προγράμματος

(iv) απόδοσιν του έργου, δι' ης η πλοκή και η δράσις εκφράζονται εξ ολοκλήρου ή κυρίως δι' εικόνων υπό μορφήν πρόσφορον δι' αναπαραγωγήν εις βιβλίον, εφημερίδα, περιοδικόν ή εις παρομοίαν περιοδικήν έκδοσιν και

(β) εν σχέσει προς μουσικόν έργον, διασκευήν ή μεταγραφήν του έργου

"προσωρινές πράξεις αναπαραγωγής" σημαίνει τις πράξεις αναπαραγωγής, οι οποίες είναι μεταβατικές ή παρεπόμενες και οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο και ουσιώδες τμήμα μιας τεχνολογικής μεθόδου, και έχουν ως αποκλειστικό σκοπό να επιτρέψουν:

(α) την εντός δικτύου μετάδοση μεταξύ τρίτων μέσω διαμεσολαβητή, ή

(β) τη νόμιμη χρήση,

ενός προστατεύσιμου αντικειμένου και οι οποίες δεν έχουν καμία ανεξάρτητη οικονομική σημασία·

"πρωτότυπα έργα τέχνης" έχουν την έννοια που τους αποδίδεται στο άρθρο 11 Α·

"ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός" σημαίνει τηλεοπτικό ή ραδιοφωνικό οργανισμό ο οποίος λειτουργεί με βάση τον περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμο 7(Ι) /98 (όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται), και ο οποίος μεταδίδει ή/και αναμεταδίδει προγράμματα με ασύρματα ή ενσύρματα μέσα·

"ραδιοφωνική αρχή" [Διαγράφηκε]

"ραδιοφωνική εκπομπή" (ήτοι, γραμμική υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων) σημαίνει ραδιοφωνική εκπομπή οπτικοακουστικών μέσων που παρέχεται από πάροχο υπηρεσίας οπτικοακουστικών μέσων



για ταυτόχρονη παρακολούθηση προγραμμάτων με βάση προγραμματισμό μεταδόσεων·

“ραδιοφωνικός οργανισμός” σημαίνει πάροχο υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων που παρέχει ραδιοφωνικές εκπομπές·

"συγγενικό δικαίωμα" σημαίνει το προβλεπόμενο από τον παρόντα Νόμο συγγενικό προς την πνευματική ιδιοκτησία δικαίωμα·

"Σύμβαση της Βέρνης" σημαίνει την Διεθνή Σύμβαση της Βέρνης της 9ης Σεπτεμβρίου 1886 'Διά την Προστασίαν των Λογοτεχνικών και Καλλιτεχνικών Έργων', η οποία κυρώθηκε με τον περί της Συμβάσεως της Βέρνης για την Προστασία των Φιλολογικών και Καλλιτεχνικών Έργων (Κυρωτικό) Νόμο του 1979·

"Σύμβαση της Ρώμης" σημαίνει τη Διεθνή Σύμβαση της Ρώμης της 26ης Οκτωβρίου 1961 'περί της Προστασίας των Ερμηνευτών ή Εκτελεστών Καλλιτεχνών, των Παραγωγών Φωνογραφημάτων και των Οργανισμών Ραδιοτηλεόρασης', η οποία κυρώθηκε με τον περί της Προστασίας των Ερμηνευτών ή Εκτελεστών Καλλιτεχνών, των Παραγωγών Φωνογραφημάτων και των Οργανισμών Ραδιοτηλεόρασης (Κυρωτικό) Νόμο του 1999·

"συμμετέχον κράτος μέλος" είναι το κράτος μέλος το οποίο έχει υιοθετήσει το ενιαίο νόμισμα (ευρώ) σύμφωνα με τη Συνθήκη·

"Συνθήκη" σημαίνει τη Συνθήκη για την Ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όπως αυτή εκάστοτε τροποποιείται·

"ταινία" σημαίνει κινηματογραφικό ή οπτικοακουστικό έργο ή κινούμενες εικόνες είτε συνοδεύονται από ήχο είτε όχι·

"τεχνολογικά μέτρα" σημαίνει κάθε τεχνολογία, μηχανισμό ή συστατικό στοιχείο που, με τον συνήθη τρόπο λειτουργίας του, αποσκοπεί στο να εμποδίσει ή να περιορίσει πράξεις, σε σχέση με προστατεύσιμα αντικείμενα, μη επιτραπείσες από τον δικαιούχο οποιουδήποτε δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας ή συγγενικού δικαιώματος ή το δικαίωμα ειδικής φύσεως του κατασκευαστή επί βάσεως δεδομένων που προβλέπεται στο άρθρο 7Γ.

"τηλέγραφος" έχει την εις τον όρον τούτον αποδιδόμενη έννοιαν υπό του άρθρου 2 του περι Τηλεγράφων Νόμου.

"τηλεοπτική εκπομπή" (ήτοι, γραμμική υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων) σημαίνει τηλεοπτική οπτικοακουστικών μέσων που παρέχεται από πάροχο υπηρεσίας οπτικοακουστικών μέσων για ταυτόχρονη παρακολούθηση προγραμμάτων με βάση προγραμματισμό μεταδόσεων.

"τηλεοπτικός οργανισμός" σημαίνει πάροχο υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων που παρέχει τηλεοπτικές εκπομπές.

"υπηρεσία της κοινωνίας των πληροφοριών" υπηρεσία κατά την έννοια του άρθρου 7ΣΤ.

"Υπουργός" σημαίνει τον Υπουργόν Εμπορίου και Βιομηχανίας.

"φιλολογικόν έργον" σημαίνει, ανεξαρτήτως φιλολογικής ποιότητας, οιονδήποτε των κάτωθι ή παρομοίων προς αυτά έργων, ήτοι-

(α) μυθιστορήματα, διηγήματα και ποιητικά έργα

(β) θεατρικά έργα, σκηνικάς οδηγίας, κινηματογραφικά σενάρια και κείμενα δι' εκπομπάς

(γ) εγχειρίδια, πραγματείας, ιστορικά έργα, βιογραφίας, δοκίμια και άρθρα

(δ) εγκυκλοπαιδείας και λεξικά

(ε) επιστολάς, εκθέσεις και υπομνήματα

(στ) διαλέξεις, ομιλίας και κηρύγματα μη περιλαμβανομένων των από άμβωνος ομιλιών και των εν τη Βουλή των Αντιπροσώπων, τοις συνεδρίοις και Δικαστηρίοις αγορευέσεων

(ζ) πίνακας ή συνδυασμός

(η) πρόγραμμα ηλεκτρονικού υπολογιστή

"φωτογραφία" σημαίνει το προϊόν της φωτογραφικής ή οιασδήποτε ετέρας μεθόδου προσομοιαζούσης προς την φωτογραφικήν τοποίον δεν αποτελεί μέρος ταινίας·

(2) Διά τους σκοπούς του παρόντος Νόμου, εν σχέσει προς την δημοσίευσιν, εφαρμόζονται αι ακόλουθοι διατάξεις:

(α) εν έργον θεωρείται δημοσιευθέν εάν εν ή πλείονα αντίτυπα τούτου κατέστησαν διαθέσιμα, τη συναινέσει του δημιουργού αυτών, κατά τρόπον επαρκή προς ικανοποίησιν των ευλόγων απαιτήσεων του κοινού

(β) οσάκις αρχικώς εν μέρος μόνον του έργου δημοσιεύηται, το μέρος τούτο λογίζεται διά τους σκοπούς του παρόντος Νόμου ως χωριστόν έργον

(γ) η εν τινι χώρα, γενομένη δημοσίευσιν ουδόλως θεωρείται ως διάφορος της πρώτης δημοσιεύσεως ένεκα μόνον του λόγου της προγενεστέρας αλλαχού δημοσιεύσεως, εφ' όσον

αι δύο δημοσιεύσεις έλαβον χώραν εντός χρονικού διαστήματος ουχί μεγαλύτερου των τριάκοντα ημερών.

(3) Στον παρόντα Νόμο και στις δυνάμει αυτού κανονιστικές ή ατομικές διοικητικές πράξεις, οποιαδήποτε αναφορά σε νομοθετική πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως Οδηγία, Κανονισμό ή Απόφαση, σημαίνει την εν λόγω πράξη όπως αυτή εκάστοτε διορθώνεται, τροποποιείται ή αντικαθίσταται, εκτός αν προκύπτει διαφορετική έννοια από το κείμενο.

- [59/1976](#)
- [18\(I\)/1993](#)
- [128\(I\)/2002](#)
- [128\(I\)/2004](#)
- [123\(I\)/2006](#)
- [181\(I\)/2007](#)
- [123\(I\)/2015](#)
- [66\(I\)/2017](#)
- [77\(I\)/2019](#)

### **Έργα και πράξεις προστατεύσιμα υπό του παρόντος Νόμου**

3.—(1) Τηρουμένων των διατάξεων του παρόντος άρθρου, προστατεύσιμα υπό του παρόντος Νόμου είναι—

(α) Υπό μεν δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας—

(i) Επιστημονικά έργα·

(ii) φιλολογικά έργα, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών

(iii) μουσικά έργα·

(iv) καλλιτεχνικά έργα, συμπεριλαμβανομένων των φωτογραφιών πάσης φύσεως·

(v) ταινίες·

(vi) βάσεις δεδομένων

(vii) ηχογραφήσεις·

(viii) εκπομπές·

(ix) δημοσιεύσεις προτέρως αδημοσίευτων έργων

(β) υπό δε συγγενικού δικαιώματος, ερμηνείες ή εκτελέσεις έργων από καλλιτέχνες:

Νοείται ότι—

(i) Οι περί προστασίας της πνευματικής ιδιοκτησίας διατάξεις εφαρμόζονται αναλόγως επί των συγγενικών δικαιωμάτων. Οι διατάξεις του παρόντος Νόμου, οι οποίες παρέχουν προστασία σε συγγενικά δικαιώματα, δεν είναι δεκτικές διασταλτικής ερμηνείας,

(ii) οι διατάξεις, οι οποίες παρέχουν προστασία σε συγγενικά δικαιώματα, δε δύνανται να ερμηνευθούν κατά τρόπο, ώστε να θίγεται, άμεσα ή έμμεσα, τώρα ή στο μέλλον, έστω και ενδεχομένως, η προστασία των έργων της πνευματικής ιδιοκτησίας, καθώς και τα συμφέροντα των δημιουργών,

(iii) οι εις βάρος της πνευματικής ιδιοκτησίας αναγνωριζόμενες εξαιρέσεις και περιορισμοί στο παρόν άρθρο και στο άρθρο 7, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων περί εξαντλήσεως δικαιώματος στο άρθρο 7, έχουν, σε περίπτωση απουσίας αντιθέτου διατάξεως, εφαρμογή και επί των συγγενικών δικαιωμάτων.

(2) Δεν προστατεύεται κατά τον παρόντα Νόμο αντικείμενο, το οποίο—

(α) Δεν έχει διατυπωθεί γραπτά, ηχογραφηθεί, καταγραφεί, εγγραφεί με οποιοδήποτε τρόπο με ηλεκτρονικά ή άλλα μέσα, ή διαφορετικά εμφανισθεί με κάποια υλική μορφή, και

(β) δεν είναι πρωτότυπο:

Νοείται ότι έργο είναι πρωτότυπο, αν είναι προσωπικό πνευματικό δημιούργημα του δημιουργού του και όχι αντιγραφή ήδη υπάρχοντος έργου ή προσχεδίου ή προπλάσματος έργου. Η αναγνώριση προστασίας δεν εξαρτάται από την εφαρμογή κανενός πρόσθετου κριτηρίου.

(3)(α) Σε καμία περίπτωση δεν επεκτείνεται η κατά τον παρόντα Νόμο αναγνωριζόμενη προστασία στις ιδέες, διαδικασίες, συστήματα, μεθόδους (συμπεριλαμβανομένων των μεθόδων λειτουργίας), αρχές και στοιχεία τα οποία εκφράζονται στο προστατεύσιμο αντικείμενο.

(β) Αν μία ιδέα, διαδικασία, σύστημα, μέθοδος (συμπεριλαμβανομένων των μεθόδων λειτουργίας), αρχή και στοιχείο μπορεί να εκφραστεί μόνο με έναν και μοναδικό τρόπο, δεν αναγνωρίζεται στο μοναδικό αυτόν τρόπο (έκφραση) προστασία κατά τον παρόντα Νόμο.

(4) Δε στερείται της δυνατότητας προστασίας, σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, προστατεύσιμο κατά τα λοιπά αντικείμενο για μόνο το λόγο ότι ή δημιουργία του ή, προκειμένου περί συγγενικού δικαιώματος, η σχετική πράξη συνεπάγεται προσβολή του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, ή του συγγενικού δικαιώματος, επί άλλου αντικειμένου.

(5) Τα αντίτυπα πρωτότυπων έργων τέχνης θεωρούνται ως πρωτότυπα έργα τέχνης και προστατεύονται ως τέτοια, εφόσον έχουν εκτελεστεί σε περιορισμένο αριθμό από τον ίδιο το δημιουργό ή υπό την ευθύνη του. Τα αντίτυπα αυτά πρέπει να είναι αριθμημένα, να έχουν υπογραφεί ή να έχουν κατ' άλλο τρόπο εγκριθεί από τον καλλιτέχνη.

- [59/1976](#)
- [18\(I\)/1993](#)
- [128\(I\)/2002](#)
- [123\(I\)/2006](#)

## **Δικαιώματα που αναγνωρίζονται κατά τον παρόντα Νόμο**

4. Δικαιώματα αναγνωρίζονται κατά τον παρόντα Νόμο—

(α) Επί παντός προστατεύσιμου αντικειμένου, ο δικαιούχος του οποίου, ή προκειμένου περί περισσότερων δικαιούχων, οιοσδήποτε των

δικαιούχων, είναι, κατά το χρόνο της γενέσεως του δικαιώματος ή, ειδικώς προκειμένου περί εκπομπής, κατά το χρόνο της πραγματοποιήσεως της εκπομπής, προσοντούχο πρόσωπο, ήτοι—

(i) Άτομο, το οποίο είναι πολίτης της Δημοκρατίας ή έχει τη συνήθη διαμονή του στη Δημοκρατία,

(ii) νομικό πρόσωπο, το οποίο συστάθηκε δυνάμει των νόμων της Δημοκρατίας, ή

(iii) υπήκοος Κράτους Μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Νοείται ότι το αυτό ισχύει και για νομικά πρόσωπα της Ευρωπαϊκής Ενώσεως, υπό την προϋπόθεση ότι συνδέονται πραγματικά και αδιάλειπτα με την οικονομία του Κράτους Μέλους της Ευρωπαϊκής Ενώσεως, επί τη βάση των νόμων του οποίου απέκτησαν νομική προσωπικότητα.

(β) Επί παντός προστατεύσιμου αντικειμένου άλλου από εκπομπή, το οποίο—

(i) Για πρώτη φορά δημοσιεύθηκε στη Δημοκρατία· ή

(ii) είναι έργο αρχιτεκτονικής, το οποίο ανηγέρθη στο έδαφος της Δημοκρατίας ή είναι άλλο καλλιτεχνικό έργο, το οποίο έχει ενσωματωθεί σε οικοδομή, η οποία βρίσκεται στο έδαφος της Δημοκρατίας· ή

(iii) είναι ηχογράφηση ή ταινία ή ερμηνεία-εκτέλεση, η οποία έγινε στη Δημοκρατία· ή

(iv) είναι βάση δεδομένων, η οποία παρήχθη στη Δημοκρατία,

και το οποίο δεν έχει καταστεί αντικείμενο του κατά το εδάφιο (1) αναγνωριζόμενου δικαιώματος.

(γ) Επί παντός προστατεύσιμου δυνάμει του παρόντος Νόμου αντικειμένου, το οποίο δημιουργείται ή παράγεται ή διατίθεται από την Κυβέρνηση, ή υπό τη διεύθυνση και τον έλεγχο της Κυβερνήσεως ή διεθνών σωμάτων ή άλλων κυβερνητικών οργανισμών, όπως αυτοί ήθελον καθορισθεί, και το οποίο δεν έχει καταστεί αντικείμενο του κατά τα εδάφια (1) και (2) αναγνωριζόμενου δικαιώματος.

- [59/1976](#)
- [128\(I\)/2002](#)

## **Διάρκεια προστασίας**

5.—(1) Με την επιφύλαξη ειδικών ρυθμίσεων στον παρόντα Νόμο, η διάρκεια προστασίας των αναγνωριζόμενων δικαιωμάτων καθορίζεται σύμφωνα με τον Πίνακα του παρόντος Νόμου και υπολογίζεται από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου του έτους που έπεται του γενεσιουργού γεγονότος, το οποίο περιέχεται στον Πίνακα.

(2)(α) Σε περίπτωση έργου κοινής δημιουργίας, η αναφορά του Πίνακα στο θάνατο του δημιουργού πρέπει να εκλαμβάνεται ότι αναφέρεται σ' εκείνο από τους δημιουργούς, ο οποίος αποθνήσκει τελευταίος, ανεξαρτήτως του εάν είναι προσοντούχο πρόσωπο ή μη.

(β) Σε περίπτωση ανώνυμων ή ψευδώνυμων επιστημονικών, φιλολογικών, μουσικών ή καλλιτεχνικών έργων, το επ' αυτών δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας εκπνέει μετά από εβδομήντα (70) έτη από την ημερομηνία που το έργο κατέστη νομίμως προσιτό στο κοινό:

Νοείται ότι σε περίπτωση που η ταυτότητα του δημιουργού καθίσταται γνωστή, η διάρκεια προστασίας του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας υπολογίζεται σύμφωνα με το στοιχείο (i) του Πίνακα.



(3)(α) Σε περίπτωση που ο δημιουργός είναι νομικό πρόσωπο ή κυβερνητικός ή διεθνής οργανισμός, η διάρκεια προστασίας είναι εβδομήντα (70) έτη από τη δημοσίευση του έργου.

(β) Αν είναι εξακριβωμένη η ταυτότητα των φυσικών προσώπων, τα οποία είτε δημιούργησαν αρχικώς το έργο, το οποίο αργότερα μεταβιβάστηκε σε νομικό πρόσωπο σύμφωνα με το εδάφιο (1) του άρθρου 11, είτε συνέβαλαν στη δημιουργία του έργου κατά τρόπο ώστε να θεωρούνται ως δημιουργοί του, και η ταυτότητά τους αυτή γίνεται γνωστή στις μορφές του έργου που κατέστησαν προσιτές στο κοινό, η διάρκεια προστασίας υπολογίζεται κατά το εδάφιο (1), υποκαθισταμένων των φυσικών προσώπων διά του νομικού. Τα δικαιώματα των φυσικών προσώπων παραμένουν ως τοιαύτα άθικτα.

(4) Στην περίπτωση έργων, η διάρκεια προστασίας των οποίων δεν έχει υπολογισθεί από το θάνατο του δημιουργού ή των δημιουργών, και τα οποία δεν κατέστησαν νομίμως προσιτά στο κοινό μέσα σε εβδομήντα (70) έτη από τη δημιουργία τους, η προστασία λήγει με την πάροδο εβδομήντα (70) ετών από τη δημιουργία τους.

(5) Όταν έργο δημοσιεύεται σε τόμους, τμήματα, τεύχη, αριθμούς ή επεισόδια, και η διάρκεια προστασίας αρχίζει από τη στιγμή που το έργο κατέστη νομίμως προσιτό στο κοινό, η διάρκεια προστασίας υπολογίζεται για κάθε μέρος χωριστά.

(6) Τα στοιχεία (iii) και (vii) του Πίνακα, ως είχαν πριν από την έναρξη της ισχύος του περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων (Τροποποιητικού) Νόμου του 2014, εφαρμόζονται-

(α) για τις υλικές ενσωματώσεις των ερμηνειών ή εκτελέσεων και για τις ηχογραφήσεις για τις οποίες ο ερμηνευτής ή ο εκτελεστής καλλιτέχνης και ο παραγωγός ηχογραφήσεων προστατεύονται ακόμα, δυνάμει των διατάξεων αυτών ως είχαν πριν την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας και

Συγγενικών Δικαιωμάτων (Τροποποιητικού)  
Νόμου του 2014,

(β) για τις υλικές ενσωματώσεις των ερμηνειών ή εκτελέσεων και τις ηχογραφήσεις που δημιουργήθηκαν μετά την 1<sup>η</sup> Νοεμβρίου 2013.

- [59/1976](#)
- [18\(I\)/1993](#)
- [128\(I\)/2002](#)
- [196\(I\)/2014](#)

### **Προστασία δυνάμει διεθνών συνθηκών**

6.—(1) Τηρουμένων των επιφυλάξεων του εδαφίου (2), ο παρών Νόμος εφαρμόζεται επίσης επί αντικειμένων προστασίας, τα οποία πρέπει να προστατεύονται δυνάμει διεθνών συνθηκών ή συμβάσεων, οι οποίες δεσμεύουν τη Δημοκρατία.

(2)(α) Η κατά το εδάφιο (1) σε συνδυασμό με το άρθρο 5 χορηγούμενη διάρκεια προστασίας δε δύναται να λήγει αργότερα από την ημερομηνία λήξεως της προστασίας που χορηγείται στη χώρα της οποίας ο δικαιούχος είναι υπήκοος, ούτε μπορεί να υπερβαίνει την προβλεπόμενη στις διατάξεις του παρόντος Νόμου για ημεδαπά δικαιώματα προβλεπόμενη διάρκεια.

(β) Όταν η χώρα προελεύσεως ενός προστατεύσιμου κατά τον παρόντα Νόμο αντικειμένου είναι τρίτη χώρα κατά την έννοια της Διεθνούς Συμβάσεως της Βέρνης, και ο δικαιούχος δεν είναι υπήκοος Κράτους Μέλους της Ευρωπαϊκής Ενώσεως, η διάρκεια της χορηγούμενης βάσει του εδαφίου (1) προστασίας λήγει κατά την ημερομηνία λήξεως της προστασίας που χορηγείται στη χώρα προελεύσεως του προστατεύσιμου αντικειμένου, με ανώτατο όριο την οριζόμενη στο άρθρο 5 διάρκεια.

(γ) Αντίθετες, βάσει διεθνών συμβάσεων αναληφθείσες υποχρεώσεις της Δημοκρατίας, παραμένουν σε ισχύ.

(3)(α) Το δικαίωμα ελέγχου της προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας πάνω και στις δύο όψεις των τραπεζογραμματίων ευρώ, όπως το δικαίωμα αυτό καθορίζεται από τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις, ασκείται εντός της Δημοκρατίας είτε από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, στην οποία ανήκει το εν λόγω δικαίωμα, είτε από την Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

(β) Το δικαίωμα ελέγχου της προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας πάνω στην κοινή όψη των κερμάτων ευρώ, όπως το δικαίωμα αυτό καθορίζεται από τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις, ασκείται εντός της Δημοκρατίας είτε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στην οποία ανήκει το εν λόγω δικαίωμα, είτε από την Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

(4) Παρά τις διατάξεις του άρθρου 5, το δυνάμει του εδαφίου (3) δικαίωμα δεν υπόκειται σε κανένα χρονικό περιορισμό.

- [59/1976](#)
- [128\(I\)/2002](#)
- [181\(I\)/2007](#)

### **Φύση του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας**

7.—(1)(α) Το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας συνιστάται στο αποκλειστικό δικαίωμα ελέγχου της διενέργειας στη Δημοκρατία της—

(i) Αναπαραγωγής,

(ii) διαφημίσεως,

(iii) πωλήσεως, εκμισθώσεως, διανομής, δανεισμού, και εκθέσεως στο κοινό του πρωτοτύπου και αντιγράφων,

(iv) μεταδόσεως προς το κοινό, εκπομπής, παρουσιάσεως στο κοινό μέσω δορυφόρου, καλωδιακής αναμεταδόσεως,

(v) μεταφράσεως, διασκευής και οποιασδήποτε άλλης προσαρμογής,

(vi) παρουσίασης στο κοινό των έργων, ενσυρμάτως ή ασυρμάτως, καθώς και το δικαίωμα των δημιουργών να καθιστούν προσιτά τα έργα τους στο κοινό κατά τρόπο, ώστε οποιοσδήποτε να έχει πρόσβαση σε αυτά όπου και όταν επιλέγει αυτός,

(vii) απαγόρευσης ή της συγκατάθεσης της διάθεσης στο κοινό, ενσυρμάτως ή ασυρμάτως, προστατευόμενων αντικειμένων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7ΣΤ.

ολόκληρου του έργου ή ουσιώδους τμήματος αυτού.

(β) Για τα αναφερθέντα στην υποπαράγραφο (iii) της παραγράφου (α) δικαιώματα ελέγχου ισχύουν τα ακόλουθα:

(i) Η πρώτη πώληση μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση της υλικής ενσωματώσεως, ή ενός αντιγράφου ή αντιτύπου της, ενός προστατευόμενου κατά τον παρόντα Νόμο αντικειμένου από το δικαιούχο ή με τη συγκατάθεσή του, εξαντλεί το δικαίωμα ελέγχου της πωλήσεως και διανομής της συγκεκριμένης υλικής ενσωματώσεως ή του συγκεκριμένου αντιγράφου ή αντιτύπου μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

(ii) Δε θίγεται από την προβλεπόμενη στην υποπαράγραφο (i) πρώτη πώληση το δικαίωμα ελέγχου των μεταγενέστερων εκμισθώσεων και δανεισμών.

(iii) Ο δημόσιος δανεισμός του προστατευόμενου αντικειμένου ή υλικής ενσωματώσεώς του σε καμία περίπτωση δε

συνεπάγεται την προβλεπόμενη στην υποπαράγραφο (i) εξάντληση,

(iv) τα δικαιώματα που αναφέρονται στις υποπαραγράφους (vi) και (vii) της παραγράφου (α), δεν εξαντλούνται με οποιαδήποτε πράξη παρουσίασης ή διάθεσης στο κοινό.

(γ) Η απλή παροχή των υλικών μέσων για τη διευκόλυνση ή την πραγματοποίηση της παρουσίασης δεν αποτελεί καθαυτή παρουσίαση στο κοινό κατά την έννοια της υποπαραγράφου (vi) της παραγράφου (α).

**(2)** Το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας δεν περιλαμβάνει το δικαίωμα ελέγχου—

(α) Της τελέσεως οιασδήποτε των πράξεων, οι οποίες προανφέρθηκαν, με πνεύμα καλής πίστεως για το σκοπό έρευνας, ατομικής χρήσεως, κριτικής ανασκοπήσεως ή αναφοράς σε επίκαιρα γεγονότα, υπό τον όρο ότι, εάν η χρήση αυτή γίνεται δημόσια, αυτή συνοδεύεται από αναγνώριση του τίτλου και της πατρότητας του έργου, με εξαίρεση την περίπτωση, κατά την οποία το έργο παρεμπιπτόντως συμπεριελήφθη σε εκπομπή·

(β) της συμπεριλήψεως σε ταινία ή εκπομπή οιοδήποτε καλλιτεχνικού έργου εγκατεστημένου σε μέρος όπου αυτό δύναται να βλέπεται από το κοινό·

(γ) της αναπαραγωγής και διανομής αντιτύπων οιοδήποτε καλλιτεχνικού έργου μονίμως εγκατεστημένου σε μέρος όπου αυτό δύναται να βλέπεται από το κοινό·

(δ) της παρεμπιπτούσας συμπεριλήψεως καλλιτεχνικού έργου σε ταινία ή εκπομπή·

(ε) της συμπεριλήψεως ενός έργου σε εκπομπή, μετάδοση προς το κοινό, ηχογράφηση, ταινία ή σε συλλογή έργων, εφόσον η συμπερίληψη αυτή γίνεται υπό τύπο επεξηγήσεως για διδακτικούς σκοπούς και δεν αντιβαίνει προς τη χρηστή πρακτική και νοουμένου ότι γίνεται μνεία της πηγής προελεύσεως και του ονόματος του δημιουργού, το οποίο εμφανίζεται επί του έργου που χρησιμοποιείται με τον τρόπο αυτό·

(στ) της παραθέσεως αποσπασμάτων από έργα, τα οποία δημοσιεύθηκαν, εφόσον αυτό δεν αντιβαίνει προς τη χρηστή πρακτική και εφόσον η έκταση αυτών δεν υπερβαίνει την έκταση που δικαιολογείται από το σκοπό αυτό, περιλαμβανομένης της παραθέσεως αποσπασμάτων από άρθρα εφημερίδων και περιοδικών υπό μορφή συνοψίσεως του τύπου, νοουμένου ότι γίνεται μνεία της πηγής προελεύσεως και του ονόματος του δημιουργού, το οποίο εμφανίζεται επί του έργου που χρησιμοποιείται με τον τρόπο αυτό·

(ζ) της αναπαραγωγής δια του τύπου, παρουσίασης στο κοινό όπως αυτή καθορίζεται στο εδάφιο (1) πιο πάνω ή διάθεσης δημοσιευμένων άρθρων για οικονομικά, πολιτικά ή θρησκευτικά θέματα επικαιρότητας ή ραδιοτηλεοπτικώς μεταδιδόμενων έργων ή άλλων αντικειμένων του ιδίου τύπου, όταν η χρήση αυτή δεν απαγορεύεται ρητά και εφόσον αναφέρεται η πηγή, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος του δημιουργού, ή χρήση έργων ή άλλων αντικειμένων κατά την παρουσίαση της επικαιρότητας, στο βαθμό που δικαιολογείται από τον ενημερωτικό σκοπό και εφόσον αναφέρεται η πηγή, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος του δημιουργού, εκτός εάν διαπιστωθεί ότι αυτό είναι αδύνατο·

(η) της ηχογραφήσεως φιλολογικού ή μουσικού έργου, καθώς επίσης και της αναπαραγωγής της ηχογραφήσεως αυτής από το δημιουργό ή μετά από άδεια που παραχωρήθηκε από αυτόν, νοουμένου ότι τα αντίτυπα αυτής προορίζονται για λιανική πώληση στη Δημοκρατία και νοουμένου ότι το έργο αυτό έχει ήδη προηγουμένως ηχογραφηθεί, είτε στη Δημοκρατία είτε στην αλλοδαπή, μετά από άδεια που παραχωρήθηκε από το δικαιούχο του σχετικού μέρους του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, υπό όρους και κατόπιν καταβολής εύλογης αποζημιώσεως που ήθελαν καθορισθεί από τον Υπουργό-

(θ) της από ένα πρόσωπο αναγνώσεως ή απαγγελίας στο κοινό ή σε εκπομπή οιοδήποτε εύλογου αποσπάσματος φιλολογικού έργου που δημοσιεύθηκε, εφόσον συνοδεύεται από επαρκή αναγνώριση·

(ι) οιασδήποτε αναπαραγωγής ενός έργου, η οποία γίνεται από προσιτές στο κοινό βιβλιοθήκες, επιστημονικά ιδρύματα, εκπαιδευτικά ιδρύματα, μουσεία ή αρχεία και η οποία πράξη αναπαραγωγής δεν αποσκοπεί, άμεσα ή έμμεσα, σε κανένα εμπορικό ή οικονομικό όφελος, με την επιφύλαξη εξαιρέσεων και περιορισμών που προβλέπονται στα άρθρα 16 ως 27 του παρόντος νόμου.

(ια) της αναπαραγωγής για εφήμερες εγγραφές έργων που πραγματοποιούνται δι' ιδίων μέσων από ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό ή υπό την διεύθυνση ή τον έλεγχο αυτού, εφ' όσον η αναπαραγωγή αυτή ή τα οιαδήποτε αντίτυπα αυτής προορίζονται αποκλειστικά για νόμιμη εκπομπή, καταστρέφονται δε πριν από το τέλος περιόδου έξι ημερολογιακών μηνών, οι οποίοι αρχίζουν αμέσως μετά την πραγματοποίηση της αναπαραγωγής, ή πριν από το τέλος μεγαλύτερων

περιόδων, οι οποίες ήθελον συμφωνηθεί μεταξύ του ραδιοτηλεοπτικού οργανισμού και του δικαιούχου του σχετικού μέρους του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας επί του έργου:

Νοείται ότι κάθε αναπαραγωγή έργου δυνάμει της παρούσας παραγράφου, εφ' όσον το έργο αυτό συνιστά απεικόνιση ή αποτύπωση αντικειμενικών γεγονότων (ντοκουμαντέρ) εξαιρετικού ιστορικού ενδιαφέροντος, δύναται να διατηρείται στα αρχεία της ραδιοφωνικής αρχής, τα οποία δια του παρόντος χαρακτηρίζονται ως επίσημα αρχεία για τον ως άνω σκοπό. Όμως, τηρουμένων των διατάξεων του παρόντος Νόμου, η αναπαραγωγή αυτή δεν δύναται να χρησιμοποιείται για εκπομπές, ή για οιονδήποτε άλλο σκοπό, χωρίς την συγκατάθεση του δικαιούχου του σχετικού μέρους του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας επί του έργου·

(ιβ) της εκπομπής δημοσιευθέντος έργου, για το οποίο δεν ενδιαφέρεται κανένας οργανισμός συλλογικής διαχείρισης ή ανεξάρτητη οντότητα διαχείρισης, υπό τον όρο ότι, τηρουμένων των διατάξεων του παρόντος άρθρου, ο δικαιούχος του δικαιώματος εκπομπής επί του έργου λαμβάνει εύλογη αποζημίωση, η οποία καθορίζεται, όταν δεν υπάρχει συμφωνία, από την Αρχή Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων·

(ιγ) οιασδήποτε χρήσεως έργου, η οποία γίνεται για σκοπούς δικαστικής, κοινοβουλευτικής ή διοικητικής διαδικασίας ή αναφοράς σε οιαδήποτε τέτοια διαδικασία·

(ιδ) της αναπαραγωγής δια του τύπου, παρουσίασης στο κοινό ή διάθεσης δημοσιευμένων άρθρων για οικονομικά, πολιτικά ή θρησκευτικά θέματα επικαιρότητας ή ραδιοτηλεοπτικώς μεταδιδόμενων έργων ή άλλων



αντικειμένων του ίδιου τύπου, όταν η χρήση αυτή δεν απαγορεύεται ρητά και εφόσον αναφέρεται η πηγή, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος του δημιουργού, ή χρήση έργων ή άλλων αντικειμένων κατά την παρουσίαση της επικαιρότητας, στο βαθμό που δικαιολογείται από τον ενημερωτικό σκοπό και εφόσον αναφέρεται η πηγή, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος του δημιουργού, εκτός εάν διαπιστωθεί ότι αυτό είναι αδύνατο.

(ιε) της αναπαραγωγής σε οποιοδήποτε μέσο που πραγματοποιείται από φυσικό πρόσωπο για ιδιωτική χρήση και για μη άμεσους ή έμμεσους εμπορικούς σκοπούς, υπό τον όρο ότι οι δικαιούχοι λαμβάνουν δίκαιη αποζημίωση που συνεκτιμά την εφαρμογή ή όχι των τεχνολογικών μέτρων στο συγκεκριμένο έργο ή άλλο υλικό.

(ιστ) της αναπαραγωγής σε χαρτί ή ανάλογο υλικό φορέα, με τη χρήση οποιουδήποτε είδους φωτογραφικής τεχνικής ή με οποιαδήποτε άλλη μέθοδο που επιφέρει παρόμοια αποτελέσματα, εκτός από τις παρτιτούρες, υπό τον όρο ότι οι δικαιούχοι λαμβάνουν δίκαιη αποζημίωση.

(ιζ) της αναπαραγωγής εκπομπών εκ μέρους μη κερδοσκοπικών κοινωνικών ιδρυμάτων, όπως τα νοσοκομεία ή οι φυλακές, υπό τον όρο ότι οι δικαιούχοι λαμβάνουν δίκαιη αποζημίωση.

(ιη) οποιασδήποτε χρήσεως χάριν μόνο παραδείγματος κατά τη διδασκαλία ή την επιστημονική έρευνα, εφόσον αναφέρεται η πηγή, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος του δημιουργού, εκτός εάν διαπιστωθεί ότι αυτό είναι αδύνατο και εφόσον δικαιολογείται από τον επιδιωκόμενο μη εμπορικό σκοπό, με την επιφύλαξη εξαιρέσεων και περιορισμών που προβλέπονται στα άρθρα 16 ως 27 του παρόντος νόμου.

(ιθ) οιασδήποτε χρήσεως έργου, η οποία γίνεται προς όφελος των ατόμων με αναπηρία, η οποία συνδέεται άμεσα με την αναπηρία και δεν έχει εμπορικό χαρακτήρα, στο βαθμό που απαιτείται λόγω της συγκεκριμένης αναπηρίας, με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 7ΙΕ έως 7ΙΚ.

**(ιι) δικαιώματα που προβλέπονται στα άρθρα 7Γ(2), 7Γ(3), 7ΣΤ και 20(Α)(1) σχετικά με τις αναπαραγωγές και τις εξαγωγές που πραγματοποιούνται από ερευνητικούς οργανισμούς και ιδρύματα πολιτιστικής κληρονομιάς, με σκοπό τη διεξαγωγή, για τους σκοπούς της επιστημονικής έρευνας, της εξόρυξης κειμένων και δεδομένων από έργα ή άλλα αντικείμενα προστασίας υλικό στα οποία έχουν νόμιμη πρόσβαση. Αντίγραφα έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας σύμφωνα με αυτό το εδάφιο αποθηκεύονται με κατάλληλο επίπεδο προστασίας και μπορούν να φυλάσσονται για σκοπούς επιστημονικής έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της επαλήθευσης των αποτελεσμάτων της έρευνας. Οι δικαιούχοι επιτρέπεται να εφαρμόζουν μέτρα με σκοπό την εξασφάλιση της ασφάλειας και της ακεραιότητας των δικτύων και των βάσεων δεδομένων όπου φιλοξενούνται τα έργα ή άλλα αντικείμενα προστασίας. Τα εν λόγω μέτρα δεν υπερβαίνουν το μέτρο που είναι αναγκαίο για την επίτευξη του στόχου αυτού. Τα μέτρα θα πρέπει να παραμένουν αναλογικά προς τους ενδεχόμενους κινδύνους, και δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου της εξασφάλισης της ασφάλειας και της ακεραιότητας του συστήματος και δεν θα πρέπει να υπονομεύουν την αποτελεσματική εφαρμογή της εξαίρεσης. Οι δικαιούχοι, οι ερευνητικοί**

οργανισμοί και τα ιδρύματα πολιτιστικής κληρονομιάς ενθαρρύνονται να καθορίσουν κοινά αποδεκτές βέλτιστες πρακτικές σχετικά με την εφαρμογή της υποχρέωσης και των μέτρων που αναφέρονται στο παρόν εδάφιο. Κάθε συμβατική ρύθμιση αντίθετη προς την παρούσα εξαίρεση είναι μη εκτελεστή.

**(ικ)** δικαιώματα που προβλέπονται στο Άρθρο 7Γ(2)(α)(i), στο Άρθρο 7Γ(3)(α), στο Άρθρο 7(1)(α)(i), στο Άρθρο 7B(3)(α) και (β) και στο Άρθρο 20(A)(1) για αναπαραγωγές και εξαγωγές νομίμως προσβάσιμων έργων και άλλου υλικού για τους σκοπούς της εξόρυξης κειμένων και δεδομένων. Οι αναπαραγωγές και εξαγωγές που αναφέρονται σε αυτό το εδάφιο μπορεί να διατηρούνται για όσο διάστημα είναι αναγκαίο για τους σκοπούς εξόρυξης κειμένων και δεδομένων. Η παρούσα εξαίρεση εφαρμόζεται υπό την προϋπόθεση ότι η χρήση έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας που αναφέρονται σε αυτό το εδάφιο δεν έχει ρητά περιοριστεί από τους δικαιούχους των δικαιωμάτων τους με κατάλληλο τρόπο, όπως με μηχαναγνώσιμα μέσα για την περίπτωση περιεχομένου που έχει καταστεί διαθέσιμο στο κοινό επιγραμμικά. Το παρόν εδάφιο δεν θίγει την εφαρμογή του άρθρου 7(2)(ii).

**(ιλ)** δικαιώματα που προβλέπονται στο Άρθρο 7Γ(2)(α)(i),(ii),(iv) και (v), στο Άρθρο 7Γ(3)(α), στο Άρθρο 7(1)(α)(i), και 7(1)(α)(vi), στο Άρθρο 7ΣΤ, στο Άρθρο 7B(3) και στο Άρθρο 20(A)(1), ως προς την ψηφιακή χρήση έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας χάριν μόνον παραδείγματος σε διδασκαλία, στον βαθμό που δικαιολογείται από τον επιδιωκόμενο μη

εμπορικό σκοπό, εφόσον η εν λόγω χρήση:  
Α. Πραγματοποιείται υπό την ευθύνη εκπαιδευτικού ιδρύματος, στις εγκαταστάσεις του ή σε άλλους χώρους, ή μέσω ασφαλούς ηλεκτρονικού περιβάλλοντος στο οποίο έχουν πρόσβαση μόνο οι μαθητές ή οι φοιτητές και το εκπαιδευτικό προσωπικό του εκπαιδευτικού ιδρύματος και Β. συνοδεύεται από αναφορά της πηγής, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος του δημιουργού εκτός αν διαπιστωθεί ότι αυτό είναι αδύνατο. Η χρήση έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας χάριν μόνο παραδείγματος κατά τη διδασκαλία μέσω ασφαλών ηλεκτρονικών περιβαλλόντων θεωρείται ότι πραγματοποιείται αποκλειστικά εντός της Δημοκρατίας. Κάθε συμβατική ρύθμιση αντίθετη προς την παρούσα εξαίρεση είναι μη εκτελεστή.

(ιμ) δικαιώματα που προβλέπονται στο Άρθρο 7Γ(2), στο Άρθρο 7Γ(3), στο Άρθρο 7ΣΤ, στο Άρθρο 7Β(3)(α) και στο Άρθρο 20(Α)(1), για την επιγραμμική χρήση των εκδόσεών τους, ως προς χρήσεις που τελούνται από ιδρύματα πολιτιστικής κληρονομιάς ούτως ώστε να επιτρέπεται σε τέτοια ιδρύματα να δημιουργούν αντίγραφα έργου ή άλλου αντικειμένου προστασίας που βρίσκεται μόνιμα στις συλλογές τους, σε οποιαδήποτε μορφή ή μέσο, για τους σκοπούς της διατήρησης των εν λόγω έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας και στον βαθμό που απαιτείται για την εν λόγω διατήρηση. Κάθε συμβατική ρύθμιση αντίθετη προς την παρούσα εξαίρεση είναι μη εκτελεστή.

(3) Η χρήση έργου δυνάμει των διατάξεων των παραγράφων (α), (ε), (στ), (ζ), (θ), (ι), (ιγ) και (ιδ) του εδαφίου (2) περιλαμβάνει και τη χρήση αυτού σε οποιαδήποτε από τις γλώσσες που χρησιμοποιούνται γενικώς στη Δημοκρατία.

(4) Το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας επί επιστημονικού, φιλολογικού, μουσικού ή καλλιτεχνικού έργου, περιλαμβανομένης και φωτογραφίας, καθώς και αυτό επί ταινίας περιλαμβάνει το δικαίωμα του δημιουργού, εφ' όρου ζωής αυτού, να διεκδικεί πατρότητα του έργου και να αντιτίθεται σε κάθε αλλοίωση, περικοπή ή άλλη τροποποίηση αυτού, οι οποίες θα έθιγαν την τιμή ή τη φήμη του:

Νοείται ότι ο δημιουργός, ο οποίος επιτρέπει τη χρήση του έργου του σε ταινία ή τηλεοπτική εκπομπή, δε δύναται να παρεμποδίζει τροποποιήσεις, οι οποίες είναι απολύτως αναγκαίες για τεχνικούς λόγους ή προς το σκοπό εμπορικής εκμεταλλεύσεως του έργου.

(5) Εξαιρούνται από το αποκλειστικό δικαίωμα αναπαραγωγής προσωρινές πράξεις αναπαραγωγής, οι οποίες είναι μεταβατικές ή βοηθητικές, όπως οι πράξεις που καθιστούν δυνατή την αναζήτηση (browsing) καθώς και την αποθήκευση σε κρυφή μνήμη (caching), συμπεριλαμβανομένων εκείνων που καθιστούν δυνατή την αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων μετάδοσης, υπό τον όρο ότι ο διαμεσολαβητής δεν τροποποιεί τις πληροφορίες και δεν παρεμποδίζει τη νόμιμη χρήση της τεχνολογίας, η οποία αναγνωρίζεται ευρέως και χρησιμοποιείται από τη βιομηχανία, προκειμένου να αποκτήσει δεδομένα σχετικά με τη χρησιμοποίηση των πληροφοριών. Τέτοια χρήση θεωρείται νόμιμη εφόσον επιτρέπεται από τον δικαιούχο ή δεν περιορίζεται από το νόμο.

**(6) Οι εξαιρέσεις που προβλέπονται στο εδάφιο (2) του άρθρου 7 δεν αντίκεινται στην κανονική εκμετάλλευση του έργου ή άλλου προστατευόμενου αντικειμένου και δεν θίγουν αδικαιολογήτως τα έννομα συμφέροντα του δικαιούχου.**

- 59/1976
- [18\(I\)/1993](#)
- [128\(I\)/2002](#)
- [128\(I\)/2004](#)
- [196\(I\)/2014](#)
- [66\(I\)/2017](#)

## **Φύση του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας επί αρχιτεκτονικού έργου**

7Α. Το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας επί αρχιτεκτονικού έργου περιλαμβάνει επίσης το αποκλειστικό δικαίωμα ελέγχου της ανεγέρσεως οιασδήποτε οικοδομής, η οποία αναπαράγει ολόκληρο το έργο ή ουσιαστικό μέρος αυτού είτε υπό την πρωτότυπη μορφή αυτού είτε υφ' οιασδήποτε μορφή, η οποία έλκει την καταγωγή ανεγνωρισμένως από το πρωτότυπο:

Νοείται ότι το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας εφ' οιουδήποτε τέτοιου έργου δεν περιλαμβάνει το δικαίωμα ελέγχου της ανακαινίσεως, στον ίδιο ρυθμό με αυτόν του πρωτοτύπου, οικοδομής με την οποία σχετίζεται το εν λόγω δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας.

## **Φύση του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας επί προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή**

7Β.—(1) Προστατεύονται κατά τον παρόντα Νόμο ως φιλολογικά έργα τα προγράμματα ηλεκτρονικών υπολογιστών, συμπεριλαμβανομένου του προπαρασκευαστικού υλικού του σχεδιασμού των, υπό τη μόνη προϋπόθεση ότι είναι προσωπικά πνευματικά δημιουργήματα του δημιουργού τους, ή επί έργων κοινής δημιουργίας των δημιουργών τους, και όχι αντιγραφή ήδη υπάρχοντος προγράμματος ή προσχεδίου προγράμματος.

(2) Η προστασία σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο ισχύει για κάθε μορφή εκφράσεως ενός προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή. Οι ιδέες και οι αρχές, στις οποίες βασίζεται οποιοδήποτε στοιχείο προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή, περιλαμβανομένων και εκείνων, στις οποίες βασίζονται τα συστήματα διασυνδέσεώς του, δεν προστατεύονται με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας.

(3) Επιφυλασσομένων των προβλεπομένων στα εδάφια (4) και (5) κατωτέρω, καθώς και των προβλεπομένων στο εδάφιο (1) του άρθρου 7 δικαιωμάτων ελέγχου, το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας επί προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή συνίσταται στο αποκλειστικό

δικαίωμα της διενέργειας στη Δημοκρατία οποιασδήποτε από τις ακόλουθες πράξεις:

(α) Της οριστικής ή προσωρινής αναπαραγωγής του προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή, με κάθε μέσο και μορφή, εν όλω ή εν μέρει. Εφόσον η φόρτωση, η εμφάνιση στην οθόνη, η εκτέλεση, η μεταβίβαση ή η αποθήκευση του προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή απαιτούν τέτοια αναπαραγωγή, οι πράξεις αυτές υπόκεινται σε άδεια εκ μέρους του δικαιούχου.

(β) Της μεταφράσεως, προσαρμογής, διαρρυθμίσεως ή οποιασδήποτε άλλης μετατροπής του προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή και αναπαραγωγής των αποτελεσμάτων του, με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων του προσώπου που τροποποιεί το πρόγραμμα.

(γ) Οποιασδήποτε μορφής διανομής στο κοινό, συμπεριλαμβανομένης της εκμισθώσεως του πρωτότυπου προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή ή των αντιγράφων του.

(4) Επιφυλασσομένων των προβλεπομένων στο εδάφιο (2) του άρθρου 7 εξαιρέσεων, επιτρέπεται στο νόμιμο χρήστη να προβεί, χωρίς την άδεια του δικαιούχου και χωρίς πληρωμή αμοιβής σε αυτόν, και στις ακόλουθες πράξεις:

(α) Εφόσον δεν υπάρχει αντίθετη συμφωνία, στην οριστική ή προσωρινή αναπαραγωγή, μετάφραση, προσαρμογή, διασκευή ή οποιαδήποτε άλλη μετατροπή του προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή και αναπαραγωγή των αποτελεσμάτων του, όταν οι πράξεις αυτές είναι αναγκαίες για την κατά προορισμό χρησιμοποίηση του προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή από το πρόσωπο που το απέκτησε νομίμως, συμπεριλαμβανομένης και της διορθώσεως σφαλμάτων.

(β) Στην παραγωγή ενός εφεδρικού αντίγραφου του προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή, στο μέτρο που το αντίγραφο αυτό είναι απαραίτητο για τη νόμιμη χρήση του προγράμματος. Αντίθετη συμφωνία είναι άκυρη.

(γ) Στην παρακολούθηση, μελέτη ή δοκιμή της λειτουργίας του προγράμματος, προκειμένου να εντοπίσει τις ιδέες και αρχές που αποτελούν τη βάση οποιουδήποτε στοιχείου του, υπό την προϋπόθεση ότι οι ενέργειες αυτές γίνονται κατά τη διάρκεια πράξεως φορτώσεως, εμφανίσεως στην οθόνη, εκτελέσεως, μεταβιβάσεως ή αποθηκεύσεως του προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή. Αντίθετη συμφωνία είναι άκυρη.

(δ) Αναπαραγωγή για μη ιδιωτική χρήση, ως και για ιδιωτική χρήση πέρα των προαναφερθεισών στις παραγράφους (β) και (γ) περιπτώσεων, δεν επιτρέπεται.

(ε) Στην εμπορική μίσθωση στο κοινό, προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών όπου το ίδιο το πρόγραμμα δεν αποτελεί το ουσιώδες αντικείμενο της μίσθωσης.

(5)(α) Επιτρέπεται στο νόμιμο χρήστη, ο οποίος επί του προκειμένου μπορεί να ενεργήσει αυτός ο ίδιος είτε να εξουσιοδοτήσει τρίτα πρόσωπα, να προβεί στην αναπαραγωγή του κώδικα και την τροποποίηση της μορφής του κατά την έννοια των παραγράφων (α) και (γ) του εδαφίου (4), εφόσον οι ενέργειες αυτές είναι απαραίτητες προκειμένου να ληφθούν οι αναγκαίες πληροφορίες για τη διαλειτουργικότητα με άλλα προγράμματα ενός ανεξάρτητα δημιουργηθέντος προγράμματος, και υπό την προϋπόθεση ότι οι αναγκαίες για τη διαλειτουργικότητα πληροφορίες δεν ήταν ήδη ευκόλως και ταχέως προσίτες στο νόμιμο χρήστη και οι πράξεις περιορίζονται στα μέρη του αρχικού προγράμματος που είναι απαραίτητα για τη διαλειτουργικότητα αυτή.

(β) Οι πληροφορίες που ελήφθησαν κατά την αντίστροφη μεταγλώττιση (decompilation) που



προβλέπεται στην παράγραφο (α) δεν επιτρέπεται—

(i) Να χρησιμοποιηθούν για σκοπούς άλλους εκτός από την επίτευξη της διαλειτουργικότητας του ανεξάρτητα δημιουργηθέντος προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή·

(ii) να ανακοινωθούν σε άλλα πρόσωπα εκτός από τις περιπτώσεις όπου αυτό απαιτείται για τη διαλειτουργικότητα του ανεξάρτητα δημιουργηθέντος προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή·

(iii) να χρησιμοποιηθούν για την επεξεργασία, την παραγωγή ή την εμπορία προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή, του οποίου η έκφραση παρουσιάζει σημαντικές ομοιότητες προς το αρχικό πρόγραμμα ή για οποιαδήποτε άλλη πράξη που προσβάλλει την πνευματική ιδιοκτησία του δημιουργού.

(γ) Οι διατάξεις του παρόντος εδαφίου δεν μπορούν να ερμηνευθούν κατά τρόπο ώστε να θίγεται η κανονική εκμετάλλευση του προγράμματος ή να καταστεί δυνατή η πρόκληση αδικαιολόγητης βλάβης στα νόμιμα συμφέροντα του δικαιούχου, όπως οι όροι αυτοί νοούνται σύμφωνα με τις διατάξεις της Συμβάσεως της Βέρνης.

(δ) Συμφωνίες αντίθετες προς τα οριζόμενα στις παραγράφους (α),(β) και (γ) ανωτέρω είναι άκυρες.

• [128\(I\)/2002](#)

**Φύση του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, πλήρους ή ειδικής φύσεως, επί βάσεως δεδομένων**

7Γ.—(1)(α) Επί βάσεως δεδομένων αποκτάται πλήρες δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας κατά τα οριζόμενα στο εδάφιο (2) κατωτέρω, ή ειδικής φύσεως δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας κατά τα οριζόμενα στο εδάφιο (3) κατωτέρω, αναλόγως του αν η βάση πληροί τις προϋποθέσεις πρωτοτυπίας ή όχι:

Νοείται ότι η κτήση του ενός δικαιώματος δεν αποκλείει την κτήση του άλλου.

(β) Βάση δεδομένων πληροί τις προϋποθέσεις πρωτοτυπίας, αν αποτελεί πνευματικό δημιούργημα είτε λόγω της επιλογής είτε λόγω της διευθετήσεως του περιεχομένου της.

(γ) Η προστασία βάσει του δικαιώματος του δημιουργού που παρέχεται στις πάσης μορφής βάσεις δεδομένων σύμφωνα με το παρόν άρθρο δεν εκτείνεται στο περιεχόμενο τους και δε θίγει κανένα από τα δικαιώματα που υφίστανται για το εν λόγω περιεχόμενο.

(2)(α) Ο δημιουργός βάσεως δεδομένων, η οποία πληροί τις προϋποθέσεις πρωτοτυπίας, είτε αυτός είναι ένα φυσικό πρόσωπο είτε ομάδα φυσικών προσώπων επί βάσεως που δημιουργήθηκε από κοινού, είτε νομικό πρόσωπο, έχει το αποκλειστικό δικαίωμα να εκτελεί ή να επιτρέπει τις ακόλουθες πράξεις:

(i) Την προσωρινή ή διαρκή αναπαραγωγή της βάσεως δεδομένων με κάθε μέσο και μορφή, εν όλω ή εν μέρει·

(ii) τη μετάφραση, προσαρμογή, διευθέτηση και οποιαδήποτε άλλη μετατροπή της βάσεως δεδομένων

(iii) οποιαδήποτε μορφή διανομής της βάσεως δεδομένων ή αντιγράφων της στο κοινό·

(iv) οποιαδήποτε ανακοίνωση, επίδειξη ή παρουσίαση της βάσεως δεδομένων στο κοινό·

(v) οποιαδήποτε αναπαραγωγή, διανομή, ανακοίνωση, επίδειξη ή παρουσίαση στο κοινό των αποτελεσμάτων των πράξεων που αναφέρονται στην παράγραφο (ii).

(β)(i) Επιφυλασσομένων των προβλεπομένων στο εδάφιο (2) του άρθρου 7 εξαιρέσεων, ο νόμιμος χρήστης βάσει δεδομένων ή αντιγράφων της δύναται χωρίς άδεια του δημιουργού της να εκτελέσει επίσης οποιαδήποτε από τις απαριθμούμενες στην παράγραφο (α) πράξεις, οι οποίες είναι αναγκαίες για την πρόσβαση στο περιεχόμενο της βάσεως δεδομένων και την κανονική χρησιμοποίηση της βάσεως.

(ii) Στο μέτρο που ο νόμιμος χρήστης δικαιούται να χρησιμοποιεί τμήμα μόνο της βάσεως δεδομένων, η ρύθμιση του εδαφίου εφαρμόζεται μόνο για το τμήμα αυτό.

(iii) Συμφωνία αντίθετη προς τα ανωτέρω είναι άκυρη.

(γ) Η χωρίς άδεια χρήση βάσεως δεδομένων στα πλαίσια των στο εδάφιο (2) του άρθρου 7 και στην παράγραφο (β) προβλεπομένων εξαιρέσεων δεν επιτρέπεται να θίγει αδικαιολόγητα τα νόμιμα συμφέροντα του δικαιούχου ή να έρχεται σε σύγκρουση με τη συνήθη εκμετάλλευση της βάσεως δεδομένων, όπως οι ανωτέρω όροι νοούνται σύμφωνα με τη Σύμβαση της Βέρνης.

(3)(α) Ο κατασκευαστής βάσεως δεδομένων έχει το αποκλειστικό δικαίωμα, ανεξάρτητα από το εάν η εν λόγω βάση δεδομένων ή το περιεχόμενο αυτής επιδέχεται προστασίας ως πνευματική ιδιοκτησία ή επί τη βάση άλλων διατάξεων, να απαγορεύει την εξαγωγή ή/και την επαναχρησιμοποίηση του συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου της βάσεως δεδομένων, του τελευταίου αξιολογουμένου είτε ποιοτικά, είτε ποσοτικά, αν είτε η απόκτηση, είτε ο έλεγχος, είτε η παρουσίαση του περιεχομένου της βάσεως καταδεικνύουν ουσιώδη

ποιοτική ή ποσοτική επένδυση από μέρους του. Ενδεχόμενα δικαιώματα επί του περιεχομένου της βάσεως παραμένουν άθικτα.

(β) Επιφυλασσομένων των προβλεπομένων στην παράγραφο (γ) κατωτέρω, ο κατασκευαστής βάσεως δεδομένων, η οποία έχει καθ' οιονδήποτε τρόπο τεθεί στη διάθεση του κοινού, δεν μπορεί να εμποδίσει το νόμιμο χρήστη της βάσεως, ή, αν τα δικαιώματά του περιορίζονται σε ένα τμήμα της βάσεως, το νόμιμο χρήστη του τμήματος αυτού—

(i) Να εξάγει ή/και να επαναχρησιμοποιεί μέρος του περιεχομένου μη ηλεκτρονικής βάσεως δεδομένων, ανεξάρτητα αν αυτό είναι ουσιώδες ή επουσιώδες.

(ii) Να εξάγει ή/και να επαναχρησιμοποιεί επουσιώδη μέρη του περιεχομένου ηλεκτρονικής βάσεως δεδομένων, αξιολογούμενα ποιοτικώς ή ποσοτικώς.

(iii) Να εξάγει ή/και να επαναχρησιμοποιεί μέρος του περιεχομένου ηλεκτρονικής βάσεως δεδομένων, ανεξάρτητα αν αυτό είναι ουσιώδες ή επουσιώδες, υπό την προϋπόθεση ότι η ως άνω χρήση γίνεται—

(α) Για ιδιωτικούς σκοπούς,

(β) για εκπαιδευτικούς ή ερευνητικούς σκοπούς, εφόσον όμως αναφέρεται η πηγή, και εφόσον η εξαγωγή ή/και επαναχρησιμοποίηση δεν υπερβαίνει το βαθμό που δικαιολογείται από τον επιδιωκόμενο μη εμπορικό σκοπό, με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων και περιορισμών που προβλέπονται στα άρθρα 16 ως 27 του παρόντος νόμου,

(γ) όταν πρόκειται για εξαγωγή ή/και επαναχρησιμοποίηση για λόγους δημόσιας ασφάλειας ή για σκοπούς διοικητικής ή δικαστικής διαδικασίας.

Συμφωνία αντίθετη προς τα ανωτέρω είναι άκυρη.

(γ) Ο νόμιμος χρήστης βάσεως δεδομένων, η οποία έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού καθ' οιονδήποτε τρόπο, δε δικαιούται να—

(i) Εκτελεί πράξεις, οι οποίες έρχονται σε σύγκρουση με την κανονική εκμετάλλευση της βάσεως αυτής ή θίγουν αδικαιολογήτως τα νόμιμα συμφέροντα του κατασκευαστή της·

(ii) προκαλεί ζημία στα πρόσωπα που διαθέτουν δικαίωμα του δημιουργού ή συγγενικά δικαιώματα επί των έργων ή ερμηνειών ή εκτελέσεων που περιέχονται στην εν λόγω βάση·

(iii) προβαίνει σε επανειλημμένη και συστηματική εξαγωγή ή/και επαναχρησιμοποίηση επουσιωδών μερών του περιεχομένου της βάσεως δεδομένων, εφόσον τούτο συνεπάγεται τη διενέργεια πράξεων που έρχονται σε σύγκρουση με την κανονική εκμετάλλευση της βάσεως ή θίγουν αδικαιολόγητα τα νόμιμα συμφέροντα του κατασκευαστή της βάσεως.

(δ) Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, νοούνται ως—

(i) «εξαγωγή»: η μόνιμη ή προσωρινή μεταφορά του συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου βάσεως δεδομένων σε άλλο υπόθεμα, με οποιοδήποτε μέσο ή υπό οποιαδήποτε μορφή·

(ii) «επαναχρησιμοποίηση»: η πάσης μορφής διάθεση στο κοινό του συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου της βάσεως με διανομή αντιγράφων, εκμίσθωση, μετάδοση με άμεση επικοινωνία ή με άλλες μορφές:

Νοείται ότι, δανεισμός στο κοινό δε συνιστά πράξη εξαγωγής ή επαναχρησιμοποίησης.

- [128\(I\)/2002](#)

### **Φύση του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας επί προτέρως αδημοσίευτου έργου**

7Δ. Κάθε πρόσωπο, το οποίο, μετά τη λήξη της προστασίας του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, για πρώτη φορά δημοσιεύει νομίμως ή παρουσιάζει νομίμως στο κοινό έργο προτέρως αδημοσίευτο, έχει τα περιουσιακά δικαιώματα του δημιουργού.

- [128\(I\)/2002](#)

### **Παραβίαση δικαιωμάτων μέσω παρέμβασης επί των πληροφοριών για τη διαχείριση δικαιωμάτων**

7Ε.—(1) Συνιστά παραβίαση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που προστατεύονται με τον παρόντα Νόμο, η σκόπιμη διενέργεια από οποιοδήποτε πρόσωπο, οποιασδήποτε από τις ακόλουθες πράξεις, εφόσον το πρόσωπο αυτό έχει εύλογη αιτία να γνωρίζει ότι, θα προξενήσει, υποβοηθήσει, διευκολύνει ή αποκρύψει παραβίαση οποιουδήποτε δικαιώματος προβλεπόμενου στον παρόντα Νόμο:

(α) Αφαίρεση ή τροποποίηση οποιωνδήποτε ηλεκτρονικών πληροφοριών για τη διαχείριση δικαιωμάτων χωρίς εξουσιοδότηση·

(β) διανομή, εισαγωγή για διανομή, εκπομπή ή μετάδοση στο κοινό, χωρίς εξουσιοδότηση, έργων ή αντιτύπων έργων γνωρίζοντας ότι οι ηλεκτρονικές πληροφορίες για τη διαχείριση δικαιωμάτων έχουν αφαιρεθεί ή τροποποιηθεί χωρίς εξουσιοδότηση.

(2) Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου ο όρος 'πληροφορίες για τη διαχείριση δικαιωμάτων' σημαίνει πληροφορίες που προσδιορίζουν το έργο, το δημιουργό του έργου, τον ιδιοκτήτη οποιουδήποτε δικαιώματος επί του έργου, ή πληροφορίες για τους όρους και τις προϋποθέσεις της χρήσης του έργου, και οποιουδήποτε αριθμούς ή κώδικες που αντιπροσωπεύουν τέτοιες πληροφορίες, όταν οποιαδήποτε από αυτά τα στοιχεία πληροφόρησης είναι συνημμένα σε αντίτυπο του έργου ή εμφανίζονται σε σχέση με τη μετάδοση του έργου στο κοινό.

- [128\(I\)/2002](#)

### **Φύση του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας στο πλαίσιο της κοινωνίας της πληροφορίας**

7ΣΤ. Ανεξάρτητα των διατάξεων του άρθρου 7Ε, οι πιο κάτω δικαιούχοι έχουν και το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπουν ή να απαγορεύουν τη διάθεση στο κοινό, ενσυρμάτως ή ασυρμάτως, κατά τρόπο ώστε οποιοσδήποτε να έχει πρόσβαση σε αυτά όπου και όταν επιλέγει ο ίδιος:

(α) Οι καλλιτέχνες ερμηνευτές ή εκτελεστές, όσον αφορά την εγγραφή σε υλικό φορέα των ερμηνειών ή εκτελέσεών τους·

(β) οι παραγωγοί φωνογραφημάτων, όσον αφορά τα φωνογραφήματά τους·

(γ) οι παραγωγοί της πρώτης υλικής ενσωμάτωσης ταινιών, όσον αφορά το πρωτότυπο και τα αντίγραφα των ταινιών τους·

(δ) οι ραδιοτηλεοπτικοί οργανισμοί, όσον αφορά την υλική ενσωμάτωση των εκπομπών τους, που μεταδίδονται ενσυρμάτως ή ασυρμάτως, συμπεριλαμβανομένης της καλωδιακής ή δορυφορικής αναμετάδοσης.

- [128\(I\)/2004](#)

### **Καθεστώς του δικαιώματος αναπαραγωγής τραπεζογραμμάτιων ευρώ**

7Η. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή του όλου ή τμήματος τραπεζογραμματίου ευρώ, εκτός εάν με πράξη της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου, ήθελε επιβεβαιωθεί ότι έχουν τηρηθεί η περί αναπαραγωγής κανόνες σύμφωνα με την Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 20ής Μαρτίου 2003, σχετικά με τις ονομαστικές αξίες, τις προδιαγραφές, την αναπαραγωγή, την ανταλλαγή και την απόσυρση των τραπεζογραμματίων ευρώ, όπως ισχύει κάθε φορά.

- [181\(I\)/2007](#)

### **Καθεστώς του δικαιώματος αναπαραγωγής της κοινής και εθνικής όψης των κερμάτων ευρώ και τραπεζογραμματίων ευρώ**

7Θ. (1) Χωρίς επηρεασμό των διατάξεων του εδαφίου (2), το αποκλειστικό δικαίωμα ελέγχου της αναπαραγωγής στη Δημοκρατία της κοινής και εθνικής όψης των κερμάτων ευρώ και τραπεζογραμματίων ευρώ ανήκει στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου.

(2) Η αναπαραγωγή του συνόλου ή τμήματος της παράστασης τόσο στην κοινή όσο και στην εθνική όψη των κερμάτων ευρώ επιτρέπεται, χωρίς να απαιτείται ειδική διαδικασία, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

(α) Για φωτογραφίες, σχέδια, έργα ζωγραφικής, ταινίες, απεικονίσεις και γενικά κάθε αναπαραγωγή σε επίπεδη επιφάνεια (χωρίς ανάγλυφο), εφόσον αυτή παραμένει πιστή στο πρωτότυπο και δεν χρησιμοποιείται δυσφημιστικά ή κατά τρόπο που να επηρεάζει αρνητικά την εικόνα του ευρώ.

(β) Για κάθε ανάγλυφη αναπαραγωγή σε αντικείμενα, με εξαίρεση τα κέρματα, τα μετάλλια και τις μάρκες ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που ενδέχεται κατά λάθος να εκληφθεί ως πραγματικό κέρμα ευρώ.

(γ) Για αναπαραγωγή σε μάρκες από μαλακά υλικά ή πλαστικό, υπό τον όρο ότι το μέγεθός τους είναι κατά πενήντα τοις εκατόν (50%)



μεγαλύτερο ή μικρότερο από αυτό των πραγματικών κερμάτων.

(3) Για σκοπούς ερμηνείας του εδαφίου (2) του παρόντος άρθρου, οι λέξεις <μετάλλια και μάρκες> περιλαμβάνουν τα μεταλλικά εκείνα αντικείμενα, εκτός από τις μήτρες κοπής κερμάτων, που έχουν τα χαρακτηριστικά ή/και τις τεχνικές ιδιότητες ενός κέρματος αλλά δεν έχουν εκδοθεί σύμφωνα με νομοθετικές διατάξεις κράτους μέλους, συμμετέχουσας τρίτης χώρας ή άλλης ξένης χώρας και, συνεπώς, δεν αποτελούν ούτε νόμιμο μέσο πληρωμής ούτε νόμιμο χρήμα.

- [181\(I\)/2007](#)

### **Πεδίο εφαρμογής των άρθρων 71Α έως 71Δ**

71.-(1) Τα άρθρα 71Α έως 71Δ εφαρμόζονται αναφορικά με τη χρήση ορφανών έργων που αναφέρονται στα επόμενα εδάφια του παρόντος άρθρου, από προσιτές στο κοινό βιβλιοθήκες, εκπαιδευτικά ιδρύματα και μουσεία καθώς και από αρχεία, ιδρύματα κινηματογραφικής ή ακουστικής κληρονομιάς και δημόσιους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς που είναι εγκατεστημένοι στη Δημοκρατία για την επίτευξη στόχων που σχετίζονται με τη δημοσίου συμφέροντος αποστολή τους.

(2) Με την επιφύλαξη των διατάξεων του εδαφίου (5), τα ορφανά έργα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 71Α έως 71Δ είναι τα ακόλουθα:

(α) Έργα που δημοσιεύθηκαν με τη μορφή βιβλίων, επιστημονικών περιοδικών, εφημερίδων, περιοδικών ή άλλων γραπτών κειμένων, τα οποία περιλαμβάνονται στις συλλογές προσιτών στο κοινό βιβλιοθηκών, εκπαιδευτικών ιδρυμάτων ή μουσείων ή στις συλλογές αρχείων ή ιδρυμάτων κινηματογραφικής ή ακουστικής κληρονομιάς,

(β) κινηματογραφικά ή οπτικοακουστικά έργα ή φωνογραφήματα, που περιλαμβάνονται στις συλλογές προσιτών στο κοινό βιβλιοθηκών, εκπαιδευτικών ιδρυμάτων ή μουσείων ή στις συλλογές αρχείων ή ιδρυμάτων κινηματογραφικής ή ακουστικής κληρονομιάς, ή

(γ) κινηματογραφικά ή οπτικοακουστικά έργα ή φωνογραφήματα που παράχθηκαν από δημόσιους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2002 και περιλαμβάνονται στα αρχεία τους,

τα οποία προστατεύονται με δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας ή συγγενικά δικαιώματα και τα οποία δημοσιεύονται για πρώτη φορά σε κράτος μέλος ή, εάν δεν δημοσιεύονται, μεταδίδονται για πρώτη φορά σε κράτος μέλος.

(3) Με την επιφύλαξη των διατάξεων του εδαφίου (5) αλλά χωρίς επηρεασμό των διατάξεων του εδαφίου (2), τα ορφανά έργα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 7ΙΑ έως 7ΙΔ είναι έργα ή φωνογραφήματα που αναφέρονται στο εδάφιο (2) και που δεν έχουν ποτέ δημοσιευθεί ή μεταδοθεί, αλλά τα οποία έχουν διατεθεί στο κοινό από τους οργανισμούς που αναφέρονται στο εδάφιο (1) με τη συναίνεση των κατόχων των δικαιωμάτων, υπό την προϋπόθεση ότι μπορεί βάσιμα να υποτεθεί ότι οι κάτοχοι των δικαιωμάτων δεν θα αντιτίθονταν στις χρήσεις που αναφέρονται στα εδάφια (2), (3) και (4) του άρθρου 7ΙΔ.

(4) Με την επιφύλαξη των διατάξεων του εδαφίου (5) αλλά χωρίς επηρεασμό των διατάξεων των εδαφίων (2) και (3), τα ορφανά έργα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 7ΙΑ έως 7ΙΔ είναι επίσης έργα ή άλλα προστατευόμενα αντικείμενα που έχουν ενσωματωθεί ή συμπεριληφθεί ή συνιστούν αναπόσπαστο τμήμα των έργων ή φωνογραφημάτων που αναφέρονται στα εδάφια (2) και (3).

(5) Οι διατάξεις των άρθρων 7Ι έως 7ΙΔ-

(α) εφαρμόζονται επί όλων των έργων που αναφέρονται στα εδάφια (2), (3) και (4) τα οποία προστατεύονται από τη νομοθεσία κράτους μέλους από την ή μετά την 29η Οκτωβρίου 2014, και

(β) δεν επηρεάζουν πράξεις που συνήφθηκαν και δικαιώματα που αποκτήθηκαν πριν την 29η Οκτωβρίου 2014.

(6) Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου και των άρθρων 71Α έως 71Δ δεν επηρεάζουν τυχόν ρυθμίσεις αναφορικά με τη διαχείριση δικαιωμάτων στη Δημοκρατία.

(7) Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου και των άρθρων 71Α έως 71Δ δεν επηρεάζουν-

(α) τις διατάξεις του κυπριακού δικαίου που αφορούν τα ανώνυμα ή ψευδώνυμα έργα·

(β) τις διατάξεις του κυπριακού δικαίου που αφορούν ειδικότερα τα δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, τα σήματα, τα σχέδια και υποδείγματα, τα πρότυπα χρήσεων, τις τοπογραφίες προϊόντων ημιαγωγών, τα τυπογραφικά στοιχεία, την πρόσβαση υπό όρους, την πρόσβαση σε καλωδιακές ραδιοηλεκτρονικές υπηρεσίες, την προστασία των εθνικών θησαυρών, τις νομικές προϋποθέσεις κατάθεσης, το δίκαιο των συμπράξεων και του αθέμιτου ανταγωνισμού, το εμπορικό απόρρητο, την ασφάλεια, την εμπιστευτικότητα, την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και τον σεβασμό της προσωπικής ζωής, την πρόσβαση σε δημόσια έγγραφα, το ενοχικό δίκαιο και κανόνες για την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία έκφρασης στα μέσα μαζικής ενημέρωσης.

(8) Χωρίς επηρεασμό της γενικότητας της παραγράφου (β) του εδαφίου (7), το παρόν άρθρο και τα άρθρα 71Α έως 71Δ δεν επηρεάζουν τις διατάξεις-

(α) του περί Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας Νόμου·

(β) του περί Εμπορικών Σημάτων Νόμου·

(γ) του περί της Νομικής Προστασίας των Βιομηχανικών Σχεδίων και Υποδειγμάτων Νόμου·

(δ) του περί της Νομικής Προστασίας των Τοπογραφιών Προϊόντων Ημιαγωγών Νόμου·

(ε) του περί Συμβάσεων Νόμου·

(στ) του περί Επεξεργασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Προστασία του Ατόμου) Νόμου·

(ζ) του περί Αστικών Αδικημάτων Νόμου.

- [123\(I\)/2015](#)

## **Επιμελής αναζήτηση**

7ΙΑ.-(1) Για σκοπούς διακρίβωσης του κατά πόσον ένα έργο ή ένα φωνογράφημα είναι ορφανό έργο, οι οργανισμοί που αναφέρονται στο εδάφιο (1) του άρθρου 7I διασφαλίζουν τη διενέργεια καλόπιστης επιμελούς αναζήτησης για κάθε έργο ή οποιοδήποτε άλλο προστατευόμενο αντικείμενο, προσφεύγοντας στις κατάλληλες πηγές για την κατηγορία του σχετικού έργου ή άλλου προστατευόμενου αντικειμένου και η επιμελής αναζήτηση διεξάγεται πριν από τη χρήση του έργου ή φωνογραφήματος.

(2) Οι πηγές που είναι κατάλληλες για κάθε κατηγορία των έργων ή φωνογραφημάτων αποφασίζονται από την αρμόδια αρχή, κατόπιν διαβούλευσής της με τους οργανισμούς, τους κατόχους δικαιωμάτων και τους χρήστες και περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις σχετικές πηγές που αναφέρονται στο Παράρτημα της Οδηγίας 2012/28/ΕΕ.

(3) Η διενέργεια επιμελούς αναζήτησης διεξάγεται στο κράτος μέλος στο οποίο έγινε η πρώτη δημοσίευση ή, ελλείψει δημοσίευσης, η πρώτη αναμετάδοση, εκτός από την περίπτωση κινηματογραφικών ή οπτικοακουστικών έργων ο παραγωγός των οποίων έχει έδρα ή συνήθη διαμονή σε ένα κράτος μέλος, περίπτωση στην οποία η επιμελής αναζήτηση διενεργείται στο κράτος μέλος της έδρας ή της συνήθους διαμονής του.

(4) Στην περίπτωση που αναφέρεται στο εδάφιο (3) του άρθρου 7I, η επιμελής αναζήτηση διεξάγεται στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο οργανισμός που έχει διαθέσει στο κοινό το έργο ή το φωνογράφημα, με τη συναίνεση του κατόχου των δικαιωμάτων.

(5) Σε περίπτωση που υπάρχουν στοιχεία που υποδεικνύουν ότι μπορούν να συγκεντρωθούν σχετικές πληροφορίες για κατόχους

δικαιωμάτων σε άλλες χώρες, οι οργανισμοί που αναφέρονται στο εδάφιο (1) του άρθρου 7I, πρέπει επίσης να προσφεύγουν στις πηγές πληροφοριών των άλλων αυτών χωρών.

(6) Οι οργανισμοί που αναφέρονται στο εδάφιο (1) του άρθρου 7I τηρούν μητρώα των επιμελών αναζητήσεων τους και παρέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες στην αρμόδια αρχή:

(α) Τα αποτελέσματα των επιμελών αναζητήσεων που έχουν διεξάγει και οι οποίες έχουν οδηγήσει στο συμπέρασμα ότι ένα έργο ή φωνογράφημα είναι ορφανό έργο·

(β) τη χρήση ορφανών έργων από τους εν λόγω οργανισμούς σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 7I έως 7ID·

(γ) τυχόν αλλαγή του καθεστώτος ορφανού έργου, σύμφωνα με τις διατάξεις του εδαφίου (1) του άρθρου 7IG αναφορικά με έργα ή φωνογραφήματα που αυτοί χρησιμοποιούν·

(δ) τα σχετικά στοιχεία επικοινωνίας τους.

(7) Η αρμόδια αρχή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα που απαιτούνται για να διασφαλίζεται ότι οι πληροφορίες που αναφέρονται στο εδάφιο (6) καταγράφονται σε ενιαία και προσιτή στο κοινό διαδικτυακή βάση δεδομένων που έχει δημιουργήσει και διαχειρίζεται το Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς, σύμφωνα με την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 386/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 2012 σχετικά με την ανάθεση στο Γραφείο Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) καθηκόντων συναφών με την επιβολή της εφαρμογής των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένης της σύγκλησης Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου για την Παραβίαση των Δικαιωμάτων Διανοητικής Ιδιοκτησίας, με εκπροσώπους του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα» και για το σκοπό αυτό, η αρμόδια αρχή διαβιβάζει τις εν λόγω πληροφορίες στο προαναφερόμενο Γραφείο άμεσα και χωρίς καθυστέρηση μετά την παραλαβή τους από τους οργανισμούς που αναφέρονται στο εδάφιο (1) του άρθρου 7I.

- [123\(I\)/2015](#)

### **Αμοιβαία αναγνώριση ορφανών έργων**

7ΙΒ.-(1) Έργο ή φωνογράφημα που θεωρείται ορφανό έργο σε κράτος μέλος άλλο από τη Δημοκρατία θεωρείται αυτοδικαίως ορφανό έργο και στη Δημοκρατία και μπορεί να χρησιμοποιείται και να είναι προσβάσιμο στη Δημοκρατία σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 7Ι έως 7ΙΔ.

(2) Το εδάφιο (1) εφαρμόζεται και επί έργων ή φωνογραφημάτων που αναφέρονται στην παράγραφο (α) του εδαφίου (1) του άρθρου 7ΙΔ, σε ό,τι αφορά τα δικαιώματα κατόχων δικαιωμάτων οι οποίοι δεν έχουν ταυτοποιηθεί ή εντοπιστεί.

- [123\(I\)/2015](#)

### **Λήξη του καθεστώτος έργων ως ορφανών**

7ΙΓ.-(1) Ο κάτοχος των δικαιωμάτων ενός έργου ή φωνογραφήματος, που είναι ορφανό έργο, δικαιούται, ανά πάσα στιγμή, να θέσει τέλος στο καθεστώς του έργου ως ορφανού έργου σε ό,τι αφορά τα δικαιώματά του.

(2) Το εδάφιο (1) εφαρμόζεται και αναφορικά με μη ταυτοποιημένους ή εκτοπισθέντες κατόχους δικαιωμάτων επί έργων ή φωνογραφημάτων που αναφέρονται στην παράγραφο (α) του εδαφίου (1) του άρθρου 7ΙΔ.

- [123\(I\)/2015](#)

### **Επιτρεπόμενες χρήσεις ορφανών έργων**

7ΙΔ.-(1)(α) Σε περίπτωση που ένα έργο ή φωνογράφημα έχει περισσότερους από έναν κατόχους δικαιωμάτων και δεν έχουν όλοι ταυτοποιηθεί ή, ακόμη και εάν έχουν ταυτοποιηθεί, δεν έχουν όλοι εντοπιστεί, μετά τη διενέργεια και καταγραφή επιμελούς αναζήτησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7ΙΑ, το έργο ή φωνογράφημα επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 7Ι έως 7ΙΔ, υπό την προϋπόθεση ότι οι κάτοχοι των δικαιωμάτων που έχουν ταυτοποιηθεί και εντοπιστεί έχουν, όσον αφορά τα δικαιώματα

που κατέχουν, εξουσιοδοτήσει τους οργανισμούς που αναφέρονται στο εδάφιο (1) του άρθρου 7I να πραγματοποιήσουν τις πράξεις αναπαραγωγής και διάθεσης στο κοινό που ρυθμίζονται από τις διατάξεις των άρθρων 7, 7ΣΤ και 9.

(β) Η παράγραφος (α) δεν επηρεάζει τα δικαιώματα, στο έργο ή φωνογράφημα, των κατόχων δικαιωμάτων που έχουν ταυτοποιηθεί και εντοπιστεί.

(2) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις των άρθρων 7, 7ΣΤ και 9, οι οργανισμοί που αναφέρονται στο εδάφιο (1) του άρθρου 7I δικαιούνται να χρησιμοποιούν ορφανά έργα που περιλαμβάνονται στις συλλογές τους με οποιονδήποτε από τους ακόλουθους τρόπους:

(α) Θέτοντας το ορφανό έργο στη διάθεση του κοινού, κατά την έννοια των άρθρων 7, 7ΣΤ και 9.

(β) μέσω αναπαραγωγής κατά την έννοια της υποπαραγράφου (i) της παραγράφου (α) του εδαφίου (1) του άρθρου 7, για σκοπούς ψηφιοποίησης, διάθεσης στο κοινό, ευρετηρίασης, καταλογογράφησης, συντήρησης ή αποκατάστασης.

(3) Οι αναφερόμενοι στο εδάφιο (1) του άρθρου 7I οργανισμοί χρησιμοποιούν ορφανά έργα σύμφωνα με τις διατάξεις του εδαφίου (2) αποκλειστικά και μόνο για να επιτύχουν στόχους που σχετίζονται με τις δημοσίου συμφέροντος αποστολές τους και ειδικότερα τη συντήρηση, την αποκατάσταση ή την παροχή πολιτικής ή εκπαιδευτικής πρόσβασης στα έργα ή φωνογραφήματα που περιλαμβάνονται στη συλλογή τους και παράλληλα δύνανται να παράγουν έσοδα στο πλαίσιο τέτοιων χρήσεων με αποκλειστικό σκοπό να καλύπτουν τις δαπάνες τους για τη ψηφιοποίηση και τη διάθεση στο κοινό ορφανών έργων.

(4) Οι οργανισμοί που αναφέρονται στο εδάφιο (1) του άρθρου 7I αναφέρουν το όνομα των ταυτοποιημένων δημιουργών και άλλων κατόχων δικαιωμάτων σε οποιαδήποτε χρήση ορφανού έργου.

(5) (α) Οι αναφερόμενοι στο εδάφιο (1) του άρθρου 7Ι οργανισμοί οφείλουν και καταβάλλουν δίκαιη αποζημίωση σε κατόχους δικαιωμάτων οι οποίοι θέτουν τέρμα στο καθεστώς, ως ορφανών έργων, των έργων τους ή άλλων προστατευόμενων αντικειμένων, όσον αφορά την προβλεπόμενη στις διατάξεις του εδαφίου (2) του παρόντος άρθρου χρήση αυτών των έργων ή προστατευόμενων αντικειμένων από τους εν λόγω οργανισμούς.

(β) Οι δικαιούχοι οι οποίοι αιτούνται αποζημίωσης αποτείνονται στον οργανισμό που έκαμε χρήση του έργου ως ορφανού, για να συμφωνήσει για το ύψος της. Σε περίπτωση διαφωνίας για το ύψος της αποζημίωσης, τα μέρη προσφεύγουν στην Αρχή Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων.

- [123\(I\)/2015](#)
- [66\(I\)/2017](#)

### **Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής των άρθρων 7ΙΕ έως 7ΙΚ**

7ΙΕ. Τα άρθρα 7ΙΕ έως 7ΙΚ ορίζουν κανόνες περί χρήσεως ορισμένων έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας χωρίς την άδεια του κατόχου των δικαιωμάτων, προς όφελος των τυφλών, των αμβλυώπων ή των ατόμων με άλλα προβλήματα ανάγνωσης εντύπων.

- [77\(I\)/2019](#)

### **Ερμηνεία**

7ΙΣΤ. Για τους σκοπούς των άρθρων 7ΙΣΤ έως 7ΙΚ ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί-

«αντίγραφο σε προσβάσιμο μορφότυπο» σημαίνει ένα αντίγραφο έργου ή άλλου αντικειμένου προστασίας που δίνει στον δικαιούχο πρόσβαση στο έργο ή αντικείμενο προστασίας, με εναλλακτικό τρόπο ή σε εναλλακτική μορφή, μεταξύ άλλων, δίνοντας στο εν λόγω άτομο τη δυνατότητα να έχει αποτελεσματική και άνετη πρόσβαση όπως έχει ένα άτομο χωρίς οποιαδήποτε αναπηρία ή ανικανότητα όπως αυτές αναφέρονται στον ορισμό του όρου «δικαιούχος».



«δικαιούχος» θεωρείται, ανεξάρτητα από οποιεσδήποτε άλλες αναπηρίες-

(i) τυφλό άτομο·

(ii) άτομο με αμβλυωπία η οποία δεν επιδέχεται βελτίωση ώστε το άτομο να αποκτήσει οπτική λειτουργία ουσιαστικά ισοδύναμη με εκείνη ατόμου χωρίς τέτοια αναπηρία, και το οποίο για τον λόγο αυτό δεν μπορεί να διαβάσει έντυπα με την ίδια ουσιαστικά ευχέρεια όπως ένα άτομο χωρίς τέτοια αναπηρία·

(iii) άτομο που έχει αντιληπτική ή αναγνωστική αναπηρία και δεν είναι, ως εκ τούτου, σε θέση να διαβάσει έντυπα με την ίδια ουσιαστικά ευχέρεια όπως ένα άτομο χωρίς τέτοια αναπηρία·

(iv) άτομο που δεν είναι σε θέση, λόγω σωματικής ανικανότητας, να κρατήσει στα χέρια του ή να χειριστεί βιβλίο ή να εστιάσει ή να μετακινήσει το βλέμμα του έτσι ώστε να μπορεί κανονικά να διαβάσει σε ικανοποιητικό βαθμό:

Νοείται ότι, για σκοπούς διαπίστωσης των καταστάσεων που αναφέρονται στις υποπαραγράφους (i), (ii), (iii) και (iv), χορηγείται πιστοποίηση από το όργανο ή/ και την αρχή ή/και το πρόσωπο που εξουσιοδοτείται με διάταγμα του Υπουργού·

«εξουσιοδοτημένη οντότητα» σημαίνει οντότητα που εξουσιοδοτείται ή αναγνωρίζεται με διάταγμα του Υπουργού ή των αντίστοιχων αρμοδίων αρχών σε άλλα κράτη μέλη προκειμένου να παρέχει σε δικαιούχους εκπαίδευση, επιμόρφωση προσαρμοσμένη ανάγνωση ή πρόσβαση σε πληροφορίες, σε μη κερδοσκοπική βάση και μπορεί επίσης να είναι δημόσιο όργανο ή μη κερδοσκοπικός οργανισμός που παρέχει τις ίδιες υπηρεσίες σε δικαιούχους ως μια από τις κύριες δραστηριότητές του, ως θεσμική υποχρέωση ή στο πλαίσιο αποστολών του δημοσίου συμφέροντος·

«έργο ή άλλο αντικείμενο προστασίας» σημαίνει ένα έργο υπό μορφή βιβλίου, εξειδικευμένης επιθεώρησης, εφημερίδας, περιοδικού ή άλλου

είδους εντύπου, σημειογραφίας στην οποία συμπεριλαμβάνονται οι παρτιτούρες, και οι σχετικές εικονογραφήσεις, επί παντός μέσου καθώς και σε ηχητική μορφή, όπως τα ηχογραφημένα βιβλία, και σε ψηφιακό μορφότυπο, το οποίο προστατεύεται δυνάμει δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας ή συγγενικών δικαιωμάτων και δημοσιεύεται ή διατίθεται στο κοινό με άλλον νόμιμο τρόπο.

- [77\(Ι\)/2019](#)

## Επιτρεπτές χρήσεις

7ΙΖ.-(1) Δεν απαιτείται άδεια του κατόχου των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας ή συγγενικών δικαιωμάτων επί του έργου ή άλλου αντικειμένου προστασίας, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 7(1)(α)(i), (iii), (vi) και (vii), 7(1)(β)(i), 7Β(3), 7Γ(2)(α) και 7Γ(3)(α), (β) και (δ) για κάθε πράξη που είναι αναγκαία ώστε:

(α) Δικαιούχος ή πρόσωπο που ενεργεί για λογαριασμό του, να παράγει αντίγραφο σε προσβάσιμο μορφότυπο έργου ή άλλου αντικειμένου προστασίας στο οποίο ο δικαιούχος έχει νόμιμη πρόσβαση και το οποίο είναι για αποκλειστική χρήση από τον δικαιούχο·

(β) εξουσιοδοτημένη οντότητα να μπορεί να παράγει αντίγραφο σε προσβάσιμο μορφότυπο έργου ή άλλου αντικειμένου προστασίας στο οποίο έχει νόμιμη πρόσβαση, ή να παρουσιάζει, καθιστά διαθέσιμο, διανέμει ή δανείζει αντίγραφο σε προσβάσιμο μορφότυπο σε δικαιούχο ή άλλη εξουσιοδοτημένη οντότητα σε μη κερδοσκοπική βάση με σκοπό την αποκλειστική χρήση από τον δικαιούχο.

(2) Προκειμένου η χρήση έργου ή άλλου αντικειμένου προστασίας να εμπίπτει στην εξαίρεση των διατάξεων του εδαφίου (1), ο δικαιούχος ή το πρόσωπο που ενεργεί για λογαριασμό του ή η εξουσιοδοτημένη οντότητα, ανάλογα, διασφαλίζει ότι κάθε αντίγραφο σε προσβάσιμο μορφότυπο σέβεται την ακεραιότητα του έργου ή άλλου αντικειμένου προστασίας, λαμβάνοντας υπόψη τις αλλαγές που απαιτούνται για να

καταστεί το έργο ή άλλο αντικείμενο προστασίας προσβάσιμο σε εναλλακτικό μορφότυπο.

(3) Οι εξαιρέσεις που αναφέρονται στις διατάξεις του εδαφίου (1) εφαρμόζονται μόνο σε ορισμένες ειδικές περιπτώσεις που δεν αντίκεινται στην κανονική εκμετάλλευση του έργου ή άλλου αντικειμένου προστασίας και δεν θίγονται αδικαιολογήτως τα νόμιμα συμφέροντα του κατόχου του δικαιώματος.

(4) Οι διατάξεις των άρθρων (3), (5) και (6) του άρθρου 14B εφαρμόζονται στις εξαιρέσεις που προβλέπονται στις διατάξεις του εδαφίου (1) του παρόντος άρθρου.

(5) Οι εξαιρέσεις που αναφέρονται στις διατάξεις του εδαφίου (1) δεν παρακάμπτονται με τη χρήση συμβάσεων και τυχόν αντίθετη με αυτές συμβατική διάταξη είναι άκυρη.

- [77\(I\)/2019](#)

### **Αντίγραφο σε προσβάσιμο μορφότυπο στην εσωτερική αγορά**

7IH.-(1) Η εξουσιοδοτημένη οντότητα που είναι εγκατεστημένη στη Δημοκρατία μπορεί να εκτελεί τις πράξεις που αναφέρονται στις διατάξεις της παραγράφου (β) του εδαφίου (1) του άρθρου 7IZ για λογαριασμό δικαιούχου ή άλλης εξουσιοδοτημένης οντότητας εγκατεστημένων σε οποιοδήποτε κράτος μέλος.

(2) Ο δικαιούχος ή η εξουσιοδοτημένη οντότητα που είναι εγκατεστημένοι στην Δημοκρατία μπορούν να αποκτούν ή να έχουν πρόσβαση σε αντίγραφο σε προσβάσιμο μορφότυπο από εξουσιοδοτημένη οντότητα εγκατεστημένη σε κράτος μέλος.

- [77\(I\)/2019](#)

### **Υποχρεώσεις των εξουσιοδοτημένων οντοτήτων**

7IΘ.-(1) Η εξουσιοδοτημένη οντότητα που είναι εγκατεστημένη στη Δημοκρατία και εκτελεί τις πράξεις που αναφέρονται στις διατάξεις του άρθρου 7IH θεσπίζει και τηρεί τις δικές της πρακτικές για να εξασφαλίζει ότι-

(α) Διανέμει, παρουσιάζει και καθιστά διαθέσιμα αντίγραφα σε προσβάσιμο μορφότυπο μόνο στους δικαιούχους ή σε άλλες εξουσιοδοτημένες οντότητες·

(β) λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την αποτροπή της απαγορευμένης αναπαραγωγής, διανομής, παρουσίασης στο κοινό ή διάθεσης αντιγράφων στο κοινό σε προσβάσιμο μορφότυπο·

(γ) επιδεικνύει την προσήκουσα επιμέλεια και διατηρεί αρχεία σχετικά με τη διαχείριση έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας και των αντιγράφων τους σε προσβάσιμο μορφότυπο· και

(δ) δημοσιεύει και επικαιροποιεί, στον ιστότοπό της ή μέσω άλλων διαδικτυακών ή εξωδιαδικτυακών διαύλων, πληροφορίες για τον τρόπο με τον οποίο συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις που καθορίζονται στις διατάξεις των παραγράφων (α) έως (γ).

(2) Η θέσπιση και τήρηση των πρακτικών που αναφέρονται στις διατάξεις του εδαφίου (1) γίνονται με σεβασμό και διασφαλίζοντας πλήρως τους κανόνες επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των δικαιούχων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7ΙΙ.

(3) Η εξουσιοδοτημένη οντότητα που είναι εγκατεστημένη στη Δημοκρατία και εκτελεί τις πράξεις που αναφέρονται στις διατάξεις του άρθρου 7ΙΗ παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες, σε προσβάσιμη μορφή, κατόπιν σχετικού αιτήματος, σε οποιοδήποτε δικαιούχο, άλλη εξουσιοδοτημένη οντότητα ή κάτοχο δικαιώματος:

(α) Τον κατάλογο των έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας των οποίων έχει αντίγραφα σε προσβάσιμο μορφότυπο και τους διαθέσιμους μορφότυπους· και

(β) την επωνυμία και τα στοιχεία επικοινωνίας των εξουσιοδοτημένων οντοτήτων με τις οποίες

έχει ανταλλάξει αντίγραφα σε προσβάσιμο μορφότυπο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7ΙΗ.

- [77\(Ι\)/2019](#)

## **Διαφάνεια και ανταλλαγή πληροφοριών**

7ΙΙ.-(1) Οι εξουσιοδοτημένες οντότητες που είναι εγκατεστημένες στη Δημοκρατία και διεξάγουν τις πράξεις που αναφέρονται στις διατάξεις του άρθρου 7ΙΗ και τις πράξεις που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 4 της πράξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1563 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 2017 για τη διασυνοριακή ανταλλαγή μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών αντιγράφων σε προσβάσιμο μορφότυπο ορισμένων προστατευόμενων έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας δυνάμει δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων προς όφελος των τυφλών, των αμβλυώπων ή ατόμων με άλλα προβλήματα ανάγνωσης εντύπων» προτρέπονται να κοινοποιούν στην αρμόδια αρχή τις επωνυμίες και τα στοιχεία επικοινωνίας τους.

(2) Η αρμόδια αρχή διαβιβάζει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή τις πληροφορίες που λαμβάνει σύμφωνα με τις διατάξεις του εδάφιου (1).

- [77\(Ι\)/2019](#)

## **Προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα**

7ΙΚ. Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του περί της Προστασίας των Φυσικών Προσώπων Έναντι της Επεξεργασίας των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα και της Ελεύθερης Κυκλοφορίας των Δεδομένων αυτών Νόμου.

- [77\(Ι\)/2019](#)

## **Συμβάσεις σχετικές με ταινίες**

8. Οσάκις ο δικαιούχος του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας εφ' οιουδήποτε φιλολογικού ή καλλιτεχνικού έργου ή ο δικαιούχος συγγενικού δικαιώματος επί ερμηνείας ή εκτελέσεως επιτρέπει να συμπεριληφθεί το προστατευόμενο αντικείμενο σε ταινία, η

εξουσιοδότηση αυτή θεωρείται, σε περίπτωση απουσίας περί του αντιθέτου συμφωνίας, ότι εμπεριέχει πέρα της εξουσίας μεταδόσεως της ταινίας προς το κοινό και της εξουσίας εκπομπής αυτής, επίσης εκχώρηση του δικαιώματος εκμισθώσεως. Το παρόν δεν εφαρμόζεται επί μουσικών έργων περιληφθέντων σε ταινία.

- [59/1976](#)
- [128\(I\)/2002](#)

## **Φύσις του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας επί ηχογραφήσεων**

9. Το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας επί ηχογραφήσεων συνίσταται εις το αποκλειστικόν δικαίωμα ελέγχου εν τη Δημοκρατία της αμέσου ή εμμέσου αναπαραγωγής ολοκλήρου ή ουσιαστικού μέρους της ηχογραφήσεως είτε υπό την πρωτότυπον ταύτης μορφήν είτε κατόπινοιασδήποτε διασκευής είτε υφ' οιανδήποτε μορφήν έλκουσαν την καταγωγήν ανεγνωρισμένως εκ του πρωτοτύπου, της εκμισθώσεως, δανεισμού και διανομής πρωτοτύπου και αντιγράφων, και της ραδιοτηλεοπτικής εκπομπής και παρουσιάσεως στο κοινό:

Νοείται ότι οι διατάξεις των παραγράφων (α), (ε), (ι), (ια) και (ιγ) του εδαφίου (2) του άρθρου 7 θα εφαρμόζονται στο δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας σε κάποια ηχογράφηση κατά τον ίδιο τρόπο όπως και στο δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας για κάποιο φιλολογικό, μουσικό ή καλλιτεχνικό έργο ή σε κάποια κινηματογραφική ταινία.

- [59/1976](#)
- [128\(I\)/2002](#)
- [123\(I\)/2006](#)

## **Φύση του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας επί εκπομπών**

10.—(1) Το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας επί εκπομπής συνίσταται στο αποκλειστικό δικαίωμα ελέγχου της τελέσεως στο έδαφος της Δημοκρατίας οιασδήποτε των ακόλουθων πράξεων:

(α) Της εγγραφής ή της με οιονδήποτε τρόπο αναπαραγωγής και αναμεταδόσεως ολόκληρης της εκπομπής ή ουσιαστικού μέρους αυτής·

(β) της προς το κοινό μεταδόσεως ή αναμεταδόσεως σε χώρους, όπου ή είσοδος

επιτρέπεται έναντι πληρωμής εισιτηρίου, ολόκληρης της εκπομπής ή ουσιαστικού μέρους αυτής, είτε υπό την πρωτότυπη μορφή αυτής είτε κατόπιν οιασδήποτε διασκευής είτε υφ' οιασδήποτε μορφή, η οποία έλκει την καταγωγή ανεγνωρισμένως από το πρωτότυπο·

(γ) της υλικής ενσωματώσεως της εκπομπής, ανεξαρτήτως αν η εκπομπή μεταδίδεται ενσυρμάτως ή ασυρμάτως, συμπεριλαμβανομένης της καλωδιακής ή δορυφορικής μεταδόσεως. Ο δικαιούχος δεν έχει αυτό το δικαίωμα όταν αναμεταδίδει απλώς μέσω καλωδίου εκπομπή άλλου δικαιούχου·

(δ) της εκμισθώσεως και δανεισμού των υλικών ενσωματώσεων της εκπομπής·

(ε) της διανομής των υλικών ενσωματώσεων της εκπομπής·

(στ) της λήψεως φωτογραφιών από την εκπομπή·

(2) Οι διατάξεις των παραγράφων (α), (ε), (ι) και (ιγ) του εδαφίου (2) του άρθρου 7 θα εφαρμόζονται επί του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας επί εκπομπής κατά τον αυτό τρόπο ως και επί του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας επί φιλολογικού, μουσικού ή καλλιτεχνικού έργου ή επί ταινίας.

(3) Η σύμβαση ραδιοφωνικής ή τηλεοπτικής μεταδόσεως, αν δεν υπάρχει αντίθετη συμφωνία, δε δίνει στον αντισυμβαλλόμενο ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό την εξουσία να επιτρέψει σε τρίτους τη μετάδοση ή αναμετάδοση του έργου στο κοινό με ηλεκτρομαγνητικά κύματα ή με υλικούς αγωγούς ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο, παραλλήλως προς την επιφάνεια της γης ή μέσω δορυφόρων.

- [59/1976](#)
- [128\(I\)/2002](#)

## **Δορυφορική μετάδοση**

10Α.—(1) Η άδεια για την παρουσίαση έργου στο κοινό μέσω δορυφόρου αποκτάται μόνο με συμφωνία.

(2) Η παρουσίαση έργου στο κοινό μέσω δορυφόρου συντελείται στην Κύπρο, εάν, υπό τον έλεγχο και την ευθύνη ραδιοτηλεοπτικού οργανισμού ευρισκομένου στο έδαφος της Κύπρου, τα σήματα-φορείς προγραμμάτων εισάγονται σε μια αδιάκοπη αλυσίδα μεταδόσεως προς το δορυφόρο και από εκεί προς το έδαφος. Εάν τα σήματα-φορείς προγραμμάτων έχουν κωδικοποιημένη μορφή, τότε υπάρχει παρουσίαση στο κοινό μέσω δορυφόρου, εφόσον τίθενται στη διάθεση του κοινού από το ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό ή με τη συγκατάθεσή του τα μέσα για την αποκωδικοποίηση του προγράμματος.

(3) Σε περίπτωση που η περιγραφείσα στο εδάφιο (2) παρουσίαση στο κοινό μέσω δορυφόρου τελείται σε Κράτος που δεν είναι μέλος της Ευρωπαϊκής Ενώσεως, το οποίο δεν παρέχει το επίπεδο προστασίας που προβλέπεται δυνάμει του παρόντος Νόμου, ισχύουν τα εξής:

(i) Εάν τα σήματα-φορείς προγραμμάτων εκπέμπονται προς το δορυφόρο από **οργανισμό** μεταδόσεως, ο οποίος ευρίσκεται στην Κύπρο, η παρουσίαση στο κοινό μέσω δορυφόρου θεωρείται ότι έχει τελεσθεί στην Κύπρο, τα δε δικαιώματα μπορούν να ασκηθούν κατά του προσώπου που θέτει σε λειτουργία **τον οργανισμό** μεταδόσεως προς δορυφόρο,

(ii) εάν δε χρησιμοποιείται **οργανισμός** μεταδόσεως προς δορυφόρο που ευρίσκεται σε Κράτος Μέλος της Ευρωπαϊκής Ενώσεως, αλλά την παρουσίαση στο κοινό μέσω δορυφόρου την έχει αναθέσει ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός, ο οποίος έχει την κύρια εγκατάσταση του στην Κύπρο, η πράξη θεωρείται ότι έχει τελεσθεί στην Κύπρο. Στην περίπτωση αυτή τα δικαιώματα μπορούν να ασκηθούν κατά του ραδιοτηλεοπτικού οργανισμού.

- [128\(I\)/2002](#)

## **Καλωδιακή αναμετάδοση**



10B.—(1)(a) Η καλωδιακή αναμετάδοση εκπομπών από κράτος μέλος γίνεται βάσει ατομικών ή συλλογικών συμβάσεων μεταξύ των δημιουργών της εκπομπής και των δικαιούχων συγγενικών δικαιωμάτων, αφενός, και των επιχειρήσεων εκμεταλλεύσεως καλωδιακών δικτύων, αφετέρου, οι οποίοι είναι αμφότεροι υπόχρεοι να συνάψουν μία αμοιβαίως επωφελή συμφωνία.

(β) Αν δεν συναφθεί συμφωνία, οποιοδήποτε από τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορεί να ζητήσει από την Αρχή Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων να ενεργήσει ως μεσολαβητής.

(γ) Η διατύπωση της προτάσεως μπορεί να γίνει εφαρμοζόμενης αναλόγως της διαδικασίας που προβλέπεται στις διατάξεις του άρθρου 45 του περί της Συλλογικής Διαχείρισης Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων καθώς και για τη Χορήγηση Πολυεδαφικών Αδειών για Επιγραμμικές Χρήσεις Μουσικών Έργων Νόμου.

(δ) Θεωρείται ότι όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη αποδέχονται την πρόταση της Αρχής Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων, εάν κανένα από αυτά δεν προβάλει αντιρρήσεις μέσα σε προθεσμία τριών (3) μηνών από την κοινοποίησή της.

(2)(a) Το δικαίωμα του δικαιούχου έργου (πλην εκπομπής) ή συγγενικού δικαιώματος να παρέχει άδεια ή να αρνείται την παροχή άδειας στην καλωδιακή αναμετάδοση του έργου του ή της παραστάσεως ή της εκτελέσεως, αντιστοίχως, ασκείται μόνο μέσω οργανισμού συλλογικής διαχείρισης ή ανεξάρτητης οντότητας διαχείρισης.

(β) Όταν ο δικαιούχος δεν έχει αναθέσει τη διαχείριση του δικαιώματος σε οργανισμό συλλογικής διαχείρισης ή σε ανεξάρτητη οντότητα διαχείρισης, μπορεί να το διαχειρίζεται η οντότητα

που έχει αναλάβει τη διαχείριση των δικαιωμάτων της αυτής κατηγορίας.

(γ) Όταν υπάρχουν περισσότεροι από έναν οργανισμοί συλλογικής διαχείρισης ή/και ανεξάρτητες οντότητες διαχείρισης για δικαιώματα αυτής της κατηγορίας, ο δικαιούχος είναι ελεύθερος να επιλέξει μεταξύ αυτών.

(δ) Ο δικαιούχος έχει κατά τα άλλα τα ίδια δικαιώματα και τις ίδιες υποχρεώσεις με εκείνους, οι οποίοι έχουν αναθέσει τη διαχείριση, και μπορεί να αξιώσει τα δικαιώματα αυτά μέσα σε διάστημα τριών (3) ετών από την ημερομηνία της καλωδιακής αναμεταδόσεως του έργου του ή της παραστάσεως ή της εκτελέσεως αντιστοίχως επί της οποίας υφίσταται συγγενικό δικαίωμα.

(3) Ως δικαιώματα του δικαιούχου εκπομπής, τα οποία κατά τα ανωτέρω δεν υπόκεινται στην υποχρέωση συλλογικής διαχειρίσεως, λογίζονται και εκείνα τα δικαιώματα που του έχουν μεταβιβασθεί από άλλους δικαιούχους στο πλαίσιο της συμβάσεως εκπομπής.

- [128\(I\)/2002](#)
- [66\(I\)/2017](#)

### **Δικαιώματα των ερμηνευτών ή εκτελεστών καλλιτεχνών επί της παραστάσεώς των**

10Γ.—(1) Οι καλλιτέχνες ερμηνευτές ή εκτελεστές έχουν το αποκλειστικό δικαίωμα υλικής ενσωματώσεως, εκμισθώσεως και δανεισμού, αναπαραγωγής και διανομής των ερμηνειών/εκτελέσεών τους, ως και ραδιοτηλεοπτικής εκπομπής και παρουσιάσεως στο κοινό και δορυφορικής μεταδόσεως και καλωδιακής αναμεταδόσεως αυτών, το τελευταίο όμως μόνο αν η εκτέλεση ή ερμηνεία δεν αποτελεί μέρος εκπομπής ή δε γίνεται από υλική ενσωμάτωση.

(2) Οι δικαιούχοι ερμηνευτές ή εκτελεστές καλλιτέχνες έχουν την απαίτηση εύλογης και ενιαίας αμοιβής σε περίπτωση που ηχογράφηση, η οποία εκδίδεται για εμπορικούς σκοπούς, ή μία αναπαραγωγή της, χρησιμοποιείται για ασύρματη ραδιοτηλεοπτική μετάδοση ή για οποιαδήποτε παρουσίαση στο κοινό. Σε περίπτωση που η σχετική

αμοιβή έχει εισπραχθεί μέσω οργανισμών συλλογικής διαχείρισης ή ανεξάρτητων οντοτήτων διαχείρισης η απαίτηση στρέφεται κατ' αυτών, και αν τα έσοδα έχουν κατανεμηθεί στους δικαιούχους των ηχογραφήσεων, κατά των τελευταίων. Ελλείπει ατομικής ή συλλογικής συμφωνίας μεταξύ ερμηνευτών ή εκτελεστών καλλιτεχνών αφ' ενός και δημιουργών ηχογραφήσεων αφ' ετέρου περί των όρων κατανομής της αμοιβής αυτής μεταξύ των, οι όροι αυτοί ορίζονται από την Αρχή του άρθρου 15.

(3) Η διάταξη του εδαφίου (4) του άρθρου 7 εφαρμόζεται αναλόγως επί των δικαιούχων καλλιτεχνών.

- [128\(I\)/2002](#)
- [66\(I\)/2017](#)

### **Αρχικός δικαιούχος του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας είναι ο δημιουργός**

11.-(1) Το δυνάμει του παρόντος Νόμου αναγνωριζόμενο δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας αρχικώς ανήκει εις τον δημιουργόν:

Νοείται ότι, ανεξαρτήτως των διατάξεων του εδαφίου (5) του άρθρου 12, οσάκις η δημιουργία ενός έργου-

(α) αναλαμβάνεται κατά παραγγελίαν προσώπου ή οργανισμού όστις δεν είναι ο εργοδότης του δημιουργού δυνάμει συμβάσεως περί παροχής υπηρεσιών ή μαθητείας ή

(β) μη έχουσα ούτως αναληφθή κατά παραγγελίαν, πραγματοποιείται κατά την διάρκειαν της απασχολήσεως του δημιουργού, ως μέρος των καθηκόντων αυτού δυνάμει της περί απασχολήσεως συμβάσεως αυτού, το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας λογίζεται ως μεταβιβασθέν εις το πρόσωπον ή τονοργανισμόν όστις παρήγγειλε το έργον ή εις τον εργοδότην του δημιουργού, επιφυλασσομένης οιασδήποτε μεταξύ των μερών συμφωνίας αποκλειούσης ή περιοριζούσης την τοιαύτην μεταβίβασιν.

(2)(α) Αρχικός δημιουργός της ταινίας είναι ο παραγωγός της ταινίας.

(β) Πέραν του παραγωγού, θεωρείται ως συνδημιουργός της ταινίας ο κύριος σκηνοθέτης. Η διάταξη αυτή έχει εφαρμογή μόνο σε έργα, τα οποία παρήχθησαν μετά την 1η Ιουλίου 1994.

(3) Το επί έργου τινός αναγεγραμμένον όνομα, όπερ σκοπεί να είναι το του δημιουργού αυτού, θεωρείται ως το τοιούτο μέχρις αποδείξεως του εναντίου.

(4) Εν περιπτώσει ανωνύμου ή ψευδωνύμου έργου το πρόσωπονούτινος το όνομα αναγράφεται επί του έργου ως εκδότης λογίζεται, μέχρις αποδείξεως του εναντίου, ως ονόμιμος αντιπρόσωπος του ανωνύμου ή ψευδωνύμου δημιουργού, δικαιούται δε να ενασκή και προασπίζη τα δικαιώματα άτινα ανήκουν εις τον δημιουργόν δυνάμει του παρόντος Νόμου.

(5) Εν περιπτώσει αδημοσιεύτου έργου, οσάκις δεν είναι μεν γνωστή η ταυτότης του δημιουργού υφίστανται όμως λόγοι ενισχύοντες την άποψιν ότι ούτος είναι πολίτης της Δημοκρατίας, το αναγνωριζόμενον υπό του παρόντος Νόμου δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας λογίζεται ανήκον εις τον Υπουργόν Παιδείας.

(6) Αι διατάξεις των εδαφίων (3) και (4) παύουννα εφαρμόζονται ευθύς ως η ταυτότης του δημιουργού καταστή γνωστή.

(7) Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται αναλόγως και επί συγγενικών δικαιωμάτων.

- [59/1976](#)
- [128\(I\)/2002](#)

## **Δικαίωμα παρακολούθησης του δημιουργού πρωτότυπου έργου τέχνης**

11Α. Το δικαίωμα παρακολούθησης του δημιουργού πρωτότυπου έργου τέχνης είναι το αναπαλλοτρίωτο δικαίωμα, από το οποίο δε χωρεί παραίτηση ούτε εκ των προτέρων, είσπραξης ενός ποσοστού επί του τιμήματος κάθε μεταπώλησης του πρωτότυπου έργου, μετά την πρώτη μεταβίβαση αυτού εκ μέρους του δημιουργού:

Νοείται ότι, πρωτότυπα έργα τέχνης θεωρούνται τα έργα εικαστικών τεχνών, όπως οι πίνακες, η χαρτεπικόλληση (κολλάζ), τα ψηφιδωτά, τα

έργα ζωγραφικής, τα κοσμήματα, τα σχέδια, οι εικόνες χαρακτηριστικής, χαλκογραφίας και λιθογραφίας, τα γλυπτά, τα χειροποίητα χαλιά τοίχου (ταπισερί), τα προϊόντα κεραμικής και υαλουργίας και οι φωτογραφίες, εφόσον τα έργα αυτά έχουν εκτελεσθεί εξ ολοκλήρου από τον καλλιτέχνη ή πρόκειται για αντίτυπα που θεωρούνται ως πρωτότυπα έργα τέχνης.

- [123\(I\)/2006](#)

### **Αντικείμενο του δικαιώματος παρακολούθησης πρωτότυπου έργου τέχνης**

11B.(1) Το δικαίωμα παρακολούθησης του δημιουργού πρωτότυπου έργου τέχνης τυγχάνει εφαρμογής σε όλες τις μεταπωλήσεις στις οποίες συμμετέχουν, ως πωλητές, αγοραστές ή ενδιάμεσοι, επαγγελματίες της αγοράς έργων τέχνης, όπως οίκοι δημοπρασιών, γκαλερί έργων τέχνης και γενικά οποιοσδήποτε έμπορος έργων τέχνης.

(2) Σε κάθε μεταπώληση του πρωτότυπου έργου τέχνης, ο δημιουργός και, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 11ΣΤ, μετά το θάνατό του οι κληρονόμοι του, έχουν το δικαίωμα να απαιτήσουν από τον πωλητή ποσοστό του τιμήματος της μεταπώλησης του έργου. Η εξουσία αυτή δε μεταβιβάζεται μεταξύ ζώντων.

(3) Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται στην περίπτωση των πρωτότυπων χειρογράφων συγγραφέων και συνθετών.

(4) Το δικαίωμα παρακολούθησης τυγχάνει εφαρμογής όταν ένα σε λίρες Κύπρου πρωτότυπο έργο τέχνης είναι σύνθετο, απαρτιζόμενο από τμήματα που έχουν δημιουργηθεί χωριστά και οι δημιουργοί των τμημάτων αυτών είναι οι αρχικοί συνδικαιούχοι των δικαιωμάτων επί του σύνθετου έργου.

- [123\(I\)/2006](#)

### **Κατώτατο όριο και συντελεστές**

11Γ. (1) Η κατώτατη τιμή πώλησης, για την οποία τυγχάνει εφαρμογής το δικαίωμα παρακολούθησης στις πωλήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 11B είναι τρεις χιλιάδες (3000) ευρώ ή το αντίστοιχο σε λίρες Κύπρου.

(2) Τηρουμένων των διατάξεων του εδαφίου (3) του παρόντος άρθρου, το ποσοστό που προβλέπεται στο εδάφιο (2) του άρθρου 11B υπολογίζεται βάσει των ακόλουθων συντελεστών:

(α) 4% για το τμήμα της τιμής πώλησης έως πενήντα χιλιάδες (50000) ευρώ ή το αντίστοιχο σε λίρες Κύπρου·

(β) 3% για το τμήμα της τιμής πώλησης μεταξύ πενήντα χιλιάδες και ένα (50000,01) ευρώ και διακόσιες χιλιάδες (200000) ευρώ ή το αντίστοιχο των ποσών αυτών

(γ) 1% για το τμήμα της τιμής πώλησης μεταξύ διακόσιων χιλιάδων και ένα (200000,01) ευρώ και τριακόσιων πενήντα χιλιάδων (350000) ευρώ ή το αντίστοιχο των ποσών αυτών σε λίρες Κύπρου·

(δ) 0,5% για το τμήμα της τιμής πώλησης μεταξύ τριακόσιων πενήντα χιλιάδων και ενός (350000,01) ευρώ και πεντακόσιων χιλιάδων (500000) ευρώ ή το αντίστοιχο των ποσών αυτών σε λίρες Κύπρου·

(ε) 0,25% για το τμήμα της τιμής πώλησης που υπερβαίνει τις πεντακόσιες χιλιάδες (500000) ευρώ ή το αντίστοιχο σε λίρες Κύπρου.

(3) Το ποσοστό που προβλέπεται στο εδάφιο (2) του άρθρου 11B δε δύναται να υπερβαίνει το ποσό των δώδεκα χιλιάδων πεντακόσιων (12500) ευρώ ή το αντίστοιχο σε λίρες Κύπρου.

- [123\(I\)/2006](#)

### **Βάση υπολογισμού**

11Δ. Οι τιμές πώλησης που προβλέπονται στο άρθρο 11Γ δεν περιλαμβάνουν το φόρο προστιθέμενης αξίας.

- [123\(I\)/2006](#)

## **Δικαιούχοι των ποσοστών υπήκοοι τρίτων χωρών**

11Ε. Ο δημιουργός που είναι υπήκοος τρίτης χώρας και δεν έχει τη συνήθη διαμονή του στη Δημοκρατία ή κληρονόμος του έχει το δικαίωμα παρακολούθησης σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, νοουμένου ότι η νομοθεσία της χώρας ιθαγένειας του δημιουργού ή κληρονόμου του, προστατεύει το δικαίωμα παρακολούθησης στη συγκεκριμένη χώρα υπέρ του δημιουργού από κράτη μέλη και κληρονόμου του.

- [123\(I\)/2006](#)

## **Διάρκεια προστασίας του δικαιώματος παρακολούθησης**

11ΣΤ. Η προστασία του δικαιώματος παρακολούθησης διαρκεί κατά την περίοδο της ζωής του δημιουργού και εξακολουθεί και για εβδομήντα (70) έτη μετά το θάνατό του.

- [123\(I\)/2006](#)

## **Δικαίωμα συλλογής πληροφοριών**

11Ζ. Ο δημιουργός ή κληρονόμος του μπορούν να απαιτούν, εντός τριών ετών μετά τη μεταπώληση, από οποιονδήποτε επαγγελματία της αγοράς έργων τέχνης που καθορίζεται στο εδάφιο (1) του άρθρου 11Β κάθε πληροφορία απαραίτητη για την καταβολή των ποσοστών που οφείλονται επί της μεταπώλησης.

- [123\(I\)/2006](#)

## **Εκχωρήσεις και άδειαι εν σχέσει προς δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας**

12.-(1) Τηρουμένων των διατάξεων του παρόντος άρθρου, το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας είναι μεταβιβάσιμον είτε δι' εκχωρήσεως, είτε διά διατάξεως τελευταίας βουλήσεως, ή εκ του νόμου, ως κινητή περιουσία.

(2) Εάν δημιουργός ή ερμηνευτής ή εκτελεστής καλλιτέχνης έχει μεταβιβάσει ή εκχωρήσει το δικαίωμα εκμίσθωσης ηχογραφήσεως ή του πρωτοτύπου ή αντιγράφου ταινίας σε δικαιούχο ηχογραφήσεως ή ταινίας, διατηρεί το δικαίωμα εύλογης αμοιβής για την εκμίσθωση. Η

διά ιδιωτικής συμβάσεως παραίτησή του από το δικαίωμα εύλογης αμοιβής είναι άκυρη.

(3) Η διά ιδιωτικής συμβάσεως παραίτηση του δημιουργού πρωτότυπου έργου τέχνης από το δικαίωμα παρακολούθησης είναι άκυρη.

(4) Η εκχώρησις ή η διά διατάξεως τελευταίας βουλήσεως διάθεσις δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας δύναται να περιορίζεται κατά τρόπον ώστε αυτή να αφορά εις ωρισμένας μόνον εκ των πράξεων άτινας αποκλειστικώς δικαιούται να ελέγχη ο δικαιούχος αυτού, ή εις μέρος μόνον της διάρκειας προστασίας του δικαιώματος, ή εις ωρισμένην τινά χώραν ή ετέραν γεωγραφικήν περιοχήν.

(5) Ουδεμία εκχώρησις δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και ουδεμία αποκλειστική άδεια προς διενέργειαν πράξεως τινος ελεγχομένης υπό δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας δύναται να είναι έγκυρος, εκτός εάν γίνεται ή χορηγείται εγγράφως.

(6) Η μη αποκλειστική άδεια τελέσεως πράξεως τινος ελεγχομένης υπό δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας δύναται να χορηγείται είτε εγγράφως, είτε προφορικώς, ή έτι αυτή να συνάγεται εκ της συμπεριφοράς.

(7) Εν σχέσει προς μέλλον έργον, ή εν σχέσει προς ήδη υπάρχον έργον εφ' ου όμως δεν υφίσταται εισέτι δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας, εγκύρως δύναται να χορηγείται άδεια ή να γίνεται εκχώρησις ή διάθεσις διά διατάξεως τελευταίας βουλήσεως το δε εφ' οιουδήποτε τοιούτου έργου προσδοκώμενον δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας δύναται επίσης να μεταβιβάζεται εκ του νόμου ως κινητή περιουσία.

(8) Εκτός εάν η διαθήκη προβλέπη άλλως, η διά διατάξεως τελευταίας βουλήσεως διάθεσις της ύλης εφ' ης το έργον το πρώτον εγγράφη ή άλλως πως απετυπώθη λογίζεται περιλαμβάνουσα και παν ανήκον εις τον αποβιώσαντα δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας επί του έργου υφιστάμενον ή προσδοκώμενον.

(8α)(i) Εάν, πενήντα (50) έτη αφότου η ηχογράφηση έχει νόμιμα δημοσιευθεί, ή ελλείψει τέτοιας δημοσίευσης, πενήντα (50) έτη αφότου έχει κοινοποιηθεί νόμιμα στο κοινό, ο παραγωγός ηχογραφήσεων παύει να προσφέρει προς πώληση αντίγραφα της ηχογράφησης σε επαρκή ποσότητα ή να την καθιστά διαθέσιμη στο κοινό, με ενσύρματα ή



ασύρματα μέσα, κατά τέτοιο τρόπο ώστε το κοινό να μπορεί να έχει πρόσβαση σε αυτήν σε τόπο και χρόνο που μπορεί να επιλέγει ο καθένας ξεχωριστά, ο ερμηνευτής ή ο εκτελεστής καλλιτέχνης μπορεί να καταγγείλει τη σύμβαση διά της οποίας ο ερμηνευτής ή ο εκτελεστής καλλιτέχνης μεταβίβασε ή εκχώρησε τα δικαιώματά του στην υλική ενσωμάτωση των ερμηνειών ή εκτελέσεων σε έναν παραγωγό ηχογραφήσεων, εφεξής καλουμένης «σύμβαση μεταβίβασης ή εκχώρησης». Το δικαίωμα διακοπής της σύμβασης, μεταβίβασης ή εκχώρησης μπορεί να ασκηθεί αν ο παραγωγός, εντός ενός έτους από την κοινοποίηση εκ μέρους του ερμηνευτή ή του εκτελεστή καλλιτέχνη της πρόθεσής του να διακόψει τη σύμβαση μεταβίβασης ή εκχώρησης, σύμφωνα με την προηγούμενη πρόταση, δεν εκτελέσει αμφοτέρως τις πράξεις εκμετάλλευσης που αναφέρονται στην πρόταση εκείνη. Το δικαίωμα διακοπής δεν επιδέχεται παραιτήσεως εκ μέρους του ερμηνευτή ή του εκτελεστή καλλιτέχνη. Όταν μία ηχογράφιση περιέχει την υλική ενσωμάτωση των ερμηνειών ή εκτελέσεων πλήθους ερμηνευτών ή εκτελεστών καλλιτεχνών, αυτοί μπορούν να καταγγείλουν τις συμβάσεις μεταβίβασης ή εκχώρησης σύμφωνα με τον περί Συμβάσεων Νόμο:

Νοείται ότι, εάν μια σύμβαση μεταβίβασης ή εκχώρησης διακοπεί σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, τα δικαιώματα του παραγωγού ηχογραφήσεων λήγουν.

(8β) Όπου μια σύμβαση μεταβίβασης ή εκχώρησης παρέχει στον ερμηνευτή ή εκτελεστή καλλιτέχνη δικαίωμα να αξιώσει μη επαναλαμβανόμενη αμοιβή, ο ερμηνευτής ή ο εκτελεστής καλλιτέχνης δικαιούται να λαμβάνει ετήσια συμπληρωματική αμοιβή από τον παραγωγό ηχογραφήσεων για κάθε πλήρες έτος αμέσως μετά το 50ό έτος, αφότου η ηχογράφιση δημοσιεύθηκε νόμιμα, ή ελλείψει τέτοιας δημοσίευσης, το 50ό έτος, αφότου η ηχογράφιση κοινοποιήθηκε νόμιμα στο κοινό και το δικαίωμα αξίωσης τέτοιας επαναλαμβανόμενης αμοιβής δεν μπορεί να αρθεί από τον ερμηνευτή ή τον εκτελεστή καλλιτέχνη.

(8γ) Το συνολικό ποσό που διατίθεται από έναν παραγωγό ηχογραφήσεων για τις πληρωμές της ετήσιας συμπληρωματικής αμοιβής που αναφέρεται στο εδάφιο (8β) αντιστοιχεί στο είκοσι τοις εκατόν (20%) των εσόδων που έχει αποκομίσει ο παραγωγός ηχογραφήσεων, κατά τη διάρκεια του έτους που προηγείται αυτού για το οποίο καταβάλλεται η εν λόγω αμοιβή, από την παραγωγή, τη

διανομή και τη διάθεση εκείνων των ηχογραφήσεων, εν συνεχεία του 50ού έτους αφότου η εν λόγω ηχογράφηση δημοσιεύθηκε νόμιμα, ή ελλείψει τέτοιας δημοσίευσης, το 50ό έτος, αφότου η ηχογράφηση κοινοποιήθηκε νόμιμα στο κοινό.

(8δ) Οι παραγωγοί ηχογραφήσεων πρέπει να παρέχουν στους ερμηνευτές ή στους εκτελεστές καλλιτέχνες, οι οποίοι έχουν δικαίωμα στην ετήσια συμπληρωματική αμοιβή που προβλέπεται στο εδάφιο (8β) κατόπιν αιτήσεως, οιαδήποτε πληροφορία ενδέχεται να είναι αναγκαία προκειμένου να εξασφαλισθεί η καταβολή αυτής της αμοιβής.

(8ε) Το δικαίωμα για συμπληρωματική αμοιβή που αναφέρεται στο εδάφιο (8β) διαχειρίζονται εισπρακτικές εταιρείες.

(8στ) Στην περίπτωση που ένας ερμηνευτής ή εκτελεστής καλλιτέχνης έχει δικαίωμα σε επαναλαμβανόμενες πληρωμές, ούτε οι προκαταβολές ούτε οι οποιεσδήποτε συμβατικά καθορισμένες κρατήσεις αφαιρούνται από τις πληρωμές στον ερμηνευτή ή στον εκτελεστή καλλιτέχνη κατά το 50ό έτος, αφότου η ηχογράφηση δημοσιεύθηκε νόμιμα, ή, ελλείψει τέτοιας δημοσίευσης, το 50ό έτος, αφότου η ηχογράφηση κοινοποιήθηκε νόμιμα στο κοινό.

(8ζ) Ελλείψει σαφών ενδείξεων στη σύμβαση περί του αντιθέτου, μία σύμβαση μεταβίβασης ή εκχώρησης συναφθείσα πριν από την 1η Νοεμβρίου 2013, τεκμαίρεται ότι συνεχίζει να παράγει αποτελέσματα πέρα από τη στιγμή κατά την οποία, δυνάμει του στοιχείου (vii) του Πίνακα ως είχε πριν από τη θέση σε ισχύ του περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων (Τροποποιητικού) Νόμου του 2014, ο ερμηνευτής ή ο εκτελεστής καλλιτέχνης δεν θα προστατευόταν πλέον.

(9) Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται αναλόγως και επί των συγγενικών δικαιωμάτων.

- [59/1976](#)
- [128\(I\)/2002](#)
- [123\(I\)/2006](#)
- [196\(I\)/2014](#)

## Προσβολές

13.-(1) Το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας προσβάλλεται από όποιο πρόσωπο προβαίνει, προκαλεί ή επιτρέπει σε άλλο πρόσωπο να προβεί, χωρίς την άδεια του δικαιούχου, στην τέλεση πράξης η οποία ελέγχεται από δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας.

(2) Το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας προσβάλλεται επίσης από οποιοδήποτε, ο οποίος, χωρίς την άδεια του δικαιούχου, εισάγει στη Δημοκρατία ή εξαγεί από τη Δημοκρατία για χρήση, εξαιρουμένης της ατομικής ή οικιακής, ή διανέμει σ' αυτήν εμπορικά ή πωλεί ή ενοικιάζει ή δανείζεται ή μεταδίδει στο κοινό ή εκπέμπει ή εκθέτει δημόσια ή με οποιοδήποτε τρόπο διαφημίζει οποιοδήποτε αντικείμενο το οποίο συνιστά δυνάμει του εδαφίου (1) προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας.

(3) Σε αγωγή για προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας -

(α) θεωρείται ότι έργο προστατεύεται με δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας, εκτός εάν ο εναγόμενος εγείρει τούτο ως επίδικο θέμα·

(β) οποτεδήποτε η ύπαρξη του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας δεν εγείρεται ως επίδικο θέμα, ο ενάγοντας θεωρείται δικαιούχος του απαιτούμενου δικαιώματος, εκτός εάν ο εναγόμενος εγείρει την ιδιοκτησία ως επίδικο θέμα·

(γ) μέχρι αποδείξεως του αντιθέτου, το μεν έργο θεωρείται ότι είναι πρωτότυπο, η δε προβαλλόμενη από τον ενάγοντα, σε περίπτωση δημοσίευσης, ημερομηνία και τόπος αυτής τεκμαίρονται ως αληθείς.

(4) Τηρουμένων των διατάξεων του παρόντος Νόμου, οι προσβολές κατά του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας είναι αγώγιμες, με αίτηση του δικαιούχου της πνευματικής ιδιοκτησίας.

(5) Σε κάθε αγωγή για προσβολή κατά του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, ο ενάγοντας δύναται να χρησιμοποιήσει όλα τα μέσα θεραπείας με τη μορφή αποζημίωσης, απαγορευτικού διατάγματος, κατάθεσης λογαριασμών ή άλλως πως, τα οποία θα μπορούσε να

χρησιμοποιήσει σε κάθε αντίστοιχη διαδικασία σε σχέση με την προσβολή άλλων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένου και του δικαιώματος παράδοσης στο δικαιούχο του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, ο οποίος θεωρείται ιδιοκτήτης όλων των αντιτύπων που, κατά την κρίση του Δικαστηρίου, αποτελούν αντίτυπα που ενέχουν προσβολή του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας που υπάρχει στο έργο αυτό:

Νοείται ότι δύναται να εκδοθεί απαγορευτικό διάταγμα κατά των διαμεσολαβητών, οι υπηρεσίες των οποίων χρησιμοποιούνται από τρίτο για την προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας.

(6) Οποτεδήποτε σε αγωγή για προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας αποδεικνύεται ή ομολογείται ότι -

(α) υπήρξε μεν προσβολή, αλλά

(β) κατά το χρόνο αυτής ο εναγόμενος δεν γνώριζε, αλλ' ούτε είχε βάσιμους λόγους να πιστεύει ότι υπήρχε δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας στο έργο το οποίο αφορά η αγωγή,

ο ενάγοντας δεν δικαιούται δυνάμει του παρόντος άρθρου σε οποιαδήποτε αποζημίωση από τον εναγόμενο λόγω της προσβολής, αλλά δικαιούται να του παρασχεθούν τα κέρδη που έχουν προκύψει από την προσβολή, ανεξάρτητα από τη χορήγηση ή μη οποιουδήποτε άλλου μέσου θεραπείας δυνάμει του παρόντος άρθρου.

(7) Οποτεδήποτε, σε αγωγή δυνάμει του παρόντος άρθρου, αποδεικνύεται ή γίνεται παραδεκτή η προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και το Δικαστήριο, λαμβάνοντας υπόψη επιπρόσθετα από όλους τους υπόλοιπους ουσιώδεις λόγους -

(α) το κατάφωρο της προσβολής, και

(β) το τυχόν όφελος, το οποίο αποδεδειγμένα έχει προσπορισθεί ο εναγόμενος λόγω της προσβολής,

πείθεται ότι ο ενάγοντας δε δύναται άλλως πως να τύχει αποτελεσματικού μέσου θεραπείας, έχει εξουσία, κατά τον υπολογισμό της αποζημίωσης λόγω της προσβολής, να επιδικάσει τέτοια

επιπρόσθετη αποζημίωση δυνάμει του παρόντος εδαφίου, την οποία αυτό δύναται να θεωρήσει αρμόζουσα υπό τις περιστάσεις.

(8) Σε διαδικασία για προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας κανένα απαγορευτικό διάταγμα δε δύναται να εκδίδεται, το οποίο να διατάσσει την κατεδάφιση συμπληρωμένης ή ημικατασκευασμένης οικοδομής ή το οποίο να απαγορεύει τη συμπλήρωση ημικατασκευασμένης οικοδομής.

(9) Σε οποιαδήποτε ποινική ή αστική διαδικασία σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, το όνομα, η δήλωση ή το σήμα του δικαιούχου, το οποίο εμφανίζεται στο προστατεύσιμο αντικείμενο, προσδιορίζει το δικαιούχο, είναι αποδεκτό ως μαρτυρία αναφορικά με την ταυτότητά του και θεωρείται ορθό μέχρι αποδείξεως του αντιθέτου.

(10) Σε οποιαδήποτε ποινική ή αστική διαδικασία σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, ικανό δείγμα αριθμού αντιτύπων ενός προστατεύσιμου αντικείμενου συνιστά βάσιμο αποδεικτικό στοιχείο ως προς τη φύση, την προέλευση και τα χαρακτηριστικά του συνόλου των αντιτύπων αυτών.

(11) Σε οποιαδήποτε αστική διαδικασία σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, οποιαδήποτε δήλωση ή αντικείμενο που παραδίδεται από τον εναγόμενο σε οποιοδήποτε πρόσωπο σαν αποτέλεσμα εκτέλεσης διατάγματος του Δικαστηρίου, δεν θα είναι αποδεκτό σαν μαρτυρία σε οποιαδήποτε ποινική υπόθεση εναντίον του εν λόγω εναγομένου, για οποιοδήποτε αδίκημα που διαπράχθηκε κατά τη διάρκεια ή σε σχέση με οποιαδήποτε πράξη παραβίασης δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που είναι αντικείμενο της εν λόγω αστικής διαδικασίας.

(12) Το ειδικής φύσεως δικαίωμα του κατασκευαστή μη πρωτότυπης βάσεως δεδομένων, που προβλέπεται στο εδάφιο (3) του άρθρου 7Γ, προστατεύεται στα πλαίσια του παρόντος άρθρου με τον ίδιο τρόπο που προστατεύεται το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας.

(13) Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται αναλόγως και επί των συγγενικών δικαιωμάτων.

(14) Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου–

«αγωγή» περιλαμβάνει ανταπαίτηση και οι αναφορές στον ενάγοντα και στον εναγόμενο ερμηνεύονται αναλόγως·

«Δικαστήριο» σημαίνει το αρμόδιο Δικαστήριο·

«δικαιούχος πνευματικής ιδιοκτησίας» σημαίνει το δημιουργό, τον αρχικό δικαιούχο, τον εκδοχέα ή τον αποκλειστικό αδειούχο, αναλόγως της περίπτωσης, του σχετικού μέρους του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας·

«ικανό δείγμα», εκτός εάν το Δικαστήριο αποφασίσει διαφορετικά, αποτελείται από τον αριθμό των κατασχεθέντων αντιτύπων ενός προστατεύσιμου αντικειμένου, που καθορίζεται στην πρώτη στήλη του Πίνακα και που αντιστοιχεί στο σύνολο των κατασχεθέντων αντιτύπων που καθορίζεται στη δεύτερη στήλη του Πίνακα:

Πρώτη Στήλη Δεύτερη Στήλη

|     |                  |
|-----|------------------|
| 10  | 100              |
| 20  | 101-500          |
| 50  | 501-5,000        |
| 100 | 5,001-100,000    |
| 200 | 100,001- και άνω |

- [59/1976](#)
- [18\(I\)/1993](#)
- [128\(I\)/2002](#)
- [128\(I\)/2004](#)
- [207\(I\)/2012](#)

## **Αποκάλυψη εμπιστευτικών πληροφοριών**

13Α. (1) Σε περίπτωση κατά την οποία διάδικος προσκομίζει ευλόγως διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία επαρκή προς στήριξη των ισχυρισμών του περί προσβολής ή επικείμενης προσβολής δικαιωμάτων δυνάμει του παρόντος Νόμου, ενώ παράλληλα επικαλείται αποδεικτικά στοιχεία που βρίσκονται υπό τον έλεγχο του αντιδίκου, το Δικαστήριο, ύστερα από αίτηση του διαδίκου μπορεί να διατάξει, υπό τους όρους που κατά την κρίση του διασφαλίζεται η εμπιστευτικότητα των πληροφοριών, την προσκόμιση αυτών των στοιχείων από τον αντίδικο.

(2) Αν συντρέχει προσβολή των δικαιωμάτων σε εμπορική κλίμακα το Δικαστήριο μπορεί επίσης, ύστερα από αίτηση διαδίκου, να διατάξει, υπό τους όρους που κατά την κρίση του διασφαλίζεται η εμπιστευτικότητα των πληροφοριών, τη γνωστοποίηση τραπεζικών, χρηματοοικονομικών ή εμπορικών εγγράφων που βρίσκονται υπό τον έλεγχο του αντιδίκου.

(3) Οι εμπιστευτικές πληροφορίες που παρέχονται δυνάμει του παρόντος άρθρου χρησιμοποιούνται μόνο για το σκοπό που ορίζεται στο διάταγμα του Δικαστηρίου.

- [123\(I\)/2006](#)

## Ενημέρωση

13B.-(1) Στα πλαίσια οποιασδήποτε διαδικασίας δυνάμει του παρόντος Νόμου η οποία αφορά προσβολή των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας σε εμπορική κλίμακα, το Δικαστήριο δύναται κατόπιν αιτιολογημένης αίτησης διαδίκου, να διατάξει την παροχή πληροφοριών για την προέλευση και για τα δίκτυα διανομής των εμπορευμάτων ή παροχής υπηρεσιών που προσβάλλουν δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας από τον ύποπτο ή/και οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο το οποίο-

(α) βρέθηκε να κατέχει τα παράνομα εμπορεύματα σε εμπορική κλίμακα, ή

(β) βρέθηκε να χρησιμοποιεί τις παράνομες υπηρεσίες σε εμπορική κλίμακα, ή

(γ) διαπιστώθηκε ότι παρείχε σε εμπορική κλίμακα υπηρεσίες χρησιμοποιούμενες για την προσβολή δικαιώματος, ή

(δ) υποδείχθηκε από το πρόσωπο που αναφέρεται στις παραγράφους (α) ή (β) ή (γ), ως εμπλεκόμενο στην παραγωγή, κατασκευή ή διανομή των εμπορευμάτων ή στην παροχή των υπηρεσιών.

(2) Οι πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με τις διατάξεις του εδαφίου (1) περιλαμβάνουν εφόσον ενδείκνυται-

(α) τα ονοματεπώνυμα και τις διευθύνσεις των παραγωγών, κατασκευαστών, διανομέων, προμηθευτών και λοιπών προηγούμενων κατόχων του προϊόντος ή της υπηρεσίας καθώς και των παραληπτών, χονδρεμπόρων και των εμπόρων λιανικής,

(β) πληροφορίες για τις ποσότητες που παρήχθησαν, κατασκευάστηκαν, παραδόθηκαν, παραλήφθηκαν ή παραγγέλθηκαν καθώς και για το τίμημα που εισπράχθηκε για τα εν λόγω εμπορεύματα ή υπηρεσίες.

- [123\(I\)/2006](#)

### **Μέτρα επιβολής**

13Γ. (1) Το Δικαστήριο το οποίο διαπιστώνει προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας δύναται να διατάξει τον παραβάτη να μην επαναλάβει την εν λόγω προσβολή στο μέλλον. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης προς την απαγόρευση αυτή το Δικαστήριο δύναται να επιβάλει για διασφάλιση της συμμόρφωσης, χρηματική ποινή η οποία δεν υπερβαίνει τις τριάντα πέντε χιλιάδες λίρες (£35,000) ή ποινή φυλάκισης η οποία δεν υπερβαίνει τα τρία (3) έτη ή και τις δύο αυτές ποινές.

(2) Το Δικαστήριο δύναται κατόπιν αίτησης του προσφεύγοντος και με δαπάνη του παραβάτη να διατάξει την πλήρη ή μερική δημοσίευση της απόφασης ή οποιοδήποτε άλλο μέτρο κρίνει εύλογο για τη διάδοση των σχετικών με την απόφασή του πληροφοριών.

- [123\(I\)/2006](#)

### **Ποινές σχετικά με την αναπαραγωγή άνευ άδειας κερμάτων ευρώ και τραπεζογραμμάτων ευρώ**

13Δ.-(1) Όποιος αναπαράγει, κατά παράβαση του άρθρου 7Θ, το σύνολο ή τμήμα της παράστασης στην κοινή όψη και εθνική όψη των κερμάτων ευρώ και τραπεζογραμμάτων ευρώ, διαπράττει αδίκημα και, σε περίπτωση καταδίκης του, υπόκειται σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις τριάντα χιλιάδες λίρες (ΛΚ30.000,00) ή σε φυλάκιση που δεν υπερβαίνει τα τρία (3) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές και, σε



περίπτωση δεύτερης ή οποιασδήποτε μεταγενέστερης καταδίκης, υπόκειται σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις τριάντα πέντε χιλιάδες λίρες (ΛΚ35.000,00) ή σε φυλάκιση που δεν υπερβαίνει τα τρία (3) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές.

(2) Επιπρόσθετα κάθε ποινής δυνάμει του εδαφίου (1), το Δικαστήριο δύναται να διατάξει τον τερματισμό της αναπαραγωγής των χωρίς άδεια αναπαραχθέντων κερμάτων ευρώ και τραπεζογραμματίων ευρώ και την άμεση κατάσχεση και απόσυρσή τους από την Κυπριακή αγορά.

- [181\(I\)/2007](#)

### **Ποινές και συνοπτικές διαδικασίες σε σχέση με πράξεις που προσβάλλουν το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας**

14.-(1) Οποιοσδήποτε οσοίος εν γνώσει του-

(α) Παράγει για πώληση ή εκμίσθωση οποιοδήποτε αντίτυπο τοποίο ενέχει προσβολή του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας τοποίο υπάρχει σε κάποιο έργο, ή συγγενικού δικαιώματος, το οποίο προστατεύεται από τον παρόντα Νόμο, ή

(β) πωλεί, εκμισθώνει ή διαφημίζει την πώληση ή μίσθωση ή εκθέτει εμπορικά ή προσφέρει για πώληση ή εκμίσθωση οποιοδήποτε τέτοιο αντίτυπο, ή

(γ) αποκτά κατοχή ή διανέμει αυτά τα αντίτυπα είτε με σκοπό την εμπορία τους είτε σε τέτοια έκταση ώστε να επηρεάζει επιζήμια το δικαιούχο της πνευματικής ιδιοκτησίας, ή

(δ) εκθέτει εμπορικά και δημόσια οποιοδήποτε τέτοιο αντίτυπο, ή

(ε) εξάγει από και/ή εισάγει στη Δημοκρατία για πώληση ή εκμίσθωση οποιοδήποτε τέτοιο αντίτυπο,

διαπράττει αδίκημα και, σε περίπτωση καταδίκης του, υπόκειται σε χρηματική ποινή η οποία δε θα υπερβαίνει τις ογδόντα χιλιάδες ευρώ (€80.000) ή σε φυλάκιση η οποία δε θα υπερβαίνει τα τρία (3) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές και, σε περίπτωση δεύτερης ή οποιασδήποτε μεταγενέστερης καταδίκης υπόκειται σε χρηματική ποινή η οποία δε θα υπερβαίνει τις εκατό χιλιάδες ευρώ (€100.000) ή σε φυλάκιση η οποία δε θα υπερβαίνει τα τέσσερα (4) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές.

(2) Οποιοσδήποτε ο οποίος εν γνώσει του κατασκευάζει ή έχει στην κατοχή του οποιαδήποτε πλάκα αποτύπωσης με σκοπό την παραγωγή αντιτύπων τα οποία ενέχουν προσβολή του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας το οποίο υπάρχει σε κάποιο έργο διαπράττει αδίκημα και, σε περίπτωση καταδίκης του, υπόκειται σε χρηματική ποινή η οποία δε θα υπερβαίνει τις ογδόντα χιλιάδες ευρώ (€80.000) ή σε φυλάκιση η οποία δε θα υπερβαίνει τα τρία (3) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές και, σε περίπτωση δεύτερης ή οποιασδήποτε μεταγενέστερης καταδίκης, υπόκειται σε χρηματική ποινή η οποία δε θα υπερβαίνει τις εκατό χιλιάδες ευρώ (€100.000) ή σε φυλάκιση η οποία δε θα υπερβαίνει τα τέσσερα (4) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές.

(3) Οποιοσδήποτε ο οποίος εν γνώσει του προβαίνει ή επιτρέπει τη δημόσια εκτέλεση παρουσίαση ή προβολή επιστημονικού, φιλολογικού, καλλιτεχνικού ή μουσικού έργου ή ταινίας η οποία ενέχει προσβολή του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας το οποίο υπάρχει σ' αυτό το έργο, ή εν γνώσει του προβαίνει ή επιτρέπει τη δημόσια εκτέλεση ερμηνείας ή εκτελέσεως, η οποία ενέχει προσβολή συγγενικού δικαιώματος, το οποίο προστατεύεται από τον παρόντα Νόμο, διαπράττει αδίκημα και, σε περίπτωση καταδίκης του, υπόκειται σε χρηματική ποινή η οποία δε θα υπερβαίνει τις τριάντα χιλιάδες (£30,000) λίρες ή σε φυλάκιση η οποία δε θα υπερβαίνει τα τρία (3) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές και, σε περίπτωση δεύτερης ή οποιασδήποτε μεταγενέστερης καταδίκης, υπόκειται σε χρηματική ποινή η οποία δε θα υπερβαίνει τις τριάντα πέντε χιλιάδες (£35,000) λίρες ή σε φυλάκιση η οποία δε θα υπερβαίνει τα τέσσερα (4) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές.

(3A) Σε οποιαδήποτε ποινική διαδικασία σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, το βάρος απόδειξης της ύπαρξης άδειας ή συγκατάθεσης του

δικαιούχου για τον έλεγχο του έργου ή ουσιώδους τμήματος αυτού, σχετικά με τις πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 του παρόντος Νόμου, φέρει ο κατηγορούμενος.

(4) Σχετικά με οποιαδήποτε διαδικασία αναφορικά με ποινικά αδικήματα κατά παράβαση του παρόντος Νόμου στην έννοια του όρου "δημιουργός" θα συμπεριλαμβάνεται και κάθε πρόσωπο που αναπαράγει με τη συγκατάθεση του δημιουργού, όπως και κάθε εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του.

(5) Το Δικαστήριο ενώπιον του οποίου διεξάγεται οποιαδήποτε τέτοια διαδικασία μπορεί, ανεξάρτητα από το ανο φερόμενος ως παραβάτης καταδικαστεί ή όχι, να διατάξει όπως όλα τα αντίτυπα του έργου ή όλες οι πλάκες αποτύπωσης που βρίσκονται στην κατοχή του και που, κατά την κρίση του Δικαστηρίου, αποτελούν αντίτυπα που ενέχουν προσβολή του υφιστάμενου δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας στο έργο αυτό ή πλάκες που σκοπό έχουν τη δημιουργία αντιτύπων που ενέχουν τέτοια προσβολή καταστραφούν ή παραδοθούν στο δικαιούχο της πνευματικής ιδιοκτησίας ή τυχουνοποιασδήποτε άλλης μεταχείρισης, όπως το Δικαστήριο θα κρίνει πρόσφορο.

(6) Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου "Δικαστήριο" σημαίνει τον κατά τόπο αρμόδιο Πρόεδρο του Επαρχιακού Δικαστηρίου ή Ανώτερο Επαρχιακό Δικαστή ή Επαρχιακό Δικαστή ο οποίος, παρά τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου νόμου, έχει με τον παρόντα Νόμο αρμοδιότητα να εκδικάζει οποιοδήποτε αδίκημα σύμφωνα με το παρόν άρθρο και να επιβάλλει τις ποινές που καθορίζονται απ' αυτό.

- [59/1976](#)
- [18\(I\)/1993](#)
- [54\(I\)/1999](#)
- [128\(I\)/2002](#)
- [128\(I\)/2004](#)
- [207\(I\)/2012](#)

**Ειδικές διατάξεις σχετικά με την προστασία προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών και έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας στο ψηφιακό και το διασυνοριακό περιβάλλον**

14A —(1) Ανεξάρτητα των διατάξεων του άρθρου 14 του παρόντος Νόμου, οποιοσδήποτε, ο οποίος εν γνώσει του—

(α) Θέτει σε κυκλοφορία αντίγραφο προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή γνωρίζοντας, ή έχοντας λόγους να πιστεύει, ότι πρόκειται για μη εξουσιοδοτημένο,

(β) έχει στην κατοχή του για σκοπούς εμπορικούς ένα αντίγραφο προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή γνωρίζοντας, ή έχοντας λόγους να πιστεύει, ότι πρόκειται για μη εξουσιοδοτημένο,

(γ) θέτει σε κυκλοφορία ή έχει στην κατοχή του για σκοπούς εμπορικούς μέσα, με μοναδικό στόχο να διευκολύνουν την άνευ αδείας αφαίρεση ή εξουδετέρωση κάθε τεχνικού συστήματος, το οποίο ενδεχομένως εφαρμόζεται για την προστασία ενός προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή, διαπράττει αδίκημα και, σε περίπτωση καταδίκης του, υπόκειται στις ποινές που προβλέπονται στο εδάφιο (1) του άρθρου 14.

(2) Κάθε μη εξουσιοδοτημένο αντίγραφο προγράμματος ηλεκτρονικού υπολογιστή, και κάθε μέσο που αναφέρεται στην παράγραφο (γ) του εδαφίου (1), υπόκεινται σε κατάσχεση σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις.

- [128\(I\)/2002](#)
- [128\(I\)/2004](#)

### **Προστασία από την εξουδετέρωση των τεχνολογικών μέτρων**

14B.-(1) Οποιοσδήποτε, ο οποίος εν γνώσει του ή έχοντας βάσιμους λόγους που του επιτρέπουν να γνωρίζει ότι επιδιώκει αυτό το σκοπό και χωρίς την άδεια του δικαιούχου, κατασκευάζει, εισάγει, διανέμει, πωλεί, εκμισθώνει, διαφημίζει για πώληση ή εκμίσθωση ή κατέχει για εμπορικούς σκοπούς, συσκευές, προϊόντα ή συστατικά στοιχεία ή παρέχει υπηρεσίες οι οποίες:

(α) Αποτελούν αντικείμενο προώθησης, διαφήμισης ή εμπορίας, με σκοπό την εξουδετέρωση τεχνολογικών μέτρων προστασίας, ή

(β) πέρα από την εξουδετέρωση της προστασίας, έχουν εμπορικό σκοπό ή χρήση περιορισμένης σημασίας, ή

(γ) έχουν πρωτίστως σχεδιασθεί, παραχθεί, προσαρμοσθεί ή πραγματοποιηθεί για να επιτρέψουν ή να διευκολύνουν την εξουδετέρωση της προστασίας, οιαδήποτε αποτελεσματικών τεχνολογικών μέτρων,

διαπράττει αδίκημα και σε περίπτωση καταδίκης του υπόκειται σε χρηματική ποινή η οποία δεν υπερβαίνει τις τριάντα χιλιάδες λίρες (£30,000) ή σε φυλάκιση η οποία δεν υπερβαίνει τα τρία (3) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές και, σε περίπτωση δεύτερης ή οποιασδήποτε μεταγενέστερης καταδίκης, υπόκειται σε χρηματική ποινή η οποία δεν υπερβαίνει τις τριάντα πέντε χιλιάδες λίρες (£35,000) ή σε φυλάκιση η οποία δεν υπερβαίνει τα τρία (3) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές.

(2) Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, τα τεχνολογικά μέτρα θεωρούνται «αποτελεσματικά» όταν η χρήση του προστατευόμενου έργου ή άλλου προστατεύσιμου αντικειμένου ελέγχεται από τους δικαιούχους μέσω της εφαρμογής διαδικασίας ελέγχου της πρόσβασης ή προστασίας, όπως κρυπτογράφησης, διατάραξης της μετάδοσης ή άλλης μετατροπής του έργου ή άλλου προστατευόμενου αντικειμένου, ή προστατευτικού μηχανισμού ελέγχου της αντιγραφής, ο οποίος επιτυγχάνει το στόχο της προστασίας.

(3) Οι διατάξεις του εδαφίου (1) δεν θίγουν την υποχρέωση των δικαιούχων να παρέχουν στους επωφελούμενους από τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στις παραγράφους (στ), (ι), (ια), (ιγ) (ιζ), (ιη), (ιθ), **(ιι), (ικ), (ιλ) και (ιμ)** του εδαφίου (2) του άρθρου 7, τα μέσα προκειμένου αυτοί να επωφεληθούν από τις εν λόγω εξαιρέσεις στον αναγκαίο βαθμό, εφόσον έχουν εκ του Νόμου πρόσβαση στο προστατευόμενο έργο ή αντικείμενο.

(4) Παρά τις διατάξεις του εδαφίου (3), οι επωφελούμενοι από τις εξαιρέσεις στις παραγράφους (στ), (ι), (ια), (ιγ) (ιζ), (ιη), και (ιθ) του εδαφίου (2) του άρθρου 7 υπόκεινται στις διατάξεις του εδαφίου (1), στην περίπτωση που χρησιμοποιούνται μέσα καθ' υπέρβαση των διατάξεων του εδαφίου (2), εκτός εάν η αναπαραγωγή για ιδιωτική χρήση έχει ήδη καταστεί δυνατή από τους δικαιούχους στο βαθμό που

απαιτείται για να επωφεληθεί από την εξαίρεση ή περιορισμό, χωρίς όμως ο δικαιούχος να εμποδίζεται στη λήψη κατάλληλων μέτρων για τον αριθμό των αναπαραγωγών, σύμφωνα με τις διατάξεις αυτές:

Νοείται ότι, οι διατάξεις του παρόντος εδαφίου δεν εφαρμόζονται σε έργα ή άλλο προστατεύσιμο αντικείμενο που διατίθενται στο κοινό βάσει όρων συμφωνηθέντων με σύμβαση, κατά τρόπο ώστε το κοινό να έχει πρόσβαση σε αυτά όπου και όταν θέλει.

(5) Τα τεχνολογικά μέτρα που εφαρμόζονται εκούσια από τους δικαιούχους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που υλοποιούνται κατ' εφαρμογή εκουσιών συμφωνιών τυγχάνουν της έννομης προστασίας που προβλέπεται στο εδάφιο (1).

(6) Οι διατάξεις των εδαφίων (1) έως (5) του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών στο ειδικής φύσης δικαίωμα του κατασκευαστή βάσης δεδομένων και σε σχέση με τα δικαιώματα εκμίσθωσης και δανεισμού, καθώς και για την χρήση έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας σε ψηφιακά και διασυνοριακά περιβάλλοντα.

(7) Οι διατάξεις του εδαφίου (1) εφαρμόζονται στην περίπτωση που τα τεχνολογικά μέτρα χρησιμοποιούνται, για τον αποτελεσματικό περιορισμό πράξεων που δεν επιτρέπονται από τους δικαιούχους κάθε δικαιώματος δημιουργού, συγγενικού δικαιώματος ή του δικαιώματος ειδικής φύσεως σε βάσεις δεδομένων, χωρίς ωστόσο να παρεμποδίζεται η εύρυθμη λειτουργία του ηλεκτρονικού εξοπλισμού και η τεχνολογική εξέλιξή του:

Νοείται ότι, οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν συνεπάγονται την υποχρέωση να σχεδιάζονται οι συσκευές, προϊόντα, συστατικά στοιχεία ή υπηρεσίες κατά τέτοιο τρόπο ώστε να αντιστοιχούν στα τεχνολογικά μέτρα, στο βαθμό που οι εν λόγω συσκευές, προϊόντα, συστατικά στοιχεία ή υπηρεσίες δεν εμπίπτουν κατ' άλλον τρόπο στην απαγόρευση του εδαφίου (1).

Νοείται περαιτέρω ότι, οι διατάξεις του παρόντος άρθρου, δεν απαγορεύουν τη χρήση μεθόδων ή τη διενέργεια δραστηριοτήτων που έχουν εμπορικό σκοπό ή χρήση άλλη από την εξουδετέρωση της τεχνολογικής προστασίας και ότι δεν εμποδίζεται η έρευνα σχετικά με την κρυπτογράφηση.

## **Ποινές σχετικά με την αλλοίωση παρεχόμενων πληροφοριών για το καθεστώς των δικαιωμάτων**

14Γ.-(1) Οποιοσδήποτε, εν γνώσει του προβαίνει σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες ενέργειες:

(α) Αφαίρεση ή αλλοίωση οποιασδήποτε πληροφορίας με ηλεκτρονική μορφή σχετικά με το καθεστώς των δικαιωμάτων, άνευ αδείας·

(β) διανομή, εισαγωγή προς διανομή, ραδιοτηλεοπτική μετάδοση, παρουσίαση στο κοινό ή διάθεση στο κοινό έργων ή άλλου αντικειμένου προστατευομένων δυνάμει του παρόντος Νόμου, άνευ αδείας, από το οποίο έχουν αφαιρεθεί ή αλλοιωθεί άνευ αδείας οι πληροφορίες ηλεκτρονικής μορφής σχετικά με το καθεστώς των δικαιωμάτων, αν το πρόσωπο αυτό γνωρίζει ή έχει βάσιμο λόγο να γνωρίζει ότι με την ενέργεια αυτή προτρέπει, επιτρέπει, διευκολύνει ή συγκαλύπτει την παραβίαση δικαιώματος του δημιουργού ή άλλων συγγενικών δικαιωμάτων, όπως προβλέπονται από τη νομοθεσία, ή του δικαιώματος ειδικής φύσεως του κατασκευαστή βάσης δεδομένων,

διαπράττει αδίκημα και σε περίπτωση καταδίκης του υπόκειται σε χρηματική ποινή η οποία δεν υπερβαίνει τις τριάντα χιλιάδες λίρες (£30,000) ή σε φυλάκιση η οποία δεν υπερβαίνει τα τρία (3) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές και, σε περίπτωση δεύτερης ή οποιασδήποτε μεταγενέστερης καταδίκης, υπόκειται σε χρηματική ποινή η οποία δεν υπερβαίνει τις τριάντα πέντε χιλιάδες λίρες (£35,000) ή σε φυλάκιση η οποία δεν υπερβαίνει τα τρία (3) έτη ή και στις δύο αυτές ποινές.

(2) Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται εφόσον οποιαδήποτε από τις πληροφορίες αυτές συνοδεύει αντιγραφή ή εμφανίζεται σε συνδυασμό με την παρουσίαση στο κοινό ενός έργου ή άλλου προστατευόμενου υλικού που αναφέρεται στον παρόντα Νόμο ή καλύπτεται από το δικαίωμα ειδικής φύσεως επί βάσης δεδομένων.

## **Εξουσία για συμβιβασμό αδικημάτων**

14Δ. (1) Ο Αρχηγός της Αστυνομίας ή εξουσιοδοτημένο απ' αυτόν μέλος της αστυνομίας δύναται, κατά την κρίση του, να συμβιβάζει οποιοδήποτε αδίκημα που προβλέπεται στις παραγράφους (α), (β), (γ) και (δ) του εδαφίου (1) του άρθρου 14 του παρόντος Νόμου, το οποίο ήθελε διαπραχθεί ή για το οποίο υπάρχει εύλογη υποψία ότι διαπράχθηκε από πρόσωπο, έχει δε πλήρη εξουσία όπως αποδέχεται από το πρόσωπο αυτό χρηματικό ποσό, το ύψος του οποίου καθορίζεται από τον Αρχηγό της Αστυνομίας και δεν υπερβαίνει τις είκοσι χιλιάδες ευρώ (€20.000).

(2) Το χρηματικό ποσό καταβάλλεται εντός δεκαπέντε ημερών σε μετρητά ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο ο Αρχηγός της Αστυνομίας ήθελε ορίσει και ο υπεύθυνος του αστυνομικού σταθμού, όπου γίνεται η πληρωμή, εκδίδει σε καθορισμένο τύπο το πιστοποιητικό της πληρωμής.

(3) Με την πληρωμή του χρηματικού ποσού, απαγορεύεται η λήψη περαιτέρω δικαστικών μέτρων για το αδίκημα αυτό εναντίον του προσώπου που συμβιβάσθηκε και αν το πρόσωπο αυτό τελεί υπό κράτηση αφήνεται ελεύθερο.

## **Διάθεση εμπορευμάτων που παραβιάζουν δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας**

14Ε. Η Αστυνομία σε περίπτωση συμβιβασμού αδικήματος, δυνάμει του άρθρου 14Δ, δύναται -

(α) να καταστρέφει, χωρίς οποιαδήποτε αποζημίωση του προσώπου που συμβιβάσθηκε, τα εμπορεύματα που αναγνωρίζονται ως εμπορεύματα που παραβιάζουν δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή να τα θέτει εκτός εμπορικής κυκλοφορίας, προκειμένου να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στον κάτοχο δικαιώματος· και

(β) να λαμβάνει έναντι των εμπορευμάτων κάθε άλλο μέτρο, που έχει ως αποτέλεσμα να στερήσει ουσιαστικά τα πρόσωπα που παραβιάζουν δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας από οποιοδήποτε οικονομικό όφελος που πηγάζει από την ενέργεια αυτή.



- [207\(I\)/2012](#)

14A. [Διαγράφηκε]

- Ιστορικό Τροποποιήσεων
- [59/1976](#)
- [12\(I\)/2001](#)

## **Διορισμός αρμοδίας αρχής και καθήκοντα αυτής**

15. [Διαγράφηκε]

- Ιστορικό Τροποποιήσεων
- [59/1976](#)
- [123\(I\)/2006](#)
- [66\(I\)/2017](#)

## **16.(Α) Έργα και άλλα αντικείμενα προστασίας μη διαθέσιμα στο εμπόριο**

16(A)(1)Χρήση έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας μη διαθέσιμων στο εμπόριο από ιδρύματα πολιτιστικής κληρονομιάς

1. Οργανισμός συλλογικής διαχείρισης μπορεί, σύμφωνα με τις συμβάσεις ανάθεσης από δικαιούχους, να συνάπτει συμφωνία παραχώρησης μη αποκλειστικής άδειας για μη εμπορικούς σκοπούς με ίδρυμα πολιτιστικής κληρονομιάς, με σκοπό την αναπαραγωγή, διανομή, παρουσίαση στο κοινό, ή τη διάθεση στο κοινό μη διαθέσιμων στο εμπόριο έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας που βρίσκονται μόνιμα στη συλλογή του ιδρύματος, ανεξάρτητα από το αν όλοι οι δικαιούχοι που καλύπτονται από την άδεια έχουν εξουσιοδοτήσει σχετικά τον οργανισμό συλλογικής διαχείρισης, με την προϋπόθεση ότι:

α) ο οργανισμός συλλογικής διαχείρισης είναι, βάσει των αναθέσεων σε αυτόν, επαρκώς αντιπροσωπευτικός των δικαιούχων στο σχετικό είδος έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας και των δικαιωμάτων τα οποία υπόκεινται στην άδεια και

β) εξασφαλίζεται ίση μεταχείριση σε όλους τους δικαιούχους σε σχέση με τους όρους της άδειας.

2. Τα ιδρύματα πολιτιστικής κληρονομιάς εξαιρούνται από τα δικαιώματα και τους περιορισμούς που αναφέρονται στο Άρθρο 7Γ(2)(α)(i),(ii),(iv) και (v), στο Άρθρο 7Γ(3)(α), στο Άρθρο 7(1)(α)(i) και (vi), στο Άρθρο 7ΣΤ, στο Άρθρο 7Β(3) και στο Άρθρο 20(Α)(1) προκειμένου να επιτρέπεται σε αυτά να διαθέτουν για μη εμπορικούς σκοπούς, μη διαθέσιμα στο εμπόριο έργα ή άλλα αντικείμενα προστασίας που βρίσκονται μόνιμα στις συλλογές τους, με την προϋπόθεση ότι:

α) γίνεται μνεία του ονόματος του δημιουργού ή οποιουδήποτε άλλου δικαιούχου που μπορεί να ταυτοποιηθεί εκτός εάν διαπιστωθεί ότι αυτό είναι αδύνατο και

β) τα εν λόγω έργα ή άλλα αντικείμενα προστασίας διατίθενται σε μη εμπορικούς ιστοτόπους.

3. Η εξαίρεση ή ο περιορισμός που θεσπίζεται στο εδάφιο 2, του παρόντος άρθρου εφαρμόζεται μόνο για τα είδη έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας για τα οποία κανείς οργανισμός συλλογικής διαχείρισης δεν πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στην παράγραφο α) του εδαφίου 1 του παρόντος άρθρου.

4. Οι δικαιούχοι μπορούν ανά πάσα στιγμή, εύκολα και αποτελεσματικά, να αποκλείσουν τα έργα τους ή άλλα αντικείμενα προστασίας από τον μηχανισμό χορήγησης αδειών που θεσπίζεται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου ή από την εφαρμογή της εξαίρεσης ή του περιορισμού που θεσπίζεται στο εδάφιο 2 του παρόντος άρθρου, είτε γενικά είτε σε ειδικές περιπτώσεις, συμπεριλαμβανομένων και των περιπτώσεων που έπονται της σύναψης της άδειας ή της έναρξης της σχετικής χρήσης.

5. Μη διαθέσιμο στο εμπόριο έργο ή άλλο αντικείμενο προστασίας θεωρείται όταν μπορεί να συναχθεί, κατά τεκμήριο, με καλή πίστη ότι το συνολικό έργο ή άλλο αντικείμενο προστασίας δεν διατίθεται στο κοινό μέσω των συνηθισμένων εμπορικών διαύλων αφού έχει καταβληθεί εύλογη προσπάθεια να προσδιορισθεί εάν είναι διαθέσιμο στο κοινό.

6. Οι άδειες που αναφέρονται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου ζητούνται από οργανισμό συλλογικής διαχείρισης αντιπροσωπευτικό στη

Δημοκρατία αναφορικά με ιδρύματα πολιτιστικής κληρονομιάς που είναι εγκατεστημένα στη Δημοκρατία.

7. Το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται σε σύνολα μη διαθέσιμων στο εμπόριο έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας εάν, βάσει της εύλογης προσπάθειας που αναφέρεται στο εδάφιο 5, του παρόντος άρθρου υπάρχουν στοιχεία ότι τα εν λόγω σύνολα:

α) έργα ή άλλα αντικείμενα προστασίας εκτός από κινηματογραφικά ή οπτικοακουστικά έργα που δημοσιεύτηκαν για πρώτη φορά ή για τα οποία, ελλείψει δημοσίευσης, η πρώτη ραδιοτηλεοπτική μετάδοση έλαβε χώρα σε τρίτη χώρα, ή

β) κινηματογραφικά ή οπτικοακουστικά έργα, οι παραγωγοί των οποίων έχουν την έδρα ή τη συνήθη διαμονή τους σε τρίτη χώρα, ή

γ) έργα ή άλλα αντικείμενα προστασίας υπηκόων τρίτης χώρας, σε περίπτωση που δεν κατέστη δυνατό, μετά από εύλογη προσπάθεια, να προσδιοριστεί κράτος μέλος ή τρίτη χώρα, σύμφωνα με τις παραγράφους α) και β).

Κατά παρέκκλιση από το στοιχείο (α) του παρόντος εδαφίου, το παρόν άρθρο εφαρμόζεται σε περίπτωση που ο οργανισμός συλλογικής διαχείρισης είναι επαρκώς αντιπροσωπευτικός κατά την έννοια του στοιχείου (α), εδαφίου 1, του παρόντος άρθρου, των δικαιούχων της εν λόγω τρίτης χώρας.

#### 16(A)(2) Διασυνοριακές Χρήσεις

Η άδεια που χορηγήθηκε σύμφωνα με το Άρθρο 16(A)(1) επιτρέπει τη χρήση μη διαθέσιμων στο εμπόριο έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας από το ίδρυμα πολιτιστικής κληρονομιάς σε οποιοδήποτε κράτος μέλος.

Οι χρήσεις έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας δυνάμει της εξαιρέσης ή του περιορισμού που θεσπίζεται στο εδάφιο 2 του Άρθρου (16)(A)(1) θεωρείται ότι πραγματοποιούνται αποκλειστικά στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένο το ίδρυμα πολιτιστικής κληρονομιάς που πραγματοποιεί την εν λόγω χρήση.

#### 16(A)(3) Μέτρα Δημοσιότητας

1. Οι πληροφορίες από ιδρύματα πολιτιστικής κληρονομιάς, οργανισμούς συλλογικής διαχείρισης ή σχετικές δημόσιες αρχές για τους σκοπούς του προσδιορισμού των μη διαθέσιμων στο εμπόριο έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας που καλύπτονται από άδεια που χορηγήθηκε σύμφωνα με το εδάφιο 1 του Άρθρου 16(A)(1) ή χρησιμοποιούνται δυνάμει της εξαίρεσης ή του περιορισμού που θεσπίζεται στο εδάφιο 2 του Άρθρου 16(A)(1), καθώς και οι πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές που τίθενται στη διάθεση των δικαιούχων όπως αναφέρονται στο εδάφιο 4 του Άρθρου 16(A)(1), μόλις είναι διαθέσιμες και κατά περίπτωση, πληροφορίες σχετικά με τα συμβαλλόμενα μέρη της άδειας, τα καλυπτόμενα εδάφη και τις χρήσεις, καθίστανται μόνιμα, εύκολα και αποτελεσματικά διαθέσιμες σε μια δημόσια ενιαία διαδικτυακή πύλη, για τουλάχιστον έξι μήνες πριν από τη διανομή, παρουσίαση στο κοινό ή διάθεση στο κοινό έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας, σύμφωνα με την άδεια ή δυνάμει της εξαίρεσης ή του περιορισμού.

Η πύλη δημιουργείται από το Γραφείο διανοητικής ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τελεί υπό τη διαχείρισή του, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 386/2012.

2. Για τη γενική ευαισθητοποίηση των δικαιούχων, λαμβάνονται πρόσθετα κατάλληλα μέτρα δημοσιότητας όσον αφορά την ικανότητα των οργανισμών συλλογικής διαχείρισης να χορηγούν άδειες χρήσης έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας σύμφωνα με το Άρθρο 16(A)(1), τις χορηγούμενες άδειες, τις χρήσεις που εμπίπτουν στην εξαίρεση ή στον περιορισμό που θεσπίζεται στο εδάφιο 2 του Άρθρου 16(A)(1) και τις επιλογές που τίθενται στη διάθεση των δικαιούχων όπως αναφέρονται στο εδάφιο 4 του Άρθρου 16(A)(1). Τα κατάλληλα μέτρα δημοσιότητας που αναφέρονται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου λαμβάνονται στο κράτος μέλος όπου ζητείται η άδεια σύμφωνα με το εδάφιο 1 του Άρθρου 16(A)(1) ή, για τις χρήσεις που εμπίπτουν στην εξαίρεση ή στον περιορισμό που θεσπίζεται στο εδάφιο 2 του Άρθρου 16(A)(1), στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένο το ίδρυμα πολιτιστικής κληρονομιάς. Εάν υπάρχουν στοιχεία, όπως η προέλευση των έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας, τα οποία υποδεικνύουν ότι η ευαισθητοποίηση των δικαιούχων θα μπορούσε να αυξηθεί πιο αποτελεσματικά σε άλλα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες, τα εν λόγω μέτρα δημοσιότητας καλύπτουν επίσης αυτά τα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες.

## 16(A)(4) Διάλογος με τα ενδιαφερόμενα μέρη

Πραγματοποιούνται διαβουλεύσεις με τους δικαιούχους, τους οργανισμούς συλλογικής διαχείρισης και τα ιδρύματα πολιτιστικής κληρονομιάς σε κάθε τομέα πριν θεσπίσουν ειδικές απαιτήσεις σύμφωνα με το εδάφιο 5 του Άρθρου 16(A)(1) και ενθαρρύνεται ο τακτικός διάλογος μεταξύ των αντιπροσωπευτικών οργανώσεων χρηστών και οργανώσεων δικαιούχων, συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών συλλογικής διαχείρισης, καθώς και οποιωνδήποτε άλλων οργανώσεων των ενδιαφερομένων μερών, ειδικά για κάθε τομέα, για την ενίσχυση της καταλληλότητας και της χρηστικότητας των μηχανισμών χορήγησης αδειών που θεσπίζονται στο εδάφιο 1 του Άρθρου 16(A)(1) και για τη διασφάλιση ότι οι διασφαλίσεις για τους δικαιούχους που αναφέρονται στα έργα και άλλα αντικείμενα προστασίας μη διαθέσιμα στο εμπόριο είναι αποτελεσματικές.

## Μέτρα για τη διευκόλυνση της χορήγησης συλλογικών αδειών

### 17. Χορήγηση συλλογικών αδειών με διευρυμένη ισχύ

1. Όταν ένας οργανισμός συλλογικής διαχείρισης σύμφωνα με τις συμβάσεις ανάθεσης με τους δικαιούχους, συνάπτει συμφωνία για τη χορήγηση άδειας για την εκμετάλλευση έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας,

α. η εφαρμογή της συμφωνίας αυτής μπορεί να επεκταθεί στα δικαιώματα των δικαιούχων που δεν έχουν εξουσιοδοτήσει τον εν λόγω οργανισμό συλλογικής διαχείρισης να τους εκπροσωπεί μέσω εκχώρησης, άδειας ή οποιασδήποτε άλλης συμβατικής συμφωνίας ή

β. όσον αφορά την εν λόγω συμφωνία, ο οργανισμός εκπροσωπεί ή τεκμαίρεται ότι εκπροσωπεί δικαιούχους οι οποίοι δεν έχουν εξουσιοδοτήσει τον οργανισμό αναλόγως.

2. Οργανισμοί συλλογικής διαχείρισης που χορηγούν άδειες με συλλογική ισχύ σύμφωνα με το εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου πρέπει να λάβουν έγκριση από την Αρχή Πνευματικής Ιδιοκτησίας ώστε να χορηγούν τέτοιες άδειες μόνο εντός σαφώς καθορισμένων

πεδίων χρήσης, όταν η λήψη αδειών από δικαιούχους σε μεμονωμένη βάση είναι κατά κανόνα επαχθής και μη πρακτική σε βαθμό που καθιστά απίθανη την απαιτούμενη πράξη για τη χορήγηση άδειας, λόγω της φύσης της χρήσης ή των ειδών των έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας τις οποίες αφορούν και διασφαλίζουν ότι ο μηχανισμός χορήγησης των εν λόγω αδειών διασφαλίζουν τα νόμιμα συμφέροντα των δικαιούχων.

3. α. Ο οργανισμός συλλογικής διαχείρισης πρέπει να είναι, βάσει της ανάθεσης σε αυτόν, επαρκώς αντιπροσωπευτικός των δικαιούχων στο σχετικό είδος έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας και των δικαιωμάτων που αφορά η άδεια. Η Αρχή Πνευματικής Ιδιοκτησίας αποφασίζει εάν ο οργανισμός συλλογικής διαχείρισης είναι επαρκώς αντιπροσωπευτικός των δικαιούχων στο σχετικό είδος έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας και των δικαιωμάτων που αφορά η άδεια λαμβάνοντας υπόψη την κατηγορία δικαιωμάτων που διαχειρίζεται ο οργανισμός, την ικανότητα του οργανισμού να διαχειρίζεται αποτελεσματικά τα δικαιώματα και τον δημιουργικό τομέα στον οποίο δραστηριοποιείται, καθώς και κατά πόσον ο οργανισμός καλύπτει σημαντικό αριθμό δικαιούχων στο σχετικό είδος έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας που έχουν αναθέσει τη χορήγηση άδειας για το σχετικό είδος χρήσης, η δυνατότητα του οργανισμού για τη σύναψη συμφωνιών αμοιβαίας αντιπροσώπευσης με άλλους οργανισμούς, η ποιότητα του συστήματος διανομής εσόδων στους δικαιούχους και το επίπεδο διαφάνειας.

β. πρέπει να υπάρχει ίση μεταχείριση όλων των δικαιούχων, μεταξύ άλλων σε σχέση με τους όρους της άδειας

γ. οι δικαιούχοι που δεν έχουν εξουσιοδοτήσει τον οργανισμό που χορηγεί την άδεια χρήσης πρέπει να μπορούν ανά πάσα στιγμή εύκολα και αποτελεσματικά να αποκλείσουν τα έργα τους ή άλλα αντικείμενα προστασίας από τον μηχανισμό χορήγησης άδειας που θεσπίζεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο

δ. πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα δημοσιότητας για να ενημερωθούν οι δικαιούχοι όσον αφορά την ικανότητα των οργανισμών συλλογικής διαχείρισης να χορηγούν άδειες χρήσης έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας και σχετικά με τη χορήγηση άδειας που λαμβάνει χώρα σύμφωνα με το παρόν άρθρο, και σχετικά με τις επιλογές που τίθενται στη διάθεση των

δικαιούχων όπως αναφέρονται στο στοιχείο γ. ξεκινώντας από μια εύλογη περίοδο πριν από την οποία γίνεται χρήση των έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας δυνάμει της άδειας. Τα μέτρα δημοσιότητας θα πρέπει να είναι αποτελεσματικά χωρίς να απαιτείται η ενημέρωση του κάθε δικαιούχου μεμονωμένα.

4. Το παρόν άρθρο δεν επηρεάζει την εφαρμογή μηχανισμών χορήγησης συλλογικών αδειών με διευρυμένη ισχύ σύμφωνα με άλλες διατάξεις του δικαίου της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων που επιτρέπουν εξαιρέσεις ή περιορισμούς.

Το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται στην υποχρεωτική συλλογική διαχείριση δικαιωμάτων.

Το άρθρο 7 της οδηγίας 2014/26/ΕΕ εφαρμόζεται στον μηχανισμό χορήγησης άδειας που προβλέπεται στο παρόν άρθρο.

5. Η Αρχή Πνευματικής Ιδιοκτησίας ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με το πεδίο εφαρμογής του παρόντος άρθρου, σχετικά με τους σκοπούς και τους τύπους αδειών που μπορούν να θεσπιστούν δυνάμει του παρόντος άρθρου, σχετικά με τα στοιχεία επικοινωνίας των οργανισμών που χορηγούν άδειες σύμφωνα με αυτόν τον μηχανισμό χορήγησης άδειας, καθώς και τα σχετικά με τα μέσα με τα οποία μπορούν να ληφθούν πληροφορίες σχετικά με τη χορήγηση άδειας και με τις επιλογές που τίθενται στη διάθεση των δικαιούχων όπως αναφέρονται στο εδάφιο 3 στοιχείο γ του παρόντος άρθρου.

## **Πρόσβαση και διαθεσιμότητα οπτικοακουστικών έργων σε πλατφόρμες διάθεσης βίντεο κατά παραγγελία**

### **18. Μηχανισμός διαπραγμάτευσης**

1. Τα μέρη που αντιμετωπίζουν δυσκολίες σχετικά με τη χορήγηση αδειών εκμετάλλευσης δικαιωμάτων όταν επιδιώκουν να συνάψουν συμφωνία με σκοπό τη διάθεση οπτικοακουστικών έργων σε υπηρεσίες διάθεσης βίντεο κατά παραγγελία μπορούν να στηρίζονται στη συνδρομή της Αρχής Πνευματικής Ιδιοκτησίας.

2. Η Αρχή Πνευματικής Ιδιοκτησίας κοινοποιείται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή ως το όργανο που μεσολαβεί σύμφωνα με το εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου.

## **Έργα εικαστικών τεχνών που έχουν καταστεί κοινό κτήμα**

19. Όταν έχει λήξει η διάρκεια προστασίας ενός έργου εικαστικών τεχνών, κάθε υλικό που προκύπτει από πράξη αναπαραγωγής του εν λόγω έργου δεν υπόκειται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, ή συγγενικά δικαιώματα, εκτός εάν το υλικό που προκύπτει από την εν λόγω πράξη αναπαραγωγής είναι πρωτότυπο υπό την έννοια ότι αποτελεί προσωπική πνευματική δημιουργία του δημιουργού.

## **Μέτρα για την επίτευξη εύρυθμης λειτουργίας της αγοράς για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας**

20(A). Δικαιώματα επί εκδόσεων.

20(A)(1) Προστασία των εκδόσεων τύπου σχετικά με επιγραμμικές χρήσεις

1. Εκδότες τύπου εγκατεστημένοι στη Δημοκρατία έχουν τα δικαιώματα που προβλέπει το Άρθρο 7-(1)(a)(i) και 7-(1)(a)(vi) του παρόντος νόμου για την επιγραμμική χρήση των εκδόσεών τους από πάροχους υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας.

2. Τα δικαιώματα που προβλέπονται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου δεν έχουν εφαρμογή σε ιδιωτικές ή μη εμπορικές χρήσεις εκδόσεων τύπου από μεμονωμένους χρήστες.

3. Η προστασία που χορηγείται βάσει του εδαφίου 1 του παρόντος άρθρου δεν έχει εφαρμογή σε πράξεις τοποθέτησης υπερσυνδέσμων.

4. Τα δικαιώματα που προβλέπονται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου δεν έχουν εφαρμογή στις χρήσεις μεμονωμένων λέξεων ή πολύ σύντομων αποσπασμάτων εκδόσεων τύπου.

5. Τα δικαιώματα που προβλέπονται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου ουδόλως θίγουν τα δικαιώματα που παρέχονται σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης σε δημιουργούς και άλλους δικαιούχους, σε σχέση με έργα και άλλα αντικείμενα προστασίας που ενσωματώνονται σε μια έκδοση τύπου. Τα δικαιώματα που προβλέπονται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου δεν αντιτάσσονται στους δημιουργούς και τους άλλους δικαιούχους και, ειδικότερα, δεν τους στερούν το δικαίωμα να



εκμεταλλεύονται τα έργα τους και άλλα αντικείμενα προστασίας ανεξάρτητα από την έκδοση τύπου στην οποία περιέχονται.

Όταν ένα έργο ή άλλο αντικείμενο προστασίας περιλαμβάνεται σε έκδοση τύπου βάσει μη αποκλειστικής άδειας, δεν γίνεται επίκληση των δικαιωμάτων που προβλέπονται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου προκειμένου να απαγορευτεί η χρήση έργων ή άλλων αντικειμένων των οποίων η προστασία έχει λήξει.

6. Τα δικαιώματα που προβλέπονται στο εδάφιο του παρόντος άρθρου λήγουν δύο έτη μετά τη δημοσίευση της έκδοσης τύπου. Η περίοδος αυτή υπολογίζεται από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου του έτους που έπεται της ημερομηνίας δημοσίευσης της εν λόγω έκδοσης τύπου.

7. Οι δημιουργοί έργων που έχουν ενσωματωθεί σε έκδοση τύπου λαμβάνουν κατάλληλο μερίδιο των εσόδων που αποκομίζουν οι εκδότες τύπου για τη χρήση των εκδόσεων Τύπου τους από πάροχους υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας.

## 20(A)(2) Αξιώσεις Δίκαιης Αποζημίωσης

1. Στις περιπτώσεις που ένας δημιουργός έχει μεταβιβάσει ή έχει χορηγήσει άδεια εκμετάλλευσης δικαιώματος σε εκδότη, η εν λόγω μεταβίβαση ή χορήγηση άδειας συνιστά επαρκή νομική βάση προκειμένου ο εκδότης να δικαιούται μερίδιο της αποζημίωσης για τη χρήση του έργου που πραγματοποιήθηκε δυνάμει εξαιρέσεως ή περιορισμού στο δικαίωμα το οποίο έχει μεταβιβασθεί ή έχει χορηγηθεί άδεια.

2. Το εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου δεν θίγει υφιστάμενες και μελλοντικές ρυθμίσεις που αφορούν τα δικαιώματα δημόσιου δανεισμού.

## **Ορισμένες χρήσεις προστατευόμενου περιεχομένου από επιγραμμικές υπηρεσίες**

21. Χρήση προστατευόμενου περιεχομένου από παρόχους επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου

1. Οι πάροχοι επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου εκτελούν μια πράξη παρουσίασης στο κοινό ή πράξη διάθεσης στο κοινό

για τους σκοπούς του παρόντος νόμου όταν παρέχουν πρόσβαση στο κοινό σε προστατευμένα έργα πνευματικής ιδιοκτησίας ή άλλα αντικείμενα προστασίας που αναφορτώνονται από τους χρήστες τους. Ως εκ τούτου, ένας πάροχος επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου πρέπει να λαμβάνει άδεια από τους δικαιούχους που αναφέρονται στο Άρθρο 10, για παράδειγμα μέσω της σύναψης συμφωνίας για χορήγηση άδειας, προκειμένου να παρουσιάσει ή να καταστήσει διαθέσιμα στο κοινό έργα ή άλλα αντικείμενα προστασίας.

2. Προβλέπεται ότι όταν ένας πάροχος επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου έχει λάβει άδεια, μεταξύ άλλων μέσω συμφωνίας για χορήγηση άδειας η εν λόγω άδεια καλύπτει επίσης πράξεις που διενεργούνται από χρήστες των υπηρεσιών που εμπίπτουν στο Άρθρο 10, όταν αυτοί δεν ενεργούν σε εμπορική βάση ή όταν η δραστηριότητά τους δεν αποφέρει σημαντικά έσοδα.

3. Όταν ένας πάροχος επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου εκτελεί πράξη παρουσίασης στο κοινό ή πράξη διάθεσης στο κοινό υπό τους όρους που θεσπίζονται στον παρόν νόμο, ο περιορισμός της ευθύνης που ορίζεται στο άρθρο 17(1)(α) και (β) του Περί Ορισμένων Πτυχών των Υπηρεσιών της Κοινωνίας της Πληροφορίας και ειδικά του Ηλεκτρονικού Εμπορίου καθώς και για Συναφή Θέματα Νόμου του 2004 (156(I)/2004) δεν έχει εφαρμογή στις περιπτώσεις που καλύπτονται από το άρθρο 21.

4. Αν δεν έχει χορηγηθεί άδεια, οι πάροχοι επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου ευθύνονται για μη αδειοδοτημένες πράξεις παρουσίασης στο κοινό, συμπεριλαμβανομένης της διάθεσης στο κοινό, έργων που προστατεύονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και άλλων αντικειμένων προστασίας, εκτός εάν οι πάροχοι υπηρεσιών αποδείξουν ότι:

α). έχουν καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την απόκτηση της άδειας, και

β). έχουν καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια σύμφωνα με τα υψηλά πρότυπα επαγγελματικής ευσυνειδησίας του κλάδου προκειμένου να διαπιστώσουν την έλλειψη διαθεσιμότητας συγκεκριμένων έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας για τα οποία οι δικαιούχοι έχουν παράσχει στους παρόχους υπηρεσιών τις σχετικές και απαραίτητες πληροφορίες, και σε κάθε περίπτωση

γ). έχουν ενεργήσει με ταχύτητα, με τη λήψη της επαρκώς τεκμηριωμένης ειδοποίησης από τους δικαιούχους, προκειμένου για να απενεργοποιήσουν την πρόσβαση σε ή να αποσύρουν από

τους ιστοτόπους τους έργα ή άλλα αντικείμενα προστασίας στα οποία αφορά η ειδοποίηση, και έχουν καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να αποτρέψουν τις μελλοντικές αναφορτώσεις τους σύμφωνα με το στοιχείο β).

5. Προκειμένου να προσδιοριστεί αν ο πάροχος υπηρεσιών έχει συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει εδαφίου 4 του παρόντος άρθρου και υπό το πρίσμα της αρχής της αναλογικότητας, θα πρέπει μεταξύ άλλων, να λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

α). ο τύπος, το κοινό και το μέγεθος της υπηρεσίας και το είδος των έργων ή των άλλων αντικειμένων προστασίας που αναφορτώνονται από τους χρήστες της υπηρεσίας και:

β). η διαθεσιμότητα κατάλληλων και αποτελεσματικών μέσων και το κόστος που υπέχουν για τους παρόχους υπηρεσιών.

6. Αναφορικά με τους νέους παρόχους επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου οι υπηρεσίες των οποίων έχουν καταστεί διαθέσιμες στο κοινό στην Ευρωπαϊκή Ένωση για λιγότερο από τρία έτη και οι οποίοι έχουν κύκλο εργασιών μικρότερο των 10 εκατομμυρίων Ευρώ, οι προϋποθέσεις δυνάμει του καθεστώτος ευθύνης που ορίζεται στο εδάφιο 4 του παρόντος άρθρου περιορίζονται στη συμμόρφωση με το στοιχείο α) εδαφίου 4 του παρόντος άρθρου και στο να ενεργεί άμεσα, με τη λήψη της επαρκώς τεκμηριωμένης ειδοποίησης, προκειμένου να απενεργοποιήσει την πρόσβαση σε ή να αποσύρει τα εν λόγω έργα και άλλα αντικείμενα προστασίας στα οποία αφορά η ειδοποίηση από τους ιστότοπούς τους. Όταν ο μέσος αριθμός μοναδικών επισκεπτών το μήνα των εν λόγω παρόχων υπηρεσιών υπερβαίνει τα 5 εκατομμύρια, υπολογιζόμενος με βάση το προηγούμενο ημερολογιακό έτος, οι πάροχοι πρέπει επίσης να αποδεικνύουν ότι έχουν καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να αποτρέψουν περαιτέρω αναφορτώσεις των έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας στα οποία αφορά η ειδοποίηση και για τα οποία οι δικαιούχοι έχουν υποβάλει σχετικές και απαραίτητες πληροφορίες.

7. Οι χρήστες που αναφορτώνουν έργα ή άλλα αντικείμενα προστασίας σε υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου είναι σε θέση να βασίζονται στις ακόλουθες υφιστάμενες εξαιρέσεις ή περιορισμούς:

α). παράθεση αποσπασμάτων, κριτική, σχολιασμό

β). χρήση για γελοιογραφία, παρωδία ή μίμηση.

8. Η εφαρμογή του παρόντος άρθρου δεν οδηγεί σε γενική υποχρέωση παρακολούθησης. Οι πάροχοι επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου παρέχουν στους δικαιούχους επαρκείς πληροφορίες

σχετικά με τη λειτουργία των πρακτικών τους όσον αφορά τη συνεργασία που αναφέρεται στο εδάφιο 4 του παρόντος άρθρου και, όταν συνάπτονται συμφωνίες για χορήγηση αδειών μεταξύ παρόχων υπηρεσιών και δικαιούχων, πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του περιεχομένου που καλύπτεται από τις συμφωνίες.

9. Ο πάροχος επιγραμμικών υπηρεσιών ανταλλαγής περιεχομένου θέτει σε εφαρμογή αποτελεσματικό και ταχύ μηχανισμό υποβολής καταγγελιών και επανόρθωσης, ο οποίος είναι διαθέσιμος στους χρήστες της υπηρεσίας σε περίπτωση διαφορών σχετικά με την απενεργοποίηση της πρόσβασης ή την αφαίρεση έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας που έχουν αναφορτωθεί από αυτούς.

Όταν οι δικαιούχοι ζητούν να έχουν πρόσβαση στα συγκεκριμένα έργα ή άλλα αντικείμενα προστασίας τους, η πρόσβαση στα οποία έχει απενεργοποιηθεί ή σε εκείνα τα έργα ή άλλα αντικείμενα προστασίας που έχουν αφαιρεθεί, αιτιολογούν δεόντως τα αιτήματά τους. Οι καταγγελίες που υποβάλλονται δυνάμει του μηχανισμού που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο διεκπεραιώνονται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και οι αποφάσεις απενεργοποίησης της πρόσβασης ή αφαίρεσης περιεχομένου που αναφορτώνεται υπόκεινται σε ανθρώπινο έλεγχο. Διασφαλίζεται διαθέσιμος μηχανισμός εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών. Οι εν λόγω μηχανισμοί επιτρέπουν την επίλυση των διαφορών με αμερόληπτο τρόπο και δεν στερούν από τον χρήστη τη νομική προστασία που παρέχεται από το εθνικό δίκαιο, με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων των χρηστών να προσφεύγουν σε αποτελεσματικά ένδικα μέσα προστασίας. Εξασφαλίζεται ότι οι χρήστες έχουν πρόσβαση σε δικαστήριο προκειμένου να διαπιστωθεί η χρήση εξαίρεσης ή περιορισμού στους κανόνες για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα.

## **Εύλογη αμοιβή στις συμβάσεις εκμετάλλευσης δημιουργών και ερμηνευτών**

### **22. Αρχή της δέουσας και αναλογικής αμοιβής**

1. Όταν δημιουργοί και ερμηνευτές παρέχουν άδεια ή μεταβιβάζουν τα αποκλειστικά τους δικαιώματα για την εκμετάλλευση των έργων τους ή άλλων αντικειμένων προστασίας, δικαιούνται να λαμβάνουν δέουσα και αναλογική αμοιβή.

2. Η αμοιβή των δημιουργών και των ερμηνευτών θα πρέπει να είναι κατάλληλη και αναλογική προς την πραγματική ή δυνητική οικονομική αξία των δικαιωμάτων για τα οποία χορηγείται άδεια χρήσης ή τα οποία μεταβιβάζονται, λαμβάνοντας υπόψη τη συμβολή του δημιουργού ή του ερμηνευτή στο συνολικό έργο ή άλλο αντικείμενο προστασίας και όλες τις άλλες περιστάσεις της υπόθεσης, όπως οι πρακτικές της αγοράς ή η πραγματική εκμετάλλευση του έργου.
3. Η αμοιβή αυτή δύναται να προσδιορίζεται με συλλογικές διαπραγματεύσεις, ανά τομέα εκμετάλλευσης, μεταξύ των εκπροσώπων των προσώπων που προβαίνουν σε εκμετάλλευση των έργων και των ερμηνειών.

### 23. Υποχρέωση Διαφάνειας

1. Οι δημιουργοί και οι ερμηνευτές λαμβάνουν τακτικά, τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο, και, λαμβανομένων υπόψη των ιδιομορφιών κάθε τομέα, επικαιροποιημένες, σχετικές και επαρκείς πληροφορίες σχετικά με την εκμετάλλευση και την πρόωθηση των έργων και των ερμηνειών τους από τα μέρη στα οποία έχουν χορηγήσει άδεια ή έχουν μεταβιβάσει τα δικαιώματά τους ή στους νόμιμους διαδόχους τους, ιδιαίτερα όσον αφορά τους τρόπους εκμετάλλευσης, όλα τα έσοδα που προέκυψαν και την οφειλόμενη αμοιβή.
2. Όταν για τα δικαιώματα που αναφέρονται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου έχει μεταγενέστερα χορηγηθεί άδεια, οι δημιουργοί και οι ερμηνευτές ή οι εκπρόσωποί τους λαμβάνουν, κατόπιν αιτήματός τους, πρόσθετες πληροφορίες από υποαδειούχους, στην περίπτωση κατά την οποία ο πρώτος αντισυμβαλλόμενός τους δεν κατέχει όλες τις πληροφορίες που θα ήταν αναγκαίες για τους σκοπούς του εδαφίου 1 του παρόντος άρθρου. Σε περίπτωση που ζητούνται οι εν λόγω πρόσθετες πληροφορίες, ο πρώτος αντισυμβαλλόμενος των δημιουργών και ερμηνευτών παρέχει πληροφορίες σχετικά με την ταυτότητα των εν λόγω υποαδειούχων.
3. Η υποχρέωση του εδαφίου 1 του παρόντος άρθρου είναι αναλογική και αποτελεσματική ως προς την εξασφάλιση ενός υψηλού επιπέδου διαφάνειας σε κάθε τομέα. Σε περίπτωση όπου σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις στις οποίες η διοικητική

επιβάρυνση που προκύπτει από την υποχρέωση του εδαφίου 1 του παρόντος άρθρου θα ήταν δυσανάλογη ενόψει των εσόδων που προκύπτουν από την εκμετάλλευση του έργου ή της ερμηνείας, η υποχρέωση περιορίζεται στα είδη και στο επίπεδο πληροφοριών που μπορούν εύλογα να αναμένονται σε παρόμοιες περιπτώσεις.

4. Η υποχρέωση του εδαφίου 1 του παρόντος άρθρου δεν έχει εφαρμογή όταν η συμβολή του δημιουργού ή του ερμηνευτή δεν είναι σημαντική λαμβανομένου υπόψη του συνολικού έργου ή της ερμηνείας, εκτός αν ο δημιουργός ή ο ερμηνευτής αποδείξει ότι ζητεί τις πληροφορίες για την άσκηση των δικαιωμάτων του ή της βάσει του άρθρου για τον μηχανισμό αναπροσαρμογής συμβάσεων εδαφίου 1 παρόντος άρθρου και ζητεί τις πληροφορίες για τον σκοπό αυτό.
5. Για συμφωνίες που υπόκεινται ή βασίζονται σε συμφωνίες που προκύπτουν από συλλογικές διαπραγματεύσεις, εφαρμόζονται οι κανόνες διαφάνειας της σχετικής συμφωνίας που προκύπτει από συλλογικές διαπραγματεύσεις, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω κανόνες πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στα εδάφια 1 ως 4 του παρόντος άρθρου.
6. Οι συμφωνίες χορήγησης αδειών ή μεταβίβασης δικαιωμάτων των δημιουργών και των ερμηνευτών υπόκεινται στην υποχρέωση διαφάνειας που ορίζεται στο παρόν άρθρο από την 7<sup>η</sup> Ιουνίου 2022.

## 24. Μηχανισμός Αναπροσαρμογής Συμβάσεων

1. Αν δεν υπάρχει συμφωνία μέσω συλλογικών διαπραγματεύσεων η οποία να προβλέπει έναν μηχανισμό συγκρίσιμο με αυτόν που θεσπίζεται στο παρόν άρθρο, οι δημιουργοί και οι ερμηνευτές ή οι εκπρόσωποί τους δικαιούνται να αξιώνουν πρόσθετη, κατάλληλη και δίκαιη αμοιβή από το μέρος με το οποίο έχουν συνάψει σύμβαση για την εκμετάλλευση των δικαιωμάτων τους ή από τους διαδόχους του μέρους αυτού, όταν η αμοιβή η οποία είχε αρχικά συμφωνηθεί, -κατ' αποκοπή, ποσοστιαία ή άλλη, αποδεικνύεται δυσανάλογα χαμηλή σε σύγκριση με όλα τα επακόλουθα σχετικά έσοδα που προέρχονται από την εκμετάλλευση των έργων ή των ερμηνειών.

2. Το εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζεται σε συμφωνίες που συνάπτονται από οντότητες που ορίζονται ως

i. «οργανισμός συλλογικής διαχείρισης» νοείται κάθε οργανισμός που εξουσιοδοτείται από τον νόμο ή μέσω εκχώρησης, άδειας ή οποιασδήποτε άλλης συμβατικής συμφωνίας, για τη διαχείριση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας ή συγγενικών δικαιωμάτων εξ ονόματος περισσοτέρων του ενός δικαιούχων, για το συλλογικό όφελος αυτών των δικαιούχων, ως αποκλειστικό ή κύριο σκοπό του, και ο οποίος πληροί ένα από ή αμφότερα τα ακόλουθα κριτήρια: i) ανήκει στα μέλη του ή ελέγχεται από αυτά· ii) έχει οργανωθεί σε μη κερδοσκοπική βάση·

ii. ως «ανεξάρτητη οντότητα διαχείρισης» νοείται κάθε οργανισμός που εξουσιοδοτείται από τον νόμο ή μέσω εκχώρησης, άδειας ή οποιασδήποτε άλλης συμβατικής συμφωνίας, για τη διαχείριση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας ή συγγενικών δικαιωμάτων εξ ονόματος περισσοτέρων του ενός δικαιούχων, για το συλλογικό όφελος των εν λόγω δικαιούχων, ως αποκλειστικό ή κύριο σκοπό του, και ο οποίος: i) δεν ανήκει σε δικαιούχους ούτε ελέγχεται από αυτούς, άμεσα ή έμμεσα, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, και ii) έχει οργανωθεί σε κερδοσκοπική βάση·

ή από άλλες οντότητες που υπόκεινται ήδη στους εθνικούς κανόνες εφαρμογής του παρόντος νόμου και του νόμου περί της Συλλογικής Διαχείρισης Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων καθώς και για τη Χορήγηση Πολυεδαφικών Αδειών για Επιγραμμικές Χρήσεις Μουσικών Έργων Νόμο του 2017 (N.65(I)/2017).

3. Ο μηχανισμός αναπροσαρμογής συμβάσεων που προβλέπεται στο παρόν άρθρο εφαρμόζεται σε υπάρχουσες συμφωνίες χορήγησης αδειών ή μεταβίβασης δικαιωμάτων των δημιουργών και των ερμηνευτών. Δεν αξιώνονται αμοιβές βάση του εδαφίου 1 του παρόντος άρθρου αναφορικά με αμοιβές που εισέπραξε ο αντισυμβαλλόμενος του δημιουργού ή του ερμηνευτή πριν την 7<sup>η</sup> Ιουνίου 2021.

25. Εναλλακτικές διαδικασίες επίλυσης διαφορών

Οι διαφορές που αφορούν την υποχρέωση διαφάνειας του άρθρου 23 και τον μηχανισμό αναπροσαρμογής συμβάσεων του άρθρου 24 μπορούν να υποβάλλονται σε εκούσιες, εναλλακτικές διαδικασίες επίλυσης διαφορών. Οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις των δημιουργών και των ερμηνευτών μπορούν να κινούν τις διαδικασίες αυτές κατόπιν συγκεκριμένου αιτήματος ενός ή περισσότερων δημιουργών ή ερμηνευτών.

## 26. Δικαίωμα Ανάκλησης

1. Όταν ένας δημιουργός ή ερμηνευτής έχει παραχωρήσει άδεια χρήσης ή έχει μεταβιβάσει κατ' αποκλειστικότητα το δικαίωμά του επί έργου ή αντικειμένου προστασίας, ο δημιουργός ή ερμηνευτής έχει δικαίωμα να ανακαλέσει εν όλο ή εν μέρει την άδεια ή τη μεταβίβαση των δικαιωμάτων όταν δεν λαμβάνει χώρα η εκμετάλλευση του έργου αυτού ή άλλου αντικειμένου προστασίας.
2. Ειδικές διατάξεις για τον μηχανισμό ανάκλησης που προβλέπεται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα εξής: α) Τις ιδιαιτερότητες των διάφορων τομέων και των διάφορων ειδών έργων και ερμηνειών και β) όταν ένα έργο ή άλλο αντικείμενο προστασίας περιλαμβάνει τη συμβολή περισσότερων του ενός δημιουργών ή ερμηνευτών, τη σχετική σημασία της κάθε μεμονωμένης συμβολής και τα έννομα συμφέροντα όλων των δημιουργών και ερμηνευτών που επηρεάζονται από την εφαρμογή του μηχανισμού ανάκλησης από έναν μεμονωμένο δημιουργό ή ερμηνευτή.
3. Το δικαίωμα ανάκλησης που προβλέπεται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου μπορεί μόνο να ασκηθεί μετά την πάροδο εύλογου χρονικού διαστήματος από τη σύναψη της συμφωνίας για τη χορήγηση άδειας ή τη μεταβίβαση των δικαιωμάτων. Ο δημιουργός ή ο ερμηνευτής ενημερώνει το πρόσωπο στο οποίο έχει χορηγηθεί άδεια ή έχουν μεταβιβαστεί τα δικαιώματα και ορίζει κατάλληλη προθεσμία εντός της οποίας πρέπει να πραγματοποιηθεί η εκμετάλλευση των δικαιωμάτων που αποτελούν αντικείμενο της άδειας ή της μεταβίβασης. Μετά την εκπνοή της εν λόγω προθεσμίας, ο δημιουργός ή ο ερμηνευτής μπορεί να επιλέξει να άρει τον αποκλειστικό χαρακτήρα της



σύμβασης, αντί της ανάκλησης της άδειας ή της μεταβίβασης των δικαιωμάτων.

4. Το εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζεται αν η έλλειψη εκμετάλλευσης οφείλεται κυρίως σε συνθήκες, τις οποίες ο δημιουργός ή ο ερμηνευτής μπορεί ευλόγως να αναμένεται ότι θα αποκαταστήσει.
5. Οποιαδήποτε συμβατική διάταξη παρεκκλίνει από τον μηχανισμό ανάκλησης που προβλέπεται στο εδάφιο 1 του παρόντος άρθρου είναι εκτελεστή μόνο εφόσον βασίζεται σε συμφωνία που προκύπτει από συλλογικές διαπραγματεύσεις.

## 27. Κοινές Διατάξεις

1. Οποιαδήποτε συμβατική διάταξη η οποία εμποδίζει τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις των άρθρων 23, 24 και 25 του παρόντος νόμου δεν είναι εκτελεστή σε σχέση με τους δημιουργούς και τους ερμηνευτές.
2. Τα άρθρα 22 έως 26 του παρόντος νόμου δεν εφαρμόζονται στους δημιουργούς προγραμμάτων ηλεκτρονικού υπολογιστή ως ορίζονται με το άρθρο 2 της οδηγίας 2009/24/ΕΚ.
3. Οι διατάξεις των άρθρων 16(A) ως 26 του παρόντος νόμου εφαρμόζονται σε όλα τα έργα και άλλα αντικείμενα που προστατεύονται από το εθνικό δίκαιο περί πνευματικής ιδιοκτησίας την ή μετά την 7<sup>η</sup> Ιουνίου 2021.
4. Πράξεις που έχουν συναφθεί και τα δικαιώματα που έχουν αποκτηθεί πριν από την 7<sup>η</sup> Ιουνίου 2021 δεν θίγονται.
5. Οι διατάξεις των άρθρων 22 ως 26 του παρόντος νόμου δεν εφαρμόζονται όταν ο αντισυμβαλλόμενος του δημιουργού ή του ερμηνευτή δεν εκμεταλλεύεται ο ίδιος το έργο ή την ερμηνεία, πράγμα που συμβαίνει σε ορισμένες συμβάσεις εργασίας.
6. Καμιά διάταξη του παρόντος νόμου δεν θα πρέπει να ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι εμποδίζει τους δικαιούχους αποκλειστικών δικαιωμάτων από το να επιτρέπουν τη χρήση των έργων τους ή άλλων αντικειμένων προστασίας άνευ ανταλλάγματος, μεταξύ άλλων μέσω μη αποκλειστικών αδειών άνευ ανταλλάγματος προς όφελος οποιονδήποτε χρηστών.
7. Οι διατάξεις των άρθρων 22 ως 26 του παρόντος νόμου δεν μπορούν να παρακαμφθούν με αντίθετη συμβατική συμφωνία.

## **Παρεπόμενες Επιγραμμικές Υπηρεσίες Ραδιοτηλεοπτικών Οργανισμών:**

### **28. Εφαρμογή της αρχής της «χώρας προέλευσης» σε παρεπόμενες επιγραμμικές υπηρεσίες**

1. Οι πράξεις της παρουσίασης στο κοινό και της διάθεσης στο κοινό έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας, με ενσύρματα ή ασύρματα μέσα, κατά τρόπο ώστε τα μέλη του κοινού να έχουν τη δυνατότητα πρόσβασης σε αυτά σε τόπο και χρόνο που επιλέγει ο καθένας ατομικά, που πραγματοποιούνται όταν παρέχονται στο κοινό:

α) ραδιοφωνικά προγράμματα, και

β) τηλεοπτικά προγράμματα, όπως

i) ειδησεογραφία και προγράμματα επικαιρότητας, ή

ii) πλήρως χρηματοδοτούμενες, από ίδιους πόρους, παραγωγές του ραδιοτηλεοπτικού οργανισμού

σε μια παρεπόμενη επιγραμμική υπηρεσία από ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό ή υπό τον έλεγχο και την ευθύνη του, καθώς και οι πράξεις αναπαραγωγής τέτοιων έργων ή άλλων αντικειμένων προστασίας που είναι αναγκαίες για την παροχή, την πρόσβαση σε ή τη χρήση αυτής της επιγραμμικής υπηρεσίας για τα ίδια προγράμματα θεωρείται, για τους σκοπούς της άσκησης των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που αφορούν στις πράξεις αυτές, ότι πραγματοποιούνται αποκλειστικά στο κράτος μέλος στο οποίο ο ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός έχει την κύρια εγκατάστασή του.

Το στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου δεν εφαρμόζεται στις μεταδόσεις αθλητικών γεγονότων και έργων και άλλων αντικειμένων προστασίας που περιλαμβάνονται σε αυτές.

2. Διασφαλίζεται ότι κατά τον καθορισμό του ποσού της αμοιβής που καταβάλλεται για τα δικαιώματα επί των οποίων εφαρμόζεται η αρχή της χώρας προέλευσης, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1, τα μέρη λαμβάνουν υπόψη όλες τις πτυχές της παρεπόμενης επιγραμμικής υπηρεσίας, όπως τα

χαρακτηριστικά της υπηρεσίας, συμπεριλαμβανομένης της διάρκειας της επιγραμμικής διαθεσιμότητας των προγραμμάτων που παρέχονται στην υπηρεσία αυτή, το κοινό, καθώς και τις γλωσσικές αποδόσεις στις οποίες παρέχεται η υπηρεσία.

Το πρώτο εδάφιο δεν αποκλείει τον υπολογισμό του ποσού των καταβολών με βάση τα έσοδα του ραδιοτηλεοπτικού οργανισμού.

8. Η αρχή της χώρας προέλευσης, όπως εκτίθεται στην παράγραφο 1, δεν θίγει τη συμβατική ελευθερία των δικαιούχων, καθώς και των ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών να συμφωνούν, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, τον περιορισμό της εκμετάλλευσης αυτών των δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων αυτών που προβλέπονται στην οδηγία 2001/29/ΕΚ.

## **Αναμετάδοση Τηλεοπτικών και Ραδιοφωνικών Προγραμμάτων**

### **29 Α. Άσκηση των δικαιωμάτων επί αναμετάδοσης από δικαιούχους άλλους από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς**

1. Οι πράξεις αναμετάδοσης προγραμμάτων υπόκεινται σε άδεια από τους δικαιούχους του αποκλειστικού δικαιώματος παρουσίασης στο κοινό.

Διασφαλίζεται ότι οι δικαιούχοι που δεν είναι ραδιοτηλεοπτικοί οργανισμοί μπορούν να ασκούν το δικαίωμά τους να παρέχουν άδεια ή να αρνούνται την παροχή άδειας αναμετάδοσης μόνον μέσω οργανισμού συλλογικής διαχείρισης.

2. Όπου ο δικαιούχος δεν έχει μεταβιβάσει τη διαχείριση του δικαιώματος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο, σε οργανισμό συλλογικής διαχείρισης, ο οργανισμός συλλογικής διαχείρισης που διαχειρίζεται τα δικαιώματα της ίδιας κατηγορίας για την επικράτεια του κράτους μέλους για το οποίο ο φορέας εκμετάλλευσης υπηρεσιών αναμετάδοσης επιδιώκει την εκκαθάριση δικαιωμάτων για αναμετάδοση θεωρείται ότι έχει το δικαίωμα να παρέχει άδεια ή να αρνείται την παροχή άδειας για αναμετάδοση για αυτόν τον δικαιούχο.

Ωστόσο, όπου περισσότεροι του ενός οργανισμοί συλλογικής διαχείρισης διαχειρίζονται δικαιώματα για την επικράτεια αυτού του κράτους μέλους, εναπόκειται στο κράτος μέλος για την επικράτεια του οποίου ο φορέας εκμετάλλευσης υπηρεσιών αναμετάδοσης επιδιώκει την εκκαθάριση δικαιωμάτων για αναμετάδοση, να αποφασίσει ποιος ή ποιοι οργανισμοί συλλογικής διαχείρισης έχουν το δικαίωμα να παρέχουν ή να αρνηθούν την παροχή άδειας για αναμετάδοση.

3. Διασφαλίζεται ότι ο δικαιούχος έχει τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις που απορρέουν από συμφωνία μεταξύ φορέα εκμετάλλευσης υπηρεσιών αναμετάδοσης και οργανισμού ή οργανισμών συλλογικής διαχείρισης οι οποίοι ενεργούν σύμφωνα με την παράγραφο 2, με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των δικαιούχων που έχουν εξουσιοδοτήσει τον εν λόγω οργανισμό ή τους οργανισμούς συλλογικής διαχείρισης. Διασφαλίζεται, επίσης, ότι ο δικαιούχος μπορεί να επικαλεστεί τα δικαιώματα αυτά εντός χρονικής περιόδου που ορίζεται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, και η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη από τρία έτη από την ημερομηνία της αναμετάδοσης που περιλαμβάνει το έργο του ή άλλο αντικείμενο προστασίας.

## **29 Β. Άσκηση των δικαιωμάτων αναμετάδοσης από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς**

1. Διασφαλίζεται ότι το Άρθρο 4 δεν εφαρμόζεται στα δικαιώματα επί αναμετάδοσης που ασκούνται από ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό όσον αφορά τις δικές του μεταδόσεις, ανεξάρτητα από το εάν τα σχετικά δικαιώματα είναι δικά του ή έχουν μεταβιβαστεί από άλλους δικαιούχους.

2. Προβλέπεται ότι όταν οι ραδιοτηλεοπτικοί οργανισμοί και οι φορείς παροχής υπηρεσιών αναμετάδοσης διεξάγουν διαπραγματεύσεις αναφορικά με την παροχή άδειας αναμετάδοσης σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, οι διαπραγματεύσεις αυτές διεξάγονται με καλή πίστη.

## **29 Γ. Διαμεσολάβηση**

Διασφαλίζεται ότι τα μέρη έχουν τη δυνατότητα να ζητήσουν τη συνδρομή ενός ή περισσότερων διαμεσολαβητών, όπως προβλέπεται σχετικά στο

άρθρο 11 της οδηγίας 93/83/ΕΟΚ, στην περίπτωση κατά την οποία δεν έχει συναφθεί καμία συμφωνία μεταξύ του οργανισμού συλλογικής διαχείρισης και του φορέα εκμετάλλευσης υπηρεσιών αναμετάδοσης, ή μεταξύ του φορέα εκμετάλλευσης υπηρεσιών αναμετάδοσης και του ραδιοτηλεοπτικού οργανισμού σχετικά με παροχή άδειας για την αναμετάδοση ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών.

## **29 Δ. Αναμετάδοση αρχικής μετάδοσης προερχόμενης από το ίδιο κράτος μέλος**

Δύναται οι κανόνες του παρόντος κεφαλαίου, καθώς και του κεφαλαίου III της οδηγίας 93/83/ΕΟΚ να εφαρμόζονται στις περιπτώσεις κατά τις οποίες τόσο η αρχική μετάδοση όσο και η αναμετάδοση λαμβάνουν χώρα εντός της Δημοκρατίας.

## **Μετάδοση Προγραμμάτων μέσω απευθείας διαβίβασης**

### **30. Μετάδοση Προγραμμάτων μέσω απευθείας διαβίβασης**

1. Όταν ένας ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός μεταδίδει μέσω απευθείας διαβίβασης τα σήματα-φορείς προγραμμάτων του σε διανομέα σήματος, χωρίς ο ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός να μεταδίδει ο ίδιος ταυτόχρονα αυτά τα σήματα-φορείς προγραμμάτων απευθείας στο κοινό, και ο διανομέας σήματος μεταδίδει αυτά τα σήματα-φορείς προγραμμάτων στο κοινό, ο ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός και ο διανομέας σήματος θεωρείται ότι συμμετέχουν σε μια ενιαία πράξη παρουσίασης στο κοινό για την οποία λαμβάνουν άδεια από τους δικαιούχους. Οι ρυθμίσεις βάσει των οποίων χορηγείται η άδεια από τους δικαιούχους, δύναται να θεσπίζονται από τη Δημοκρατία.

2. Δύναται τα άρθρα της παρούσας νομοθεσίας που αφορούν την Άσκηση των Δικαιωμάτων επί αναμετάδοσης από δικαιούχους άλλους από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς, το Άρθρο που αφορά την άσκηση των δικαιωμάτων αναμετάδοσης από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς, καθώς και το Άρθρο που αφορά τη διαμεσολάβηση μπορούν να εφαρμόζονται, κατ' αναλογία, στην άσκηση από τους δικαιούχους του δικαιώματος χορήγησης ή

άρνησης χορήγησης άδειας σε διανομείς σήματος για τη μετάδοση που περιγράφεται στην παράγραφο 1, η οποία πραγματοποιείται με ένα από τα τεχνικά μέσα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 της οδηγίας 93/83/ΕΟΚ ή στον ορισμό της αναμετάδοσης που ορίζεται στην παρούσα νομοθεσία ή στο στοιχείο του άρθρου 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2019/789.

## **Τελικές Διατάξεις**

### **31. Τροποποίηση της Οδηγίας 93/83/ΕΟΚ**

Στο Άρθρο 1 της οδηγίας 93/83/ΕΟΚ, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται ως εξής:

«3. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως “καλωδιακή αναμετάδοση” νοείται η ταυτόχρονη, χωρίς αλλοιώσεις και περικοπές αναμετάδοση, μέσω συστημάτων καλωδίων ή μικροκυμάτων με σκοπό τη λήψη από το κοινό αρχικής μετάδοσης από άλλο κράτος μέλος, ενσύρματης ή ασύρματης, συμπεριλαμβανομένης της δορυφορικής μετάδοσης τηλεοπτικών ή ραδιοφωνικών προγραμμάτων που προορίζονται για λήψη από το κοινό, ανεξαρτήτως του τρόπου με τον οποίο ο φορέας παροχής της υπηρεσίας καλωδιακής αναμετάδοσης λαμβάνει τα σήματα-φορείς προγραμμάτων από τον ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό για τον σκοπό της αναμετάδοσης.».

## **Κανονισμοί**

16.-(1) Το Υπουργικόν Συμβούλιον δύναται να εκδίδη Κανονισμούς, δημοσιευομένους εν τη επισήμω εφημερίδι της Δημοκρατίας, διά την καλυτέραν εφαρμογήν των διατάξεων του παρόντος Νόμου και διά τον καθορισμόν παντός ζητήματος, όπερ δυνάμει του παρόντος Νόμου χρήζει ή είναι δεκτικόν καθορισμού.

(2) Άνευ βλάβης ή επηρεασμού της γενικότητος του εδαφίου (1) Κανονισμοί εκδιδόμενοι υπό του Υπουργικού Συμβουλίου βάσει του παρόντος άρθρου δύνανται να προβλέψωσι περί επεκτάσεως των

διατάξεων του παρόντος Νόμου εν σχέσει προς τινα ή άπαντα τα εν τω εδαφίω (1) του άρθρου 3 αναφερόμενα έργα υπό-

(α) ατόμων άτινα είναι πολίται ή έχουσι την συνήθη αυτών διαμονήν εν

(β) νομικών προσώπων ιδρυθέντων εν ή συμφώνως προς το ισχύον δίκαιον εν

(γ) έργων, ετέρων ή ηχογραφήσεων ή εκπομπών το πρώτον δημοσιευθέντων εν

(δ) αρχιτεκτονικών έργων εγερθέντων εν, ή ετέρων καλλιτεχνικών έργων ενσωματωθέντων εν τινι κτιρίω εν

(ε) ηχογραφήσεων γενομένων εν, χώρα η οποία είναι συμβαλλόμενον μέρος εις συνθήκην της οποίας η Δημοκρατία είναι επίσης συμβαλλόμενον μέρος και εις την οποίαν υφίσταται πρόνοια διά προστασίαν πνευματικής ιδιοκτησίας επί έργων προστατευομένων υπό του παρόντος Νόμου.

- [59/1976](#)
- [63/1977](#)

## **Κατάθεσις Κανονισμών εις την Βουλήν των Αντιπροσώπων**

17. Κανονισμοί εκδιδόμενοι επί τη βάσει του παρόντος Νόμου κατατίθενται εις την Βουλήν των Αντιπροσώπων. Εάν μετά πάροδον τριάκοντα ημερών από της τοιαύτης καταθέσεως η Βουλή των Αντιπροσώπων δι' αποφάσεως αυτής δεν τροποποιήση ή ακυρώση τους ούτω κατατεθέντας Κανονισμούς εν όλω ή εν μέρει, τότε ούτοι αμέσως μετά την πάροδον της ως άνω προθεσμίας δημοσιεύονται εν τη επισήμω εφημερίδι της Δημοκρατίας και τίθενται εν ισχύϊ από της τοιαύτης δημοσιεύσεως. Εν περιπτώσει τροποποιήσεως τούτων εν όλω ή εν μέρει υπό της Βουλής των Αντιπροσώπων ούτοι δημοσιεύονται εν τη επισήμω εφημερίδι της Δημοκρατίας ως ήθελον ούτω τροποποιηθή υπ' αυτής και τίθενται εν ισχύϊ από της τοιαύτης δημοσιεύσεως.

- [59/1976](#)

## Έκτασις εφαρμογής του Νόμου

18. [Διαγράφηκε]

- Ιστορικό Τροποποιήσεων
- [59/1976](#)
- [128\(I\)/2002](#)

## Κατάργησις των πηγαζόντων εκ του κοινοδικαίου (common law) δικαιωμάτων

19. Ουδέν δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας ή οιονδήποτε παρόμοιον δικαίωμα δύναται να υφίσταται άλλως ή δυνάμει του παρόντος Νόμου ή ετέρας σχετικής νομοθεσίας.

- [59/1976](#)

## Υφιστάμενα συμβόλαια

20. Πάσα σύμβασις συνομολογηθείσα δυνάμει οιοιυδήποτε ετέρου νόμου και τελούσα εν ισχύϊ κατά την ημερομηνίαν ενάρξεως της ισχύος του παρόντος Νόμου διέπεται μέχρι τερματίσεως ή λήξεως αυτής, υπό της νομοθεσίας ήτις ίσχυε κατά την ημερομηνία της συνομολογήσεως αυτής.

- [59/1976](#)

## Κατάργησις

21. Ο περί Πνευματικής Ιδιοκτησίας Νόμος καταργείται, αι δε δυνάμει τούτου ισχύουσαι διατάξεις του περί Πνευματικής Ιδιοκτησίας Νόμου του 1911 της Αγγλίας παύουννα ισχύωσι.

- [59/1976](#)

## Έναρξις ισχύος

22. Η ισχύς του παρόντος Νόμου άρχεται εις ημερομηνίαν ορισθησομένην υπό του Υπουργικού Συμβουλίου διά γνωστοποιήσεως δημοσιευομένης εν τη επισήμω εφημερίδι της Δημοκρατίας.

- [59/1976](#)



## Μεταβατικές διατάξεις

23.(1) Η διαδικασία διεκπεραίωσης οποιωνδήποτε υποθέσεων, περιλαμβανομένης της εξέτασης παραπόνων, οι οποίες κατά την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων (Τροποποιητικού) Νόμου του 2017 εκκρεμούν ενώπιον της Αρχής που προβλέπεται στο άρθρο 15 το οποίο καταργείται με τον περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων (Τροποποιητικό) Νόμο του 2017 συνεχίζεται ενώπιον της Αρχής Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων με βάση τις διατάξεις του περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων Νόμου του 2017 και του περί της Συλλογικής Διαχείρισης Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων καθώς και για τη Χορήγηση Πολυεδαφικών Αδειών για Επιγραμμικές Χρήσεις Μουσικών Έργων Νόμου του 2017.

(2) Η Αρχή Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων, ενημερώνει τα εμπλεκόμενα μέρη έκαστης εκκρεμούσας υπόθεσης γραπτώς αναφορικά με τη συνέχιση της υπόθεσής τους ενώπιόν της, αναφέροντας ταυτόχρονα και τις εφαρμοστέες διατάξεις επί των οποίων θα συνεχίσει την εξέταση της υπόθεσής τους.

- [66\(I\)/2017](#)

(3) Συμφωνίες χορήγησης αδειών ή μεταβίβασης δικαιωμάτων των δημιουργών και των ερμηνευτών υπόκεινται στην υποχρέωση διαφάνειας που ορίζεται στο άρθρο 19 της Οδηγίας 2019/790/ΕΕ από την 7η Ιουνίου 2022.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

### ΠΙΝΑΚΑΣ (άρθρο 5(1))

ΠΙΝΑΚΑΣ  
(άρθρο 5(1))

Προστατεύσιμο αντικείμενο

Εκπνοή του δικαιώματος - γενεσιουργό γεγονός  
70 έτη αρχόμενα από του θανάτου του δημιουργού:

Νοείται ότι, η διάρκεια προστασίας μιας μουσικής σύνθεσης με στίχους ή κείμενο λήγει 70 έτη μετά το θάνατο του τελευταίου των ακόλουθων επιζώντων, ασχέτως του εάν τα πρόσωπα αυτά χαρακτηρίζονται ή όχι ως συνδημιουργοί του στιχουργού και του συνθέτη της μουσικής σύνθεσης, ανάλογα με το ποιός θάνατος θα επέλθει τελευταίος, υπό την προϋπόθεση ότι αμφότερες οι συνεισφορές έχουν δημιουργηθεί ειδικά για την αντίστοιχη μουσική σύνθεση με στίχους.

(i) Επιστημονικά έργα, φιλολογικά έργα, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών, μουσικά έργα, καλλιτεχνικά έργα, περιλαμβανομένων των φωτογραφιών, πρωτότυπες βάσεις δεδομένων

Η παρούσα επιφύλαξη εφαρμόζεται-

(α) στις μουσικές συνθέσεις με στίχους, των οποίων, τουλάχιστον, η μουσική ή οι στίχοι προστατεύονταν σε ένα τουλάχιστον κράτος μέλος την 1η Νοεμβρίου 2013, και

(β) στις μουσικές συνθέσεις με στίχους που δημιουργήθηκαν μετά την 1η Νοεμβρίου 2013:

Νοείται ότι, η πρώτη επιφύλαξη ισχύει υπό την επιφύλαξη των οποιωνδήποτε πράξεων εκμετάλλευσης που έγιναν πριν από την 1η Νοεμβρίου 2013.

70 έτη, αρχόμενα από του θανάτου του τελευταίου επιζώντος μεταξύ των ακόλουθων προσώπων, ανεξαρτήτως του αν έχουν ορισθεί συμβατικά, ή λογίζονται βάσει διατάξεως νόμου, ως συνδημιουργοί: (α) παραγωγού, (β) κυρίου σκηνοθέτη, (γ) σεναριογράφου, (δ) συγγραφέα των διαλόγων, και (ε) συνθέτη της μουσικής που εγράφη ειδικά για να χρησιμοποιηθεί στην ταινία.

(ii) Ταινίες

(α) Τα δικαιώματα των παραγωγών ηχογραφήσεων λήγουν 50 έτη μετά την πραγματοποίηση της υλικής ενσωμάτωσης.

(iii) Ηχογραφήσεις

Ωστόσο, εάν η ηχογράφηση έχει δημοσιευθεί νομίμως στη διάρκεια της περιόδου αυτής, τα δικαιώματα λήγουν 70 έτη από την ημερομηνία της

- πρώτης νόμιμης δημοσίευσης. Εάν δεν έχει πραγματοποιηθεί νόμιμη δημοσίευση κατά την περίοδο που μνημονεύεται στην πρώτη πρόταση και εάν η ηχογράφηση έχει παρουσιαστεί νομίμως στο κοινό κατά την περίοδο αυτή, τα δικαιώματα λήγουν 70 έτη από την ημερομηνία της πρώτης νόμιμης παρουσίασης στο κοινό.
- (iv) Εκπομπές  
50 έτη από την ημερομηνία, κατά την οποία πραγματοποιήθηκε η εκπομπή, είτε αυτή μεταδίδεται ενσυρμάτως είτε ασυρμάτως, συμπεριλαμβανομένης της καλωδιακής ή δορυφορικής μεταδόσεως.
- (v) Δημοσίευση προτέρως αδημοσίευτων έργων  
25 έτη από την στιγμή που για πρώτη φορά το έργο δημοσιεύθηκε νομίμως ή παρουσιάστηκε νομίμως στο κοινό.
- (vi) Μη πρωτότυπες βάσεις δεδομένων  
15 έτη από την περάτωση της κατασκευής της βάσεως δεδομένων, με την επιφύλαξη ότι (α) αν η βάση ετέθη στη διάθεση του κοινού καθ' οιονδήποτε τρόπο πριν από την λήξη της δεκαπενταετίας, η διάρκεια της προστασίας μετράται από την ημερομηνία, κατά την οποία η βάση ετέθη για πρώτη φορά στη διάθεση του κοινού, και (β) οποιαδήποτε ουσιώδης τροποποίηση, αξιολογούμενη ποιοτικώς ή ποσοτικώς, του περιεχομένου μιας βάσεως δεδομένων, ιδίως οποιαδήποτε ουσιώδης τροποποίηση εξ αιτίας της διαδοχικής σωρεύσεως προσθηκών, διαγραφών ή μετατροπών, οι οποίες έχουν ως αποτέλεσμα να θεωρείται ότι πρόκειται για νέα ουσιώδη επένδυση, αξιολογούμενη ποιοτικώς ή ποσοτικώς, παρέχει στην βάση, η οποία προκύπτει από την επένδυση αυτή, δικαίωμα ίδιας διάρκειας προστασίας.
- (vii) Ερμηνείες, Εκτελέσεις  
Τα δικαιώματα των ερμηνευτών ή των εκτελεστών καλλιτεχνών αποσβέννουνται 50 έτη μετά την ημερομηνία της ερμηνείας ή εκτέλεσης. Ωστόσο, αν εντός της περιόδου αυτής γίνει νόμιμη δημοσίευση ή νόμιμη παρουσίαση στο κοινό της υλικής ενσωμάτωσης της εν λόγω ερμηνείας ή εκτέλεσης, τα δικαιώματα αποσβέννουνται 50 έτη από την ημερομηνία της πρώτης αυτής δημοσίευσης ή της πρώτης αυτής παρουσίασης στο κοινό, ανάλογα με το ποια έγινε πρώτη.
- Ωστόσο,
- αν η ενσωμάτωση της ερμηνείας ή εκτέλεσης επί άλλου μέσου εκτός της ηχογράφησης, δημοσιευθεί ή

παρουσιασθεί νομίμως στο κοινό εντός της περιόδου αυτής, τα δικαιώματα αποσβέννυνται 50 έτη από την ημερομηνία της πρώτης αυτής δημοσίευσης ή της πρώτης αυτής παρουσίασης στο κοινό, ανάλογα με το ποιά έγινε πρώτη,

- αν η ενσωμάτωση της ερμηνείας ή της εκτέλεσης επί ηχογράφησης δημοσιευθεί ή παρουσιασθεί νομίμως στο κοινό εντός της περιόδου αυτής, τα δικαιώματα αποσβέννυνται 70 έτη από την ημερομηνία της πρώτης αυτής δημοσίευσης ή της πρώτης αυτής παρουσίασης στο κοινό, ανάλογα με το ποιά έγινε πρώτη.

### **Σημείωση 10 του Ν.18(Ι)/93**

10 του Ν.18(Ι)/93. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 1994, με εξαίρεση τις διατάξεις του άρθρου 8, που τίθενται σε ισχύ από τη δημοσίευση τους στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.

### **Σημείωση 16 του Ν.128(Ι)/2002 Διαχρονική εφαρμογή του Ν.128(Ι)/2002**

(1) Ο παρών Νόμος [Σ.Σ.: δηλαδή του Ν.128(Ι)/2002] εφαρμόζεται αναφορικώς προς έργα δημιουργηθέντα προ της ενάρξεως της ισχύος αυτού, κατά τον ίδιο τρόπο με τον οποίον εφαρμόζεται αναφορικώς προς μεταγενεστέρως δημιουργούμενα έργα.

(2) (α) Η προστασία κατά το άρθρο 7Γ παρέχεται και στις βάσεις δεδομένων, η κατασκευή των οποίων περατώθηκε εντός των 15 ετών που προηγήθηκαν της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος Νόμου, εφόσον κατά την ημερομηνία αυτή πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 7Γ. Δε θίγονται όμως συμβάσεις που έχουν συναφθεί, καθώς και δικαιώματα που έχουν κτηθεί πριν από την ημερομηνία ισχύος του παρόντος Νόμου [Σ.Σ.: δηλαδή του Ν.128(Ι)/2002].

(β) Η προστασία βάσεως δεδομένων, η κατασκευή της οποίας περατώθηκε εντός των 15 ετών που προηγήθηκαν της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος Νόμου [Σ.Σ.:

δηλαδή του Ν.128(Ι)/2002], λήγει 15 έτη μετά την 1η Ιανουαρίου που ακολουθεί την ημερομηνία αυτή.

### **Σημείωση**

#### **17 του Ν.128(Ι)/2002 Έναρξη ισχύος του Ν.128(Ι)/2002**

Ο παρών Νόμος [Σ.Σ.: δηλαδή του Ν.128(Ι)/2002] τίθεται σε ισχύ από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, με εξαίρεση την παράγραφο (β) του εδαφίου (1) του άρθρου 7 του βασικού νόμου, όπως αντικαθίσταται διά του άρθρου 4 του παρόντος Νόμου, η οποία τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία προσχωρήσεως της Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

### **Σημείωση**

#### **5 του Ν.128(Ι)/2004 Σημείωση Συντάκτη**

Μετά την τροποποίηση και με την προσθήκη των εδαφίων 8 και 9 ζητείται η αναρίθμηση του εδαφίου 8 σε 10 και παραμένουν τα εδάφια 9 και 10 χωρίς αυτά να αναριθμούνται σε 11 και 12.

### **Σημείωση**

#### **6 του Ν.181(Ι)/2007 Έναρξη της ισχύος του Ν.181(Ι)/2007**

Ο παρών Νόμος [Σ.Σ.: δηλαδή ο Ν.181(Ι)/2007] τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία υιοθέτησης του ευρώ, δηλαδή την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να ισχύει η κατάργηση της παρέκκλισης για τη Δημοκρατία, με βάση την παράγραφο 2 του Άρθρου 122 της Συνθήκης, και κατά την οποία τα τραπεζογραμμάτια και κέρματα ευρώ αποκτούν την ιδιότητα του νομίμως κυκλοφορούντος χρήματος στη Δημοκρατία.